

Chambre des Représentants

SESSION 1972-1973.

BUDGET du Ministère de la Justice pour l'année budgétaire 1973.

INDEX.

	Pages
Projet de loi	3

TABEAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses ordinaires :	
Section I. — Ministère de la Justice proprement dit ...	6
Section II. — Ordre judiciaire	16
Section III. — Cultes	20
Section IV. — Recherche scientifique	20
Titre II. — Dépenses extraordinaires	22
Titre IV. — Section particulière	24

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Titre I. — Dépenses ordinaires :	
Section I. — Ministère de la Justice proprement dit ...	29
Section II. — Ordre judiciaire	54
Section III. — Cultes	66
Section IV. — Recherche scientifique	68
Titre II. — Dépenses extraordinaires	68
Titre IV. — Section particulière	70
Tableaux des dépenses de personnel	76

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1972-1973.

BEGROTING van het Ministerie van Justitie voor het begrotingsjaar 1973.

INHOUDSOPGAVE.

	Blads.
Ontwerp van wet	3

WETSTABEL.

Titel I. — Gewone uitgaven :	
Sectie I. — Eigenlijk Ministerie van Justitie	7
Sectie II. — Rechterlijke Macht	17
Sectie III. — Erediensten	21
Sectie IV. — Wetenschappelijk onderzoek	21
Titel II. — Buitengewone uitgaven	23
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	25

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titel I. — Gewone uitgaven :	
Sectie I. — Eigenlijk Ministerie van Justitie	29
Sectie II. — Rechterlijke Macht	54
Sectie III. — Erediensten	66
Sectie IV. — Wetenschappelijk onderzoek	68
Titel II. — Buitengewone uitgaven	68
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	70
Tabellen van de personeelsuitgaven	76

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre, de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires du Ministère de la Justice afférentes à l'année budgétaire 1973 et énumérées au Titre I du tableau de la présente loi, des crédits s'élevant à la somme de 9 797 678 000 francs.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 2 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Au moyen de ces avances, les comptables extraordinaires du Département peuvent, indépendamment des menues dépenses, effectuer les paiements des créances ne dépassant pas 15 000 francs.

Art. 3.

Il pourra être mis provisoirement et dès l'ouverture de l'année budgétaire, à la disposition :

a) des comptables des prisons à Forest, Saint-Gilles et de la prison centrale à Louvain, du Garage central du Ministère de la Justice à Forest et de la Pharmacie centrale des Prisons à Forest, des avances de fonds n'excédant pas 3 000 000 de francs;

b) du comptable de l'Administration centrale chargé du paiement des menues dépenses de l'Ordre judiciaire, des avances de fonds n'excédant pas 9 000 000 de francs;

c) des comptables de l'Administration centrale chargés du paiement d'indemnités couvrant des charges réelles aux membres des services extérieurs astreints à pareils débours, des avances de fonds n'excédant pas 4 000 000 de francs;

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister, van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN Wij :

Onze Vice-Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

Artikel 1.

Voor de aan het begrotingsjaar 1973 verbonden en in Titel I van de tabel van deze wet opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Justitie, worden kredieten geopend die de som van 9 797 678 000 frank belopen.

Art. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 2 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Door middel van deze voorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen van het Departement, benevens de kleine uitgaven, de schuldvorderingen betalen die niet hoger zijn dan 15 000 frank.

Art. 3.

Er kunnen voorlopig en dadelijk bij de opening van het begrotingsjaar geldvoorschotten ter beschikking worden gesteld :

a) van de rekenplichtigen van de gevangenen te Vorst, Sint-Gillis en van de Centrale gevangenis te Leuven, van de Centrale garage van het Ministerie van Justitie te Vorst en van de Centrale apotheek der gevangenen te Vorst, welke geldvoorschotten 3 000 000 frank niet mogen overschrijden;

b) van de rekenplichtige van het Hoofdbestuur belast met de betaling der kleine uitgaven van de Rechterlijke Macht, welke geldvoorschotten 9 000 000 frank niet mogen overschrijden;

c) van de rekenplichtigen van het Hoofdbestuur belast met de betaling van vergoedingen die werkelijke lasten dekken aan de leden van de buitendiensten die tot dergelijke uitschotten genoodzaakt zijn, welke geldvoorschotten 4 000 000 frank niet mogen overschrijden;

d) du comptable de l'Office de la Protection de la Jeunesse (Administration centrale) chargé du paiement des menues dépenses des comités de protection de la jeunesse, ainsi que des frais résultant de transfèrement, d'enquête et de surveillance de mineurs d'âge en application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, des avances de fonds n'excédant pas 5 000 000 de francs.

Art. 4.

Des crédits pourront être ouverts, dès l'ouverture de l'année budgétaire, au comptable de l'Administration des Etablissements pénitentiaires chargé du paiement des dépenses urgentes relatives à la nourriture et à l'entretien des détenus et internés.

Art. 5.

Vu le caractère urgent des dépenses, et par dérogation à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, des avances de fonds pourront être consenties, dans les limites fixées par l'article 2 de la présente loi, en vue du paiement des secours et allocations à caractère social, ainsi que des allocations en faveur des cercles culturels et sportifs créés parmi le personnel du Ministère de la Justice.

Art. 6.

Vu le caractère fréquent et important des dépenses, et par dérogation à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 3 000 000 de francs pourront être consenties, en vue du paiement d'indemnités couvrant des charges réelles aux membres de la police judiciaire astreints à pareils débours.

Art. 7.

Le Ministre de la Justice est autorisé à accorder des provisions aux experts et huissiers de justice qui interviennent pour compte de son Département.

Art. 8.

Des avances d'un montant maximum de 20 000 000, 4 000 000, 4 000 000 et 4 000 000 de francs peuvent être allouées respectivement aux Colonies de bienfaisance de l'Etat à Merksplas, à Wortel, à Saint-Hubert et aux établissements de bienfaisance de l'Etat à Saint-André-lez-Bruges, à valoir sur les sommes dues à ces établissements pour l'entretien des colons et détenus.

Art. 9.

Le paiement des allocations de naissance, des indemnités pour frais funéraires et des allocations pour prestations à titre exceptionnel s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 10.

Les crédits visés aux articles 33.04, 33.05, 33.07, 33.09 et 34.03 seront alloués par arrêté ministériel. Justification de l'emploi de ces crédits sera fournie au Ministre de la Justice.

d) van de rekenplichtige van de Dienst voor Jeugdbescherming (Hoofdbestuur) belast met de betaling van de kleine uitgaven van de jeugdbeschermingscomités en van de kosten voortvloeiend uit overbrenging, onderzoek en toezicht van minderjarigen in toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, welke geldvoorschotten 5 000 000 frank niet mogen overschrijden.

Art. 4.

Dadelijk bij de opening van het begrotingsjaar zullen kredieten kunnen geopend worden voor de rekenplichtige van het Bestuur der Strafinrichtingen, belast met het betalen van de dringende uitgaven betreffende de voeding en het onderhoud van de gedetineerden en geïnterneerden.

Art. 5.

Gezien het spoedeisend karakter van de uitgaven en bij afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846, zullen geldvoorschotten kunnen toegestaan worden binnen de bij artikel 2 van deze wet vastgestelde perken, met het oog op de uitbetaling van hulpelden en toelagen met sociaal karakter, alsmede van toelagen ten gunste van de cultuur- en sportkringen opgericht onder het personeel van het Ministerie van Justitie.

Art. 6.

Gezien de uitgaven menigvuldig en belangrijk zijn en in afwijking van artikel 15 der wet van 29 oktober 1846, zullen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 3 000 000 frank kunnen toegestaan worden, met het oog op de uitbetaling van vergoedingen die werkelijke lasten dekken aan de leden van de gerechtelijke politie die tot dergelijke uitschotten verplicht zijn.

Art. 7.

De Minister van Justitie wordt gemachtigd provisies te verlenen aan de deskundigen en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van zijn Departement optreden.

Art. 8.

Voorschotten tot een maximumbedrag van 20 000 000, 4 000 000, 4 000 000 en 4 000 000 frank kunnen respectievelijk worden toegekend aan de Rijksweladigheidskoloniën te Merksplas, te Wortel, te Saint-Hubert en aan de Rijksweladigheidsgestichten te Sint-Andries-bij-Brugge, in mindering op de aan die inrichtingen voor het onderhoud van de kolonisten en gedetineerden verschuldigde bedragen.

Art. 9.

De betaling van de geboortetoelagen, van de vergoedingen wegens begrafeniskosten en van de toelagen wegens buitengewone prestaties geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 10.

De bij de artikelen 33.04, 33.05, 33.07, 33.09 en 34.03 bedoelde kredieten zullen bij ministerieel besluit toegekend worden. Verantwoording van het aanwenden van die kredieten moet aan de Minister van Justitie gedaan worden.

TITRE II.
DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

Art. 11.

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 15 000 000 de francs, répartis conformément au Titre II du tableau de la présente loi.

TITRE IV.
SECTION PARTICULIERE.

Art. 12.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 242 657 000 francs pour les recettes et à 259 275 000 francs pour les dépenses.

Art. 13.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui en ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Donné à Bruxelles, le 13 novembre 1972.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Vice-Premier Ministre,

A. COOLS.

Le Ministre de la Justice,

A. VRANCKX.

Le Ministre des Finances,

A. VLERICK.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

F. VAN ACKER.

TITEL II.
BUITENGEWONE UITGAVEN.

Art. 11.

Vastleggingskredieten worden geopend ten bedrage van 15 000 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig Titel II van de tabel van deze wet.

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.

Art. 12.

De verrichtingen op de speciale fondsen vermeld op Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet worden geraamd op 242 657 000 frank voor de ontvangsten en op 259 275 000 frank voor de uitgaven.

Art. 13.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven op Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat op elk hunner betrekking heeft.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Gegeven te Brussel, 13 november 1972.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Vice-Eerste Minister,

A. COOLS.

De Minister van Justitie,

A. VRANCKX.

De Minister van Financiën,

A. VLERICK.

De Staatssecretaris voor Begroting,

F. VAN ACKER.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1973 Crédits sollicités <i>Aanvraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>

Section I. — Ministère de la Justice proprement dit.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre		995
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre		7 392
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :		
	1. Administration centrale	291 643	
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	819 526	
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	268 177	
	4. Moniteur belge	97 906	
	5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique	944	
	6. Sûreté de l'Etat	115 110	
	7. Sécurité nucléaire	8 694	
			1 602 000
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :		
	1. Administration centrale	2 371	
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	52 000	
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	9 618	
	4. Moniteur belge	7 002	
	5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique	342	
	6. Sûreté de l'Etat	1 297	
	7. Sécurité nucléaire	131	
			72 761
11.05	Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris l'intervention dans les frais de préparation de repas servis au personnel, par des organismes parastataux et par des restaurateurs privés)		5 635
11.10	Salaires des détenus occupés aux travaux d'entretien des locaux, du mobilier et du matériel et aux travaux domestiques		34 192
	Total pour le § 1		1 722 975

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures) :		
	1. Administration centrale	10 602	
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	8 869	

(in duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1972 Crédits <i>Kredieten</i> (années antér.) (vorige jaren)	1971 Dépenses <i>Uitgaven</i> (années antér.) (vorige jaren)	TEKSTEN	Art.
Sectie I. — Eigenlijk Ministerie van Justitie.			
HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.			
§ 1. Lonen en sociale lasten.			
955	926	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01
5 920	6 731	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	11.02
		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen):	11.03
234 356	228 684	1. Hoofdbestuur.	
665 750	639 865	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
218 030	188 837	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
82 153	70 992	4. Belgisch Staatsblad.	
965	936	5. School voor Criminologie en Criminalistiek.	
93 585	89 895	6. Veiligheid van de Staat.	
7 068	7 228	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
		Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel:	11.04
2 080 (18)	1 637	1. Hoofdbestuur.	
40 009	38 545	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
9 007	8 658	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
5 979	5 306 (300)	4. Belgisch Staatsblad.	
335	327	5. School voor Criminologie en Criminalistiek.	
1 049	998	6. Veiligheid van de Staat.	
131	131	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
4 920	3 500	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen (met inbegrip van de kosten voor het bereiden van de eetmalen aan het personeel verstrekt door parastatale organismen en private restaurateurs).	11.05
25 042	16 340	Lonen van de gedetineerden die zich bezighouden met het onderhoud van de lokalen, het meubilair, het materieel en de huishoudelijke werken.	11.10
1 397 334 (18)	1 309 536 (300)	Totaal voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.			
		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere jaren):	12.01
5 492 (32)	5 111 (11)	1. Hoofdbestuur.	
8 489	7 302	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Att.	LIBELLES	1973	
		Crédits sollicités <i>Aangevraagd kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	3 313	
	4. Moniteur belge	765	
	5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique	300	
	6. Sûreté de l'Etat (<i>pour mémoire</i>)	—	
			23 849
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances :		
	1. Administration centrale (<i>y compris l'hôtel ministériel</i>)	6 833	
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	20 994	
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	7 548	
	4. Moniteur belge	4 435	
	5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique	3	
	6. Sûreté de l'Etat	3 427	
	7. Sécurité nucléaire	132	
			43 372
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (<i>y compris les installations mécanographiques</i>). — Publications par le Département :		
	1. Administration centrale	13 449	
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	12 094	
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	15 335	
	4. Moniteur belge	6 563	
	5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique	130	
	6. Sûreté de l'Etat	3 371	
	7. Sécurité nucléaire	114	
			51 056
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.		29 989
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.		33 569
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.		8 006
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.		2 637
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (<i>y compris pièces de rechange</i>) et éventuellement de voitures louées		7 234
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (<i>y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux</i>) :		
	1. Administration centrale	7 463	
	2. Administration des Etablissements pénitentiaires	5 052	
	3. Office de la Protection de la Jeunesse	1 070	
	4. Moniteur belge	885	
	5. Ecole de Criminologie et de Police scientifique	700	
	6. Sûreté de l'Etat	13 197	
	7. Sécurité nucléaire	630	
			28 997

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1972 Crédits Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1971 Dépenses Uitgaven (années antér.) (vorige jaren)	T E K S T E N	Art.
2 863	2 501	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
715	675	4. Belgisch Staatsblad.	
250	250	5. School voor Criminologie en Criminalistiek.	
—	—	6. Veiligheid van de Staat (<i>pro memorie</i>).	
		Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies :	12.02
5 989	5 069	1. Hoofdbestuur (<i>met inbegrip van de ambtswoning van de Minister</i>).	
19 345 (1 528)	16 046 (402)	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
6 413 (249)	5 368 (108)	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
4 355 (600)	2 580	4. Belgisch Staatsblad.	
3	3	5. School voor Criminologie en Criminalistiek.	
3 302	3 127	6. Veiligheid van de Staat.	
108	93	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
		Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement :	12.03
12 937 (9)	11 159 (95)	1. Hoofdbestuur.	
10 740	9 530	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
13 940 (9)	10 849 (33)	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
5 608	4 212	4. Belgisch Staatsblad.	
130	130	5. School voor Criminologie en Criminalistiek.	
3 319 (16)	2 587 (65)	6. Veiligheid van de Staat.	
114	114 (36)	7. Veiligheid inzake kernenergie.	
26 410	24 131 (3 315)	Vaste en vloeibare brandstoffen, geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04
30 085 (78)	29 896 (855)	Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05
7 385	7 592 (18)	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
2 357	2 035 (42)	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08
6 845 (29)	6 067	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09
		Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	12.10
7 448 (3)	7 293	1. Hoofdbestuur.	
5 041	4 623	2. Bestuur der Strafinrichtingen.	
1 070	754 (1)	3. Dienst voor Jeugdbescherming.	
825	675	4. Belgisch Staatsblad.	
700	600	5. School voor Criminologie en Criminalistiek.	
12 777	11 246	6. Veiligheid van de Staat.	
630	620	7. Veiligheid inzake kernenergie.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1973 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
12.11	Dépenses de formation professionnelle		4 391
12.12	Autres menues dépenses d'administration		100
12.13	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments		128 443
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagements, etc.)		1 501
12.20	Frais de fonctionnement des services de photocopie (y compris frais de reliure en dehors du service, de registres de l'Etat civil reproduits)		50 347
12.21	Dépenses non libellées au budget (les dépenses de cette nature sont déterminées dans chaque cas par arrêté ministériel)		50
12.22	1. Sûreté publique: mesures de sûreté		16 000
	2. Information criminelle: mesures de sûreté		3 500
12.23	Frais de rapatriement et d'éloignement de personnes jugées indésirables.		5 000
12.24	Travaux de composition, de confection de clichés et d'impression confiés par l'imprimerie du Moniteur belge à l'industrie privée		7 600
12.25	Dépenses résultant de l'action de protection sociale des Comités de protection de la jeunesse.		199 000
12.26	Frais de fonctionnement de la « Commission belgo-néerlandaise-luxembourgeoise pour l'étude de l'unification du droit » (y compris les frais de réception des membres néerlandais et luxembourgeois de la Commission)		220
12.27	Frais de fonctionnement du Commissariat royal à la Réforme de la Procédure pénale ...		880
12.28	Dépenses de fourniture et de distribution de titres de séjour pour étrangers		300
12.29	Frais résultant de transfèrement, d'enquête et de surveillance de mineurs d'âge en application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse		17 000
12.30	Subvention pour l'organisation de sessions de cours en vue de la formation ou du perfectionnement du personnel éducatif en fonction dans les établissements recevant des mineurs placés en application des dispositions de la loi du 8 avril 1965 sur la protection de la jeunesse (pour mémoire)		—
12.31	Nourriture et entretien des détenus dans les prisons, ainsi que des récidivistes et anormaux internés en vertu de la loi de défense sociale. — Transfèrement de certains détenus ou internés par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens. — Frais d'entretien et de transport des vagabonds et mendiants. — Frais de transport des détenus qui, au moment de leur libération, manquent de ressources pour retourner au lieu de leur domicile ou de leur résidence		221 928
12.32	Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat (y compris les frais de transfèrement et de correspondance, les jetons personnels et gratifications, les cours par correspondance, les frais pour fêtes, jeux et vacances, le fonctionnement des sections scouts, l'achat de livres classiques et d'articles de classe, les frais d'habillement des élèves sortants, les frais de funérailles, le coût des denrées pour la préparation des repas servis contre paiement aux membres du personnel et les dépenses de fonctionnement de l'école des enfants du personnel annexé à l'établissement d'éducation de l'Etat à Ruiselede)		40 000

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1972 Crédits Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1971 Dépenses Uitgaven (années antér.) (vorige jaren)	T E K S T E N	Art.
4 091	3 881 (1)	Uitgaven voor beroepsscholing	12.11
100	100	Andere kleine bestuursuitgaven	12.12
115 908	79 307	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.13
2 536	250	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.14
43 463	27 472 (1)	Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie (met inbegrip van de kosten voor inbinding, buiten de dienst, van de gereproduceerde registers van de burgerlijke stand).	12.20
50	50	In de begroting niet opgegeven uitgaven (de uitgaven van deze aard zullen voor elk geval bij ministerieel besluit vastgesteld worden).	12.21
14 750	13 750	1. Openbare veiligheid: veiligheidsmaatregelen	12.22
3 500	—	2. Criminele informatie: veiligheidsmaatregelen	12.22
3 000	1 250 (160)	Kosten voor repatriëring en verwijdering van ongewenst geachte personen	12.23
7 600	6 000	Zetwerk, opmaken van clichés en drukwerk door de drukkerij van het Belgisch Staatsblad aan de privaatinijverheid toevertrouwd.	12.24
157 700 (6)	120 700	Uitgaven die voortvloeien uit de actie voor sociale bescherming van de jeugdbeschermingscomités.	12.25
220	220	Werkingskosten van de « Belgisch-Nederlands-Luxemburgse Studiecommissie tot eenmaking van het recht » (met inbegrip van de kosten van ontvangst van de Nederlandse en Luxemburgse leden van de Commissie).	12.26
630	630	Werkingskosten van het Koninklijk Commissariaat voor de Hervorming van de Rechtspleging in Strafzaken.	12.27
300	299 (234)	Uitgaven voor levering en verdeling van verblijfstitels voor vreemdelingen	12.28
14 800 (64)	7 000 (73)	Kosten voortvloeiend uit overbrenging, onderzoek en toezicht van minderjarigen in toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming.	12.29
250	40	Toelage voor de organisatie van leergangenzittingen met het oog op de vorming of de vervolmaking van het opvoedingspersoneel dat werkzaam is in gestichten waarin minderjarigen, geplaatst in toepassing van de bepalingen der wet van 8 april 1965 op de jeugdbescherming, worden opgenomen (pro memorie).	12.30
205 949 (106)	183 449 (398)	Voeding en onderhoud van de gedetineerden in de gevangenissen, alsmede van de krachtens de wet tot bescherming der maatschappij geïnterneerde recidivisten en abnormalen. — Overbrenging van sommige gedetineerden of geïnterneerden per buitengewone correspondentie en reiskosten van hun bewaarders. — Kosten voor onderhoud en overbrenging van de landlopers en bedelaars. — Vervoerkosten van gedetineerden die op het ogenblik van hun invrijheidsstelling de nodige middelen ontbreken om terug te keren naar hun woon- of verblijfplaats.	12.31
35 865 (1)	29 974 (1)	Uitgaven betreffende het onderhoud van de verpleegden geplaatst in de Rijksopvoedingsgestichten en openbare Rijksinstellingen (met inbegrip van de kosten van overbrenging en correspondentie, de persoonlijke en de gratificatiegelden, de cursussen per briefwisseling, de kosten in verband met feesten, spelen en verlof, de werking van de scoutsgroepen, de aankoop van schoolboeken en klasbenodigdheden, de kosten van kleding der ontslagen verpleegden, de begrafeniskosten, de prijs van de eetwaren voor de bereiding van de eetmalen, die tegen betaling aan de leden van het personeel worden verstrekt en de werkingsuitgaven van de school voor de kinderen van het personeel toegevoegd aan het Rijksopvoedingsgesticht te Ruiselede).	12.32

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1973 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
12.33	Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice ou l'autorité judiciaire à des personnes ou à des sociétés ou institutions de charité ou d'enseignement publiques ou privées (y compris éventuellement, les frais de funérailles) (exceptionnellement, dépenses des années antérieures)		1 865 000
12.34	Frais d'organisation de l'Assemblée générale de la Commission internationale de l'Etat civil (pour mémoire).		—
12.35	Frais de réception, de nourriture et de séjour des stagiaires au Centre de formation et de perfectionnement des cadres de l'Office de la Protection de la Jeunesse		475
12.36	Frais de réception, de séjour et de transport résultant de l'organisation du stage de juristes belges à l'étranger et de juristes étrangers en Belgique, dans le cadre du Conseil de l'Europe		300
12.37	Protection des personnes et des biens : mesures de protection.		8 000
	Total pour le § 2		2 798 744
	Total pour le chapitre I		4 521 719

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages :

33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures)	1 880
33.02	Indemnités pour soins médicaux et éventuellement frais de funérailles aux membres des communautés religieuses attachés aux établissements pénitentiaires et à l'Office de la Protection de la Jeunesse	40
33.03	Dédommagement à des détenus, victimes d'accidents survenus en cours de détention ou atteints d'une maladie professionnelle contractée pendant la détention, ainsi qu'à des mineurs de justice, victimes d'accidents survenus à l'occasion d'activités éducatives	415
33.04	Subsides à des organismes de réadaptation et des institutions d'accueil qui collaborent à l'action sociale postpénitentiaire à l'égard de délinquants et handicapés sociaux	15 000
33.05	Subsides aux comités de patronage, à la Commission royale des Patronages et de la Protection de la Jeunesse, aux œuvres collaborant à la protection de la jeunesse et aux œuvres s'occupant de l'adoption d'enfants	4 431
33.06	Subside à la « Revue de Droit pénal »	50
33.07	Subside à l'Association nationale des Magistrats de la Jeunesse	40
33.09	Subvention à des publications et à des institutions scientifiques dans le domaine du droit de l'étude des questions pénitentiaires et de protection de la jeunesse	450
33.10	Subside pour l'organisation en Belgique de réunions du comité exécutif et du conseil général de l'Union internationale de Protection de l'Enfance	100
33.13	Subvention pour les cérémonies commémoratives de l'institution du Parlement de Malines en 1473	250
33.14	Subside au Centre national pour la Promotion du Service social (pour mémoire).	—
33.15	Intervention de l'Etat dans la cotisation pour la continuation de l'assurance-maladie des épouses et enfants des détenus	600

(In duizendfranken.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1972 Crédits <i>Kredieten</i> (années antér.) (vorige jaren)	1971 Dépenses <i>Uitgaven</i> (années antér.) (vorige jaren)	T E K S T E N	Art.
1 493 300	1 218 000	Onderhoud en opvoeding van de kinderen door de Minister van Justitie of door de rechterlijke overheid toevertrouwd aan privaatspersonen of aan openbare of private verenigingen of instellingen van liefdadigheid of van onderwijs (eventueel met inbegrip van de begrafenis-kosten) (bij uitzondering, uitgaven van vroegere jaren).	12.33
350	—	Organisatiekosten van de algemene vergadering van de Internationale Commissie van de Burgerlijke Stand (pro memorie).	12.34
475	452	Kosten van ontvangst, van voeding en verblijf van stagiairs in de kaderschool van de Dienst voor Jeugdbescherming.	12.35
300	—	Kosten van ontvangst, van verblijf en vervoer voortvloeiend uit de organisatie van de stage van Belgische juristen in het buitenland en van buitenlandse juristen in België in het kader van de Raad van Europa.	12.36
8 000	—	Bescherming van personen en van goederen : Beschermingsmaatregelen	12.37
2 318 822 (2 730)	1 875 062 (5 849)	Totaal voor § 2.	
3 716 156 (2 748)	3 184 598 (6 149)	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen :

1 880	1 600	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).	33.01
40	25	Vergoedingen wegens geneeskundige zorgen en eventueel wegens begrafenis-kosten aan de leden van kloostergemeenschappen gehecht aan de strafinrichtingen en aan de inrichtingen van de Dienst voor Jeugdbescherming.	33.02
360	295	Schadeloosstelling aan gedetineerden, slachtoffers van ongevallen overkomen in de loop van de hechtenis of aangetast door een beroepsziekte, opgedaan gedurende de hechtenis, alsmede aan regeringsminderjarigen, slachtoffers van ongevallen overkomen bij opvoedingsactiviteiten.	33.03
10 000	2 000	Toelagen aan wederaanpassingsorganismen en aan onthaalinstellingen die medewerken aan de postpenitentiaire sociale actie ten opzichte van delinquenten en sociaal gehandicapten.	33.04
4 156	2 461	Toelagen aan de beschermingscomités, aan de Koninklijke Commissie der Beschermingscomités en der Jeugdbescherming, aan de werken die medewerken aan de jeugdbescherming en aan de werken die zich bezighouden met het aannemen van kinderen.	33.05
50	50	Toelage aan de « Revue de droit pénal »	33.06
40	20	Toelage aan de Nationale Vereniging der Jeugdmagistraten	33.07
450	250	Toelage aan publikaties en aan wetenschappelijke instellingen voor rechtswetenschappen voor de studie van vraagstukken die met het gevangeniswezen en met de jeugdbescherming verband houden.	33.09
—	—	Toelage voor de organisatie in België van vergaderingen van het uitvoerend comité en de algemene raad van de Internationale Unie voor Kinderbescherming.	33.10
—	—	Toelage voor de herdenkingsceremonie van de instelling van het Parlement van Mechelen in 1473	33.13
1 500	1 000	Toelage aan het Nationaal Centrum ter Bevordering van het Maatschappelijk werk (pro memorie).	33.14
600	—	Tussenkost van de Staat in de bijdrage voor de voortgezette ziekteverzekering van echtgenoten en kinderen van gedetineerden.	33.15

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1973 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
33.17	Subside au Centre de Documentation juridique (CREDOC)		2 000
33.18	Subvention pour l'organisation d'un congrès international sur les « Frontières de la répression » (<i>pour mémoire</i>)		—
	Transferts de revenus à l'étranger :		
34.01	Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'Organisation internationale de Police criminelle à Paris		2 000
34.02	Subside à l'Institut international de Criminologie à Paris		12
34.03	Intervention du Département dans la cotisation de la Belgique à l'Union internationale de Protection de la Jeunesse à Genève		60
34.04	Quote-part de la Belgique dans les frais de la Commission internationale de l'Etat civil		47
34.05	Subside à l'Institut international pour l'Unification du Droit privé à Rome		200
34.06	Subside à l'Association internationale de Droit pénal à Paris		20
34.07	Subside à l'Association internationale des Magistrats de la Jeunesse à Bruxelles		20
34.08	Subside à l'Union internationale des Magistrats (section belge)		200
	Total pour le chapitre III		27 815
	CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.		
74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.		7 320
74.02	Achat de machines non livrables par l'O.C.F.		2 600
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.		21 393
74.04	Achat de moyens de transport terrestre		5 798
	Total pour le chapitre V		37 111
	CHAPITRE VI. — DIVERS.		
	Non réparti économiquement :		
01.01	Dépenses diverses résultant de la mise en vigueur intégrale de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse		45 370
01.02	Dépenses diverses pour la création d'un centre de traitement de l'information au Ministère de la Justice		16 912
01.03	Création d'une section d'information criminelle		14 247
	Total pour le chapitre VI		76 529
	Total pour la section I. — Ministère de la Justice proprement dit		4 663 174

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1972 Crédits Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1971 Dépenses Uitgaven (années antér.) (vorige jaren)	T E K S T E N	Art.
2 000	2 000	Toelage aan het Centrum voor Rechtsdocumentatie (CREDOC)	33.17
25	—	Toelage voor de organisatie van een internationaal congres over de « Grenzen van de repressie » (<i>pro memorie</i>).	33.18
		Inkomensoverdrachten aan het buitenland :	
1 236	1 236	Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie voor de Criminale Politie te Parijs.	34.01
12	12	Toelage aan het Internationaal Instituut voor Criminologie te Parijs	34.02
56	52	Deelneming van het Departement in de bijdrage van België voor de Internationale Vereniging van Jeugdbescherming te Genève.	34.03
47	47	Aandeel van België in de uitgaven van de Internationale Commissie voor de Burgerlijke Stand.	34.04
163	152	Toelage aan het Internationaal Instituut voor Eenmaking van het Privaatrecht te Rome ...	34.05
20	20	Toelage aan de Internationale Vereniging voor Strafrecht te Parijs	34.06
20	15	Toelage aan de Internationale Vereniging van de Magistraten van de Jeugd te Brussel ...	34.07
200	—	Toelage aan de Internationale Unie van Magistraten (Belgische afdeling)	34.08
22 855	11 235	Totaal voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.			
7 565 (1 069)	5 995 (52)	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74.01
2 600	4 137 (21)	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	74.02
23 189 (583)	18 176 (126)	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
5 798	3 838	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04
39 152 (1 652)	32 146 (199)	Totaal voor hoofdstuk V.	
HOOFDSTUK VI. — DIVERSEN.			
		Niet economisch verdeeld :	
39 729	28 665	Diverse uitgaven wegens het volledig in werking stellen van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming.	01.01
13 571	1 000	Diverse uitgaven voor de oprichting van een centrum voor informatieverwerking bij het Ministerie van Justitie.	01.02
14 961	—	Oprichting van een afdeling voor criminele informatie	01.03
68 261	29 665	Totaal voor hoofdstuk VI.	
3 846 424 (4 400)	3 257 644 (6 348)	Totaal voor sectie I. — Eigenlijk Ministerie van Justitie.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1973 Crédits sollicités <i>Aanvraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>

Section II. — Ordre judiciaire.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) et remboursement aux communes des rémunérations du personnel affecté aux parquets des tribunaux de police :		
	1. Juridictions ordinaires	2 705 036	
	2. Justice militaire	108 316	
	3. Police judiciaire	446 351	3 259 703
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :		
	1. Juridictions ordinaires	1 759	
	2. Justice militaire	300	
	3. Police judiciaire	5 788	7 847
Total pour le § 1			3 267 550

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures) :		
	1. Juridictions ordinaires	35 000	
	2. Justice militaire	370	
	3. Police judiciaire	800	36 170
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances :		
	1. Juridictions ordinaires	71 013	
	2. Justice militaire	1 089	
	3. Police judiciaire	8 628	80 730
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisitions d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département (y compris : a) les dépenses faites pour compte de services ne dépendant pas du Ministère de la Justice et installés dans des locaux judiciaires; b) le paiement de fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures) :		
	1. Juridictions ordinaires	121 560	
	2. Justice militaire	1 501	
	3. Police judiciaire	11 804	134 865

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1972 Crédits <i>Kredieten</i> (années antér.) (vorige jaren)	1971 Dépenses <i>Uitgaven</i> (années antér.) (vorige jaren)	T E K S T E N	Art.
--	--	---------------	------

Sectie II. — Rechterlijke macht.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) en terugbetaling aan de gemeenten van de bezoldigingen van het personeel verbonden aan de parketten der politierechtbanken :	11.03
2 102 118 (56)	1 543 445	1. Gewone rechtsmachten.	
93 162	90 011	2. Militair gerecht.	
349 258	323 190	3. Gerechtelijke politie.	
		Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	11.04
1 759	1 673	1. Gewone rechtsmachten.	
300	283	2. Militair gerecht.	
5 120	4 901	3. Gerechtelijke politie.	
2 551 717 (56)	1 963 503	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren) :	12.01
33 000 (5)	1 691	1. Gewone rechtsmachten.	
356	347	2. Militair gerecht.	
800	75	3. Gerechtelijke politie.	
		Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies :	12.02
62 015	30 262 (32)	1. Gewone rechtsmachten.	
975	856	2. Militair gerecht.	
7 884	5 282	3. Gerechtelijke politie.	
		Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement (met inbegrip : a) van de uitgaven gedaan voor rekening van de diensten welke niet van het Ministerie van Justitie afhangen en in gerechtelijke lokalen ondergebracht zijn; b) van de betaling van benodigdheden geleverd door bemiddeling van het Centraal Bureau voor Benodigdheden) :	12.03
115 086 (91)	62 264 (190)	1. Gewone rechtsmachten.	
1 365	1 265 (63)	2. Militair gerecht.	
10 731	10 731	3. Gerechtelijke politie.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1973 Crédits sollicités <i>Aansvraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.		17 744
12.05	Fournitures de bureau, papier, impression, reliures, effectuées à l'intervention de l'O.C.F. ...		4 446
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.		877
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.		220
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées		5 639
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux):		
	1. Juridictions ordinaires	26 650	
	2. Justice militaire	270	
	3. Police judiciaire	37 266	
			64 186
12.11	Dépenses de formation professionnelle.		850
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.):		
	1. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant du transfert de services judiciaires dans de nouveaux locaux		1 000
12.20	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs). — Frais de signification des arrêts d'expulsion. — Indemnités dans les cas prévus par l'article 447 du Code d'instruction criminelle et par la loi sur la détention préventive. — Réparation des dommages subis à l'occasion d'une action judiciaire. — Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire et la procédure gratuite (loi du 10 octobre 1967) (exceptionnellement dépenses des années antérieures)		171 290
12.21	Acquisition et expédition de carnets prévus pour le paiement immédiat d'une amende pour certaines infractions au Code de la route		2 000
12.22	Achat d'appareils pour tests respiratoires		3 000
12.24	Frais de confection des tables décennales des registres de l'Etat civil		2 000
	Total pour le § 2		525 017
	Total pour le chapitre I		3 792 567

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces :

43.01	Remboursement aux communes pour les prestations effectuées par les commissaires de police comme officier du Ministère public	81 086
	Total pour le chapitre III	81 086

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1972 Crédits Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1971 Dépenses Uitgaven (années antér.) (vorige jaren)	T E K S T E N	Art.
17 744	9 333	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04
3 780	3 600	Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05
877	560	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
220	220	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08
5 370	4 500	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09
		Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen):	12.10
25 982 (133)	2 491 (33)	1. Gewone rechtsmachten.	
265 (7)	257	2. Militair gerecht.	
34 320	29 768	3. Gerechtelijke politie.	
600	600	Uitgaven voor beroepsscholing	12.11
		Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.):	12.14
1 000	700	1. Uitgaven voor materieel en andere werkingsuitgaven voortvloeiend uit de overbrenging van gerechtelijke diensten naar nieuwe lokalen.	
		Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken (de kosten voor vervoer der naar de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven vereffend). — Kosten van betekening der uitzettingsbesluiten. — Vergoedingen in de bij artikel 447 van het Wetboek van strafvordering en in de wet op de voorlopige hechtenis voorziene gevallen. — Vergoeding van de schade bij een gerechtelijk optreden geleden. — Kosten voortvloeiend uit de toepassing der wet betreffende de gerechtelijke bijstand en de toelating om kosteloos te procederen (wet van 10 oktober 1967) (bij uitzondering, uitgaven van vroegere jaren).	12.20
172 450	172 898 (25)		
2 000	3 000	Aankoop en verzending van boekjes bestemd voor de onmiddellijke betaling van boeten wegens zekere inbreuken op de Wegcode.	12.21
3 000	1 500	Aankoop van apparaten voor ademtesten	12.22
9 000	9 119	Kosten voor samenstelling van de tienjaarlijkse tabellen der registers van de burgerlijke stand.	12.24
508 820 (236)	351 319 (343)	Totaal voor § 2.	
3 060 537 (292)	2 314 822 (343)	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provincieën:

221 086 (21)	191 632	Terugbetaling aan de gemeenten voor de prestaties geleverd door de politiecommissarissen aangewezen als ambtenaar van het Openbaar Ministerie.	43.01
221 086 (21)	191 632	Totaal voor hoofdstuk III.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1973 Crédits sollicités <i>Aangevraagd kredieten</i>	
		par littéra <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.			
74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.		20 400
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.		21 252
74.04	Achat de moyens de transport terrestre		3 790
Total pour le chapitre V			45 442
CHAPITRE VI. — DIVERS.			
Non réparti économiquement :			
01.01	Dépenses généralement quelconques occasionnées par la mise en vigueur du Code judiciaire.		86 000
01.02	Institution d'une section de la Cour d'appel de Bruxelles à Anvers et à Mons (<i>pour mémoire</i>).		—
Total pour le chapitre VI			86 000
Total pour la section II. — Ordre judiciaire			4 005 095
Section III. — Cultes.			
11.03	Traitements et rétributions des ministres des Cultes :		
	1. Culte catholique	1 064 139	
	2. Culte protestant	16 643	
	3. Culte anglican	2 558	
	4. Culte israélite	5 599	
			1 088 939
11.05	Secours à des ministres des cultes		125
12.10	Indemnités généralement quelconques pour charges réelles :		
	1. Culte catholique	59	
	2. Culte protestant	46	
	3. Culte anglican	1	
	4. Culte israélite	2	
			108
Total pour la section III. — Cultes			1 089 172
Section IV. — Recherche scientifique.			
CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.			
Transferts de revenus aux ménages :			
33.08	Subside au Centre d'étude de la Délinquance juvénile		3 100
33.11	Subside au Centre national de Criminologie		2 732
33.12	Institut national de Criminalistique		34 405
Total pour le chapitre III			40 237
Total pour la section IV. — Recherche scientifique			40 237
Total pour le Titre I. — Dépenses ordinaires du Ministère de la Justice			9 797 678

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1972 Crédits <i>Kredieten</i> (années antér.) (vorige jaren)	1971 Dépenses <i>Uitgaven</i> (années antér.) (vorige jaren)	T E K S T E N	Art.
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.			
31 000 (10 671)	18 389	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74.01
9 842 (833)	4 766 (14)	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
4 600	5 000	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04
45 442 (11 504)	28 153 (14)	Totaal voor hoofdstuk V.	
HOOFDSTUK VI. — DIVERSEN.			
Niet economisch verdeeld :			
40 000	718 712 (5 822)	Allerhande uitgaven die voortvloeien uit het in werking stellen van het Gerechtelijk Wetboek.	01.01
12 008	9 930	Oprichting van een sectie van het Hof van beroep van Brussel te Antwerpen en te Bergen (<i>pro memorie</i>).	01.02
52 008	728 642 (5 822)	Totaal voor hoofdstuk VI.	
3 379 073 (11 817)	3 263 251 (6 179)	Totaal voor sectie II. — Rechterlijke Macht.	
Sectie III. — Erediensten.			
Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de erediensten :			11.03
875 161 12 842 2 121 4 523	903 267 11 550 1 712 4 234	1. Katholieke eredienst. 2. Protestantse eredienst. 3. Anglikaanse eredienst. 4. Israëlitische eredienst.	
125	125	Hulpgelden aan de bedienaren van de erediensten	11.05
Allerhande vergoedingen voor werkelijke lasten :			12.10
59 46 1 2	59 46 1 2	1. Katholieke eredienst. 2. Protestantse eredienst. 3. Anglikaanse eredienst. 4. Israëlitische eredienst.	
894 880	920 996	Totaal voor sectie III. — Erediensten.	
Sectie IV. — Wetenschappelijk onderzoek.			
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.			
Inkomensoverdrachten aan gezinnen :			
3 100	2 870	Toelage aan het « Centre d'étude de la Délinquance juvénile »	33.08
2 732	2 461	Toelage aan het Nationaal Centrum voor Criminologie	33.11
—	—	Nationaal Instituut voor Criminalistiek	33.12
5 832	5 331	Totaal voor hoofdstuk III.	
5 832	5 331	Totaal voor sectie IV. — Wetenschappelijk onderzoek.	
8 126 209 (16 217)	7 447 222 (12 527)	Totaal voor Titel I. — Gewone uitgaven van het Ministerie van Justitie.	

TITRE II — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN			
		Engagements 1971 — <i>Vastleggingen 1971</i>	Autorisations 1972 — <i>Machtigingen 1972</i>		Autorisations nouvelles 1973 — <i>Nieuwe machtigingen 1973</i>
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — <i>Overgedragen kredieten van het vorige begrotings- jaar</i>	Crédits adaptés 1972 — <i>Aangepaste kredieten 1972</i>	
1	2	3	4	5	6

CHAPITRE IV.

INVESTISSEMENTS DIRECTS (CIVILS).

Achat de biens meubles patrimoniaux.

74.03 Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F. :

1° Renouvellement de la presse rotative et du matériel de clicherie des ateliers du « Moniteur belge » (pour mémoire).	—	—	—	—
2° Equipement en mobilier du nouveau Palais de justice à Charleroi (honoraires compris ainsi que, éventuellement, les fournitures à l'intervention de l'O.C.F.)	—	28 878	—	—
3° Equipement en matériel et installation du nouveau Palais de justice à Charleroi (honoraires compris ainsi que, éven- tuellement, les fournitures à l'intervention de l'O.C.F.) ...	—	4 500	—	—
4° Achat et installation de téléscribes (y compris le coût des études liées à cet investissement)	435	466	—	—
5° Achat et installation de téléscribes (y compris le coût des études liées à cet investissement) pour la police judi- ciaire de Charleroi	—	—	—	15 000
Totaux pour le chapitre IV.	435	33 844	—	15 000

CHAPITRE V.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits aux et participations dans des entreprises.

81.01 Avances récupérables à la Régie du travail pénitentiaire :

1° pour la réalisation de son objet social	—	—	—	—
Totaux pour le chapitre V.	—	—	—	—
Totaux pour le Titre II. Dépenses extraordinaires du Ministère de la Justice.	435	33 844	—	15 000

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				TEKSTEN	Art.
Ordonnance- ments 1971 — Ordonnance- ringen 1971	Autorisations 1972 — Machtigingen 1972		Autorisations nouvelles 1973 — Nieuwe machtigingen 1973		
	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — Overgedragen kredieten van het vorige begrotings- jaar	Crédits adaptés 1972 — Aangepaste kredieten 1972			
7	8	9	10		
				11	12

HOOFDSTUK IV.

DIRECTE INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

				Aankoop van meubilair en allerhande materieel, niet leverbaar door het C.B.B. :	74.03
—	—	—	—	1° Vernieuwing van de rotatiepers en van het clichéermaterieel van de werkhuizen van het « Belgisch Staatsblad » (<i>pro memorie</i>).	
—	29 025	—	—	2° Uitrusting in meubilair van het nieuw Justitiepaleis te Charleroi (met inbegrip van de erelonen en, gebeurlijk, de leveringen door bemiddeling van het C.B.B.).	
—	6 000	—	—	3° Uitrusting in materieel en installatie van het nieuw Justitiepaleis te Charleroi (met inbegrip van de erelonen en, gebeurlijk, de leveringen door bemiddeling van het C.B.B.).	
2 155	657	—	—	4° Aankoop en installatie van telescriptors (<i>met inbegrip van de kosten voor studie in verband met deze besteding</i>).	
—	—	—	—	5° Aankoop en installatie van telescriptors (<i>met inbegrip van de kosten voor studie in verband met deze besteding</i>) voor de gerechtelijke politie van Charleroi.	
2 155	35 682	—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK V.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

				Terugvorderbare voorschotten aan de Regie van de Gevangenis-arbeid :	81.01
25 000	—	—	—	1° voor de verwezenlijking van haar maatschappelijk doel.	
25 000	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk V.	
27 155	35 682	—	—	Totalen voor Titel II. Buitengewone uitgaven van het Ministerie van Justitie.	

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littéra	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1973 — Saldo op 1 januari 1973	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
---------	---------	---------------------	----------	---	--

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.

630	1	C	Caisses de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie (arrêté ministériel du 1 ^{er} septembre 1955) :		
			<i>Soldes</i>	400	
			<i>Recettes :</i>		
			— particulières :		
			— patrimoniales		200
			<i>Dépenses :</i>		
			— patrimoniales		
			Totaux pour le chapitre II	400	200

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

670	1	B	Fondations, donations, legs et prix :		
			Fondation Bastin (arrêté royal du 13 juillet 1914) :		
			<i>Soldes</i>	—	
			<i>Recettes :</i>		
			— particulières :		
			— non patrimoniales		1
			<i>Dépenses :</i>		
			— non patrimoniales		
			Totaux pour le chapitre III	—	
			Totaux pour la section I	400	201

Section II.

Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières.

CHAPITRE I.

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

700	1	C	Exploitations agricoles autonomes. — Fonds d'exploitation (loi du 30 décembre 1922) :		
			<i>Soldes</i>	10 105	
			<i>Recettes :</i>		
			— particulières :		
			— non patrimoniales		20 495

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1973 — Saldo op 31 december 1973	TEKSTEN	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
---	---	---------	---------	---------	--------------------------

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe, rechthebbende op een overlevingspensioen (ministerieel besluit van 1 september 1955): 630 1 C

400

Saldo's.

Ontvangsten :

— bijzondere :
— patrimoniale.

Uitgaven :

— patrimoniale.

200

200

400

Totalen voor hoofdstuk II.

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen : 670 1 B

Stichting Bastin (koninklijk besluit van 13 juli 1914) :

—

Saldo's.

Ontvangsten :

— bijzondere :
— niet-patrimoniale.

Uitgaven :

— niet-patrimoniale.

1

1

—

Totalen voor hoofdstuk III.

201

400

Totalen voor sectie I.

Sectie II.

Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

HOOFDSTUK I.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

Zelfstandige landbouwexploitatiën. — Exploitatiefondsen (wet van 30 december 1922) : 700 1 C

9 015

Saldo's.

Ontvangsten :

— bijzondere :
— niet-patrimoniale.

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littéra	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1973 — Saldo op 1 januari 1973	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
			<i>Dépenses :</i>		
			1 ^o non patrimoniales	20 685	
			2 ^o patrimoniales	900	
700	2	C	Colonies agricoles de bienfaisance, dépôts de mendicité et maisons de refuge de l'Etat. — Fonds d'exploitation (loi du 18 août 1833) :		
			Soldes	14 281	
			<i>Recettes :</i>		
			— d'origine budgétaire (art. 12.31 du budget ordinaire) ...	77 061	
			— particulières :		
			— non patrimoniales	47 600	124 661
			<i>Dépenses :</i>		
			1 ^o non patrimoniales	109 889	
			2 ^o patrimoniales	15 350	
700	3	C	Régie du Travail pénitentiaire. — Fonds d'exploitation (loi du 30 avril 1931) :		
			Soldes	32 394	
			<i>Recettes :</i>		
			— particulières :		
			— non patrimoniales		92 000
			<i>Dépenses :</i>		
			1 ^o non patrimoniales	89 950	
			2 ^o patrimoniales	17 000	
700	4	C	Restaurants et réfectoires :		
			Soldes	525	
			<i>Recettes :</i>		
			— particulières :		
			— non patrimoniales		5 300
			<i>Dépenses :</i>		
			— non patrimoniales		
			Totaux pour le chapitre I	57 305	242 456
			Totaux pour la section II	57 305	242 456
			Totaux pour le Titre IV. — Section particulière	57 705	242 657

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 13 novembre 1972.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Vice-Premier Ministre,

A. COOLS.

Le Ministre de la Justice,

A. VRANCKX.

Le Ministre des Finances,

A. VLERICK.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

F. VAN ACKER.

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1973 — Saldo op 31 december 1973	TEKSTEN	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
		<i>Uitgaven :</i>			
		1° niet-patrimoniale 20 685			
21 585		2° patrimoniale 900			
		Landbouwkoloniën van weldadigheid, bedelaarsgestichten en toevluchtshuizen van de Staat. — Exploitatiefondsen (wet van 18 augustus 1833) :	700	2	C
	13 703	<i>Saldo's.</i>			
		<i>Ontvangsten :</i>			
		— van budgettaire oorsprong (art. 12.31 van de gewone begroting) 77 061			
		— bijzondere :			
		— niet-patrimoniale 47 600			
		<i>Uitgaven :</i>			
125 239		1° niet-patrimoniale 109 889			
		2° patrimoniale 15 350			
		Regie van de Gevangenisarbeid. — Exploitatiefondsen (wet van 30 april 1931) :	700	3	C
	17 444	<i>Saldo's.</i>			
		<i>Ontvangsten :</i>			
		— bijzondere :			
		— niet-patrimoniale.			
		<i>Uitgaven :</i>			
106 950		1° niet-patrimoniale 89 950			
		2° patrimoniale 17 000			
		Restaurants en refters :	700	4	C
	525	<i>Saldo's.</i>			
		<i>Ontvangsten :</i>			
		— bijzondere :			
		— niet-patrimoniale.			
		<i>Uitgaven :</i>			
5 300		— niet-patrimoniale.			
259 074	40 687	Totalen voor hoofdstuk I.			
259 074	40 687	Totalen voor sectie II.			
259 275	41 087	Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie.			

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 13 november 1972.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Vice-Eerste Minister,

A. COOLS.

De Minister van Justitie,

A. VRANCKX.

De Minister van Financiën,

A. VLERICK.

De Staatssecretaris voor Begroting,

F. VAN ACKER.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITRE I.

TITEL I.

DEPENSES ORDINAIRES.

GEWONE UITGAVEN.

Section I.

Sectie I.

Ministère de la Justice proprement dit.

Eigenlijk Ministerie van Justitie.

CHAPITRE PREMIER.

EERSTE HOOFDSTUK.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Salaires et charges sociales.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	995 000	955 000	926 000	Eigenlijk loon 111

Majoration de l'index : 40 000 francs.

Stijging van de index : 40 000 frank.

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.*Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.*

1973	1972	1971
7 392 000	5 920 000	6 731 000

1973	1972	1971
7 392 000	5 920 000	6 731 000

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	6 661 000	5 455 000	6 244 000	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins . . .	—	—	—	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	—	—	—	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques F	5 671 000	4 796 000	4 459 000	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	243 000	180 000	170 000	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans la limite des cadres.	—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de service ou d'emplois nouveaux.	—	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	616 000	361 000	1 414 000	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence .	19 000	6 000	4 000	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	2 000	2 000	1 000	Verhoging index.
Allocation de programmation	110 000	110 000	196 000	Programmatietoelage.
Totaux F	6 661 000	5 455 000	6 244 000	Totalen.

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
112 <i>Allocations directes</i> F	258 000	115 000	137 000	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances F	169 000	80 000	80 000	Verlofgeld.
Allocations familiales	61 000	20 000	25 000	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	22 000	10 000	16 000	Geboortevergoedingen.
Indemnité pour frais de dernière ma- ladie et de funérailles.	—	—	—	Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail.	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	6 000	5 000	16 000	Verhoging index.
Totaux F	258 000	115 000	137 000	Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113
— aux assurances sociales F	473 000	350 000	350 000	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux F	7 392 000	5 920 000	6 731 000	Algemene totalen.

Augmentation: 1 472 000 francs.

Index F	+256 000
Augmentation de l'effectif F	+711 000
Revalorisation des barèmes F	+164 000
Promotions et augmentations barémiques F	+63 000
Allocations de foyer et de résidence F	+13 000
Pécule de vacances F	+89 000
Autres allocations directes F	+53 000
Conisations patronales F	+123 000

Verhoging: 1 472 000 frank.

Index F	+256 000
Verhoging van het effectief F	+711 000
Herwaardering der weddeschalen F	+164 000
Bevorderingen en weddeverhogingen F	+63 000
Haard- en standplaatstoclagen F	+13 000
Verlofgeld F	+89 000
Andere directe toelagen. F	+53 000
Werkgeversbijdragen F	+123 000

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

1973	1972	1971
1 602 000 000	1 301 907 000	1 226 437 000

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (niet inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersonneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersonneel in dienst door werkongeval getroffen).

1973	1972	1971
1 602 000 000	1 301 907 000	1 226 437 000

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 <i>Salaires proprement dit</i> F	1 361 193 000	1 100 927 000	1 037 675 000	<i>Eigenlijk loon</i> 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins	88 465 000	71 560 000	69 610 000	— affouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	36 475 000	32 038 000	29 700 000	— werknemersbijdragen sociale ze- kerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques F	1 071 084 000	700 536 000	682 201 000	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmenta- tions barémiques.	26 790 000	19 906 000	15 800 000	Bevorderingen in graad en wedde- verhogingen.
Recrutements dans la limite des cadres.	18 513 000	11 421 000	10 780 000	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	22 270 000	—	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—14 101 000	—	—	Vermindering wegens uitdienststredin- gen en oppensioenstellingen.
Majoration index	120 571 000	291 350 000	261 500 000	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieu- res.	6 254 000	4 092 000	2 730 000	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence .	33 185 000	26 857 000	23 960 000	Haard- en standplaatstoclagen.
Majoration index	4 105 000	12 265 000	10 654 000	Verhoging index.
Allocation de programmation	40 946 000	34 500 000	30 050 000	Programmatietoelage.
Provision pour la revalorisation des traitements non péréqués au 1 ^{er} avril 1972.	31 576 000	—	—	Provisie voor de herwaardering van de op 1 april 1972 nog niet-gepe- rekwaterde wedden.
Totaux F	1 361 193 000	1 100 927 000	1 037 675 000	Totalen.

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie	
112 Allocations directes F	183 270 000	156 957 000	149 012 000	Directe toelagen 112	
Décomposition :				Samenstelling :	
Pécule de vacances F	69 646 000	55 607 000	52 909 000	Verlofgeld.	
Allocations familiales	94 995 000	59 210 000	56 645 000	Kinderbijslagen.	
Indemnités de naissance	3 327 000	2 450 000	2 055 000	Geboortevergoedingen.	
Indemnité pour frais de dernière ma- ladie et de funérailles.	1 370 000	1 118 000	1 028 000	Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.	
Indemnités pour accidents du travail.	50 000	50 000	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.	
Majoration index	13 882 000	38 522 000	36 375 000	Verhoging index.	
Totaux F	183 270 000	156 957 000	149 012 000	Totalen.	
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen :	113
— aux assurances sociales ... F	57 537 000	44 023 000	39 750 000	— aan sociale verzekeringen.	
Totaux généraux F	1 602 000 000	1 301 907 000	1 226 437 000	Algemene totalen.	

Augmentation : 300 093 000 francs.

Administration centrale F +57 287 000	
Index F +7 933 044	
Augmentation de l'effectif F +7 653 000	
Revalorisation des barèmes F +23 631 040	
Promotions et augmentations barémi- ques F +3 083 939	
Recrutements autorisés F +1 864 977	
Dépôts F -582 000	
Fonctions supérieures F +1 000 000	
Allocations de foyer et de résidence ... F +1 000 000	
Allocation de programmation F +2 000 000	
Pécule de vacances F +2 000 000	
Allocations familiales F +3 000 000	
Cotisations patronales F +2 885 000	
Traitements non péréqués F +1 660 000	
Mises en disponibilité F +158 000	

Administration des Etablissements pénitentiaires ... F+153 776 000

Index F +15 982 000	
Coût de la programmation sectorielle. F +8 604 000	
Application des nouveaux barèmes ... F +67 622 000	
Promotions et augmentations barémi- ques F +2 625 000	
Création d'emplois nouveaux F +10 012 000	
Fonctions supérieures F +1 250 000	
Allocations de foyer et de résidence ... F +4 950 000	
Indemnités de naissance F +453 000	
Pécule de vacances F +7 778 000	
Allocations familiales F +25 277 000	
Contributions patronales aux assurances sociales F +9 223 000	

Office de la Protection de la Jeunesse ... F +50 147 000

Recrutements F +12 840 000	
Pécule de vacances F +2 520 000	
Revalorisation des barèmes et répercussion sur les postes relatifs aux charges sociales. F +34 787 000	

Moniteur belge F +15 753 000

Index F +2 103 000	
Traitements barémiques F -360 000	
Promotions et augmentations barémi- ques F +1 360 000	
Création de services ou d'emplois nou- veaux (centre du traitement de l'informa- tion) F +670 000	
Fonctions supérieures F -92 000	
Allocations de foyer et de résidence ... F +366 000	
Allocation de programmation F +313 000	
Pécule de vacances F +870 000	
Autres allocations directes F +1 125 000	

Verhoging : 300 093 000 frank.

Hoofdbestuur F +57 287 000	
Index F +7 933 044	
Verhoging van het effectief F +7 653 000	
Herwaardering der weddeschalen F +23 631 040	
Bevorderingen en weddeverhogingen ... F +3 083 939	
Toegestane aanwervingen F +1 864 977	
Uitdiensttredingen F -582 000	
Hogere functies F +1 000 000	
Haard- en standplaatstoelagen F +1 000 000	
Programmatietoelagen F +2 000 000	
Verlofgeld F +2 000 000	
Kinderbijslagen F +3 000 000	
Werkgeversbijdragen F +2 885 000	
Niet-geperekwaarde wedden F +1 660 000	
Indisponibiliteitsstellingen F +158 000	

Bestuur der Strafinrichtingen ... F+153 776 000

Index F +15 982 000	
Kostprijs van de sectoriële programmatie. F +8 604 000	
Toepassing van de nieuwe weddeschalen. F +67 622 000	
Bevorderingen en weddeverhogingen ... F +2 625 000	
Oprichting van nieuwe betrekkingen ... F +10 012 000	
Hogere functies F +1 250 000	
Haard- en standplaatstoelagen F +4 950 000	
Geboortevergoedingen F +453 000	
Verlofgeld F +7 778 000	
Kinderbijslagen F +25 277 000	
Werkgeversbijdragen voor sociale verze- keringen F +9 223 000	

Dienst voor Jeugdbescherming ... F +50 147 000

Aanwervingen F +12 840 000	
Verlofgeld F +2 520 000	
Herwaardering der weddeschalen en weer- slag op de posten betreffende sociale lasten. F +34 787 000	

Belgisch Staatsblad F +15 753 000

Index F +2 103 000	
Baremabezoldigingen F -360 000	
Bevorderingen en weddeverhogingen ... F +1 360 000	
Oprichting van nieuwe diensten of betrek- kingen (centrum voor informatieverwerking). +670 000	
Hogere functies F -92 000	
Haard- en standplaatstoelagen F +366 000	
Programmatietoelagen F +313 000	
Verlofgeld F +870 000	
Andere directe toelagen F +1 125 000	

Cotisations patronales aux assurances sociales F	+294 000
Revalorisation des traitements non péréqués au 1 ^{er} avril 1972 F	+9 104 000
Ecole de Criminologie et de Police scientifique F	-21 000
Remplacement d'un opérateur principal de laboratoire (décédé) par un opérateur de laboratoire.	
Sûreté de l'Etat F	+21 525 000
Index F	+4 764 000
Promotions et augmentations barémiques F	+1 403 000
Revalorisation des barèmes et application de la classe 21 ans F	+15 000 000
Pécule de vacances F	+819 000
Allocations directes F	+1 622 000
Contributions patronales aux assurances sociales F	+1 436 000
Départs F	-3 519 000
Sécurité nucléaire F	+1 626 000
Index F	+309 410
Revalorisation des barèmes F	+605 917
Promotions et augmentations barémiques F	+35 000
Recrutements dans la limite du cadre. F	+92 046
Traitements non péréqués F	+406 000
Fonctions supérieures F	+3 500
Allocations de foyer et de résidence F	+12 000
Pécule de vacances F	+52 500
Autres allocations directes F	+53 488
Allocation de programmation F	+49 583
Cotisations patronales aux assurances sociales F	+6 556

Art. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

Werkgeversbijdragen voor sociale verzekeringen F	+294 000
Herwaardering van de op 1 april 1972 nog niet geperekwateerde wedden F	+9 104 000
School voor Criminologie en Criminalistiek F	-21 000
Vervanging van een eersteaanwezend laboratoriumoperator (overleden) door een laboratoriumoperator.	
Veiligheid van de Staat F	+21 525 000
Index F	+4 764 000
Bevorderingen en weddeverhogingen F	+1 403 000
Herwaardering der weddeschalen en toepassing van de klasse 21 jaar F	+15 000 000
Verlofgeld F	+819 000
Directe toelagen F	+1 622 000
Werkgeversbijdragen voor sociale verzekeringen F	+1 436 000
Uitdiensttredingen F	-3 519 000
Veiligheid inzake kernenergie F	+1 626 000
Index F	+309 410
Herwaardering der weddeschalen F	+605 917
Bevorderingen en weddeverhogingen F	+35 000
Aanwervingen binnen de perken van het kader F	+92 046
Niet-geperekwateerde wedden F	+406 000
Hogere functies F	+3 500
Haard- en standplaatstoelagen F	+12 000
Verlofgeld F	+52 500
Andere directe toelagen F	+53 488
Programmatietoelage F	+49 583
Werkgeversbijdragen voor sociale verzekeringen F	+6 556

Art. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	72 761 000	58 590 000 (17 892)	55 602 000 (300 000)	Eigenlijk loon 111

SERVICES DIENSTEN	Commissions diverses. Jetons de présence. Verschillende commissies. Presentiegelden.	Prestations supplémentaires. Surqualification. Bijkomende prestaties. Hogere kwalificering.	Totaux Totalen
Administration centrale. — Hoofdbestuur F	1 708 000	663 000	2 371 000
Administration des Etablissements pénitentiaires. — Bestuur der Strafinrichtingen	—	52 000 000	52 000 000
Office de la Protection de la Jeunesse. — Dienst voor Jeugdbescherming	3 035 000	6 583 000	9 618 000
Moniteur belge. — Belgisch Staatsblad	—	7 002 000	7 002 000
Ecole de criminologie et de Police scientifique. — School voor criminologie en criminalistiek	—	342 000	342 000
Sûreté de l'Etat. — Veiligheid van de Staat	—	1 297 000	1 297 000
Sécurité nucléaire. — Veiligheid inzake kernenergie	—	131 000	131 000
Totaux. — Totalen F	4 743 000	68 018 000	72 761 000

Augmentation : 14 171 000 francs.

Administration centrale F	+291 000
Prestations irrégulières F	+41 000
Augmentation du nombre d'examens F	+250 000
Administration des Etablissements pénitentiaires F	+11 991 000
Index F	+2 285 000
Incidence des nouveaux barèmes F	+9 706 000

Verhoging : 14 171 000 frank.

Hoofdbestuur F	+291 000
Onregelmatige prestaties F	+41 000
Verhoging van het aantal examens F	+250 000
Bestuur der Strafinrichtingen F	+11 991 000
Index F	+2 285 000
Werslag van de nieuwe baremas F	+9 706 000

<i>Office de la Protection de la Jeunesse</i> F + 611 000	<i>Dienst voor Jeugdbescherming</i> F + 611 000
Incidence des nouveaux barèmes.	Weerslag van de nieuwe barema's.
<i>Moniteur belge</i> F + 1 023 000	<i>Belgisch Staatsblad</i> F + 1 023 000
Index F + 323 000	Index F + 323 000
Nouveaux barèmes F + 700 000	Nieuwe barema's F + 700 000
<i>Ecole de Criminologie et de Police scientifique</i> F + 7 000	<i>School voor Criminologie en Criminalistiek</i> F + 7 000
Index.	Index.
<i>Sûreté de l'Etat</i> F + 248 000	<i>Veiligheid van de Staat</i> F + 248 000
Index F + 49 000	Index F + 49 000
Répercussion de la revalorisation des barèmes sur toute l'année F + 199 000	Weerslag van de herwaardering der weddeschalen over het gehele jaar F + 199 000
Art. 11.05. — <i>Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux</i> (y compris l'intervention dans les frais de préparation de repas servis au personnel par des organismes parastatals et par des restaurateurs privés).	
Art. 11.05. — <i>Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen</i> (met inbegrip van de kosten voor het bereiden van de etmalen aan het personeel verstrekt door parastatale organismen en private restaurateurs).	

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
115 Salaires en nature F	5 635 000	4 920 000	3 500 000	Lonen in natura 115
a) Interventions individuelles : A fonds perdus : interventions pour des cas particuliers y compris les primes de naissance F 1 850 000 b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc. 500 000 c) Interventions en faveur des restaurants, etc. : 1° Frais généraux (eau, gaz, électricité, entretien) 635 000 2° Participation dans les frais généraux d'exploitation de certains restaurants gérés par la Régie des Télégraphes et des Téléphones ou par des restaurants privés. 2 650 000 Total F 5 635 000 Augmentation : 715 000 francs. Fréquentation d'un plus grand nombre d'agents dans les restaurants pour lesquels le département doit intervenir dans les frais de préparation des repas F + 450 000 Augmentation du nombre des agents qui peuvent faire appel au service social F + 115 000 Attribution d'une subvention plus élevée aux cercles sportifs et culturels F + 100 000 Remplacement de matériel des réfectoires F + 50 000 Art. 11.10. — <i>Salaires des détenus occupés aux travaux d'entretien des locaux, du mobilier et du matériel et aux travaux domestiques.</i>				
a) Individuele tegemoetkomingen : Niet terugvorderbaar : tegemoetkomingen voor bijzondere gevallen, met inbegrip van de geboortepremiën . . F 1 850 000 b) Tegemoetkomingen ten gunste van sportgroeperingen, culturele groeperingen, enz. 500 000 c) Tegemoetkomingen ten gunste van de restaurants, enz. : 1° Algemene kosten (water, gas, elektriciteit, onderhoud) 635 000 2° Tussenkost in de algemene exploitatiekosten van zekere restaurants beheerd door de Regie van Telegrafie en Telefonie of door private restaurants 2 650 000 Totaal F 5 635 000 Verhoging : 715 000 frank. Een hoger aantal agenten bezoeken de restaurants waarvoor het departement moet tussenkomen in de kosten van de bereiding der maaltijden F + 450 000 Verhoging van het aantal agenten die mogen beroep doen op de Sociale Dienst F + 115 000 Toekenning van een hogere toelage aan de sport- en culturele groeperingen F + 100 000 Vervanging van materiaal van de refters F + 50 000 Art. 11.10. — <i>Lonen van de gedetineerden die zich bezighouden met het onderhoud van de lokalen, het meubilair, het materieel en de huishoudelijke werken.</i>				

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	34 192 000	25 042 000	16 340 000	Eigenlijk loon 111
Augmentation : 9 150 000 francs. Répercussion sur toute l'année de l'augmentation des salaires des détenus.				
Verhoging : 9 150 000 frank. Weerslag over het gehele jaar van de verhoging der lonen van de gedetineerden.				

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren).*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	23 849 000	17 809 000 (31 660)	15 839 000 (11 200)	Algemene werkingskosten 121

SERVICES DIENSTEN	Honoraires des avocats — Erelonen van de advokaten	Honoraires des médecins — Erelonen van de geneesheren	Honoraires des ingénieurs civils — Erelonen van de burgerlijke ingenieurs	Prestations de tiers et honoraires des experts étrangers à l'Admini- stration — Prestaties van derden en erelonen van de niet tot de Admi- nistratie behorende deskundigen	Frais de justice — Gerechts- kosten	Commissions diverses. Jetons de présence. Frais de route et de séjour. — Diverse commissies. Presentie- gelden. Reis- en verblijf- kosten	Totaux — Totalen
Administration centrale. — Hoofdbestuur F	430 000	10 000	6 100 000	3 155 000	42 000	865 000	10 602 000
Administration des Etablis- sements pénitentiaires. — Bestuur der Strafinrichtin- gen	—	1 308 000	—	4 891 000	—	2 670 000	8 869 000
Office de la Protection de la Jeunesse. — Dienst voor Jeugdbescherming ...	—	94 000	—	608 000	—	2 611 000	3 313 000
Moniteur belge. — Belgisch Staatsblad	—	—	—	765 000	—	—	765 000
Ecole de criminologie et de Police scientifique. — School voor criminologie en criminalistiek	—	—	—	—	—	300 000	300 000
Totaux. — Totalen F	430 000	1 412 000	6 100 000	9 419 000	42 000	6 446 000	23 849 000

Augmentation : 6 040 000 francs.

Administration centrale F	+5 110 000
Augmentation de la fréquence des exa- mens F	+15 000
Hausse de l'index, majoration des hono- raires et augmentation du nombre des presta- tions pour la mise en route du centre de trai- tement de l'information F	+5 095 000
Administration des Etablissements pénitentiaires ... F	+380 000
Intensification des activités culturelles en vue de promouvoir le régime pénitentiaire dans le cadre d'une saine occupation du temps libre F	+150 000
Revalorisation des taux actuels des indem- nités allouées aux secrétaires des commis- sions de probation F	+150 000
Index F	+80 000
Office de la Protection de la Jeunesse F	+450 000
Rémunération à raison de 150 francs l'heure de spécialistes de techniques nouvel-	

Verhoging : 6 040 000 frank.

Hoofdbestuur F	+5 110 000
Verhoging van het aantal examens ... F	+15 000
Stijging van de index, verhoging der ere- lonen en verhoging van het aantal prestaties voor het in dienst stellen van het centrum voor informatieverwerking F	+5 095 000
Bestuur der Strafinrichtingen F	+380 000
Intensifiëring van de culturele activiteiten met het oog op de promotie van het strafre- gime in het kader van een gezonde vrijetijds- besteding F	+150 000
Revalorisatie van de huidige vergoedingen toegekend aan de secretarissen van de proba- tiocommissies F	+150 000
Index F	+80 000
Dienst voor Jeugdbescherming F	+450 000
Vergoeding naar rato van 150 frank per uur der specialisten van nieuwe technieken	

les de loisirs qui participent aux traitements et à la rééducation des élèves placés dans les établissements d'observation et d'éducation de l'Etat ... F +450 000

Moniteur belge ... F +50 000

Hausse des tarifs de surveillance ... F +20 000

Hausse du coût horaire des prestations de tiers ... F +30 000

Ecole de Criminologie et de Police scientifique ... F +50 000

Dépenses plus importantes pour frais de route et de séjour accordés à de nouveaux professeurs.

Art. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.*

inzake vrijetijdsbesteding die deelnemen aan de behandelingen en heropvoeding van de leerlingen geplaatst in de rijksobservatie- en rijksopvoedingsgestichten ... F +450 000

Belgisch Staatsblad ... F +50 000

Verhoging van de tarieven voor bewaking ... F +20 000

Verhoging van de kostprijs der prestaties van derden ... F +30 000

School voor Criminologie en Criminalistiek ... F +50 000

Belangrijker uitgaven voor reis- en verblijfkosten toegekend aan nieuwe professoren.

Art. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	43 372 000	39 515 000 (2 377 333)	32 286 000 (510 008)	Algemene werkingskosten ... 121

SERVICES DIENSTEN	Eau, vapeur Water, stoom	Gaz, électricité Gas, elektriciteit	Corres- pondance Brief- wisseling	Téléphone, télégrammes Telefoon, telegrammen	Transports Vervoer	Taxes, redevances, divers Taksen, rechten, diversen	Totaux Totalen
Administration centrale. — <i>Hoofdbestuur</i> ... F	202 000	805 000	800 000	4 568 000	40 000	418 000	6 833 000
Administration des Etablissements pénitentiaires. — <i>Bestuur der Strafinrichtingen</i> ...	7 528 000	8 876 000	456 000	3 664 000	426 000	44 000	20 994 000
Office de la Protection de la Jeunesse. — <i>Dienst voor Jeugdbescherming</i> ...	880 000	3 010 000	320 000	2 430 000	205 000	703 000	7 548 000
<i>Moniteur belge</i> . — <i>Belgisch Staatsblad</i> ...	250 000	2 400 000	1 600 000	125 000	50 000	10 000	4 435 000
<i>Ecole de Criminologie et de Police scientifique</i> . — <i>School voor Criminologie en Criminalistiek</i> ...	—	—	3 000	—	—	—	3 000
Sûreté de l'Etat. — <i>Veiligheid van de Staat</i> ...	102 000	320 000	46 000	1 634 000	5 000	1 320 000	3 427 000
Sécurité nucléaire. — <i>Veiligheid inzake kern-energie</i> ...	3 000	25 000	1 000	103 000	—	—	132 000
Totaux. — <i>Totalen</i> ... F	8 965 000	15 436 000	3 226 000	12 524 000	726 000	2 495 000	43 372 000

Augmentation : 3 857 000 francs.

Administration centrale ... F +844 000

Augmentation des dépenses à résulter de la mise en application des nouveaux tarifs en matière de télécommunications en 1972 — répercussion sur toute l'année ... F +720 000

Adaptation aux dépenses réelles :

— d'eau ... F +40 000

— de transports ... F +60 000

— des frais d'expédition ... F +50 000

— des taxes ... F +94 000

Administration des Etablissements pénitentiaires ... F +1 649 000

Répercussion de la hausse des différents tarifs en 1972 sur toute l'année ... F +968 000

Augmentation des différents postes suite à l'ouverture de l'Etablissement de Défense sociale à Paifve ... F +681 000

Office de la Protection de la Jeunesse ... F +1 135 000

Augmentation des postes :

— eau, vapeur ... F +60 000

— gaz ... F +60 000

Verhoging : 3 857 000 frank.

Hoofdbestuur ... F +844 000

Verhoging der uitgaven voortvloeiend uit de toepassing der nieuwe tarieven inzake televerbindingen in 1972 — weerslag over het gehele jaar ... F +720 000

Aanpassing aan de werkelijke uitgaven van :

— water ... F +40 000

— vervoer ... F +60 000

— verzendingskosten ... F +50 000

— taksen ... F +94 000

Bestuur der Strafinrichtingen ... F +1 649 000

Weerslag van de verhoging der verschillende tarieven in 1972 over het gehele jaar. F +968 000

Verhoging der verschillende posten als gevolg van de opening van de Instelling voor Sociaal Verweer te Paifve ... F +681 000

Dienst voor Jeugdbescherming ... F +1 135 000

Verhoging der posten :

— water, stoom ... F +60 000

— gas ... F +60 000

— électricité	F	+440 000
— correspondance	F	+16 000
— taxes, redevances, divers	F	+93 000

due à :

- l'adaptation des prévisions aux dépenses réelles des dernières années dans les établissements d'observation et d'éducation surveillée de l'Etat et les comités de protection de la jeunesse;
- la location de locaux supplémentaires pour les besoins des comités et des inspecteurs provinciaux.

Répercussion sur toute l'année de l'augmentation du prix des communications téléphoniques à partir du 1^{er} juin 1972. ... F +466 000

Moniteur belge F +80 000

Augmentation de la consommation de gaz et électricité F +75 000

Augmentation de la redevance pour enlèvement des immondices F +5 000

Sûreté de l'Etat F +125 000

Répercussion sur toute l'année de l'augmentation du prix des communications téléphoniques au 1^{er} juin 1972.

Sécurité nucléaire F +24 000

Idem comme pour la Sûreté de l'Etat. F +21 000

Augmentation constante des prix de gaz et électricité F +3 000

Art. 12.03. — Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisitions d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.

— elektriciteit	F	+440 000
— briefwisseling	F	+16 000
— taken, rechten, diversen	F	+93 000

te wijten aan :

- de aanpassing der vooruitzichten aan de werkelijke uitgaven der laatste jaren in de rijksobservatie- en -opvoedingsgestichten en de jeugdbeschermingscomités;
- de inhuring van bijkomende lokalen ten behoeve van de provinciale comités en inspecteurs.

Weerslag over het gehele jaar van de verhoging van de prijs der telefoongesprekken vanaf 1 juni 1972 F +466 000

Belgisch Staatsblad F +80 000

Verhoging van het verbruik van gas en elektriciteit F +75 000

Verhoging van de retributie voor ophaling van het huisvuil F +5 000

Veiligheid van de Staat F +125 000

Weerslag over het gehele jaar van de verhoging van de prijs der telefoongesprekken op 1 juni 1972.

Veiligheid inzake kernenergie F +24 000

Idem als voor de Veiligheid van de Staat. F +21 000

Voortdurende stijging der prijzen voor gas en elektriciteit F +3 000

Art. 12.03. — Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	51 056 000	46 788 000 (34 113)	38 581 000 (229 624)	Algemene werkingskosten 121

OBJET DES DÉPENSES — VOORWERP DER UITGAVEN	Administration centrale — Hoofd- bestuur	Administration des Etablissements pénitentiaires — Bestuur der Straf- inrichtingen	Office de la Protection de la Jeunesse — Dienst voor Jeugd- bescherming	Moniteur belge — Belgisch Staatsblad	Ecole de Criminologie et de Police scientifique — School voor Criminologie en Criminalistiek	Sûreté de l'Etat — Veiligheid van de Staat	Sécurité nucléaire — Veiligheid inzake kernenergie	Totaux — Totalen
Locaux, mobilier, matériel : entretien. — Lokalen, meubilair, materieel : on- derhoud F	3 450 000	7 389 000	12 000 000	6 445 000	20 000	2 000 000	60 000	31 364 000
Fournitures de bureau. — Bureaubenodigdheden ...	541 000	850 000	600 000	—	20 000	831 000	40 000	2 882 000
Impressions. — Drukwerken.	3 346 000	1 800 000	1 500 000	30 000	—	—	—	6 676 000
Reliures. — Inbindingen ...	222 000	250 000	30 000	20 000	—	—	1 000	523 000
Journaux, publications : achat et abonnements. — Dagbladen, publikaties : aankoop en abbonemen- ten	978 500	100 000	465 000	3 000	20 000	205 000	4 000	1 775 500
Achat d'ouvrages. — Aan- koop van werken	687 500	500 000	340 000	15 000	—	25 000	9 000	1 576 500

OBJET DES DEPENSES — VOORWERP DER UITGAVEN	Administration centrale — Hoofd- bestuur	Administration des établissements pénitentiaires — Bestuur der Straf- inrichtingen	Office de la Protection de la Jeunesse — Dienst voor Jeugd- bescherming	Moniteur belge — Belgisch Staatsblad	Ecole de Criminologie et de Police scientifique — School voor Criminologie en Criminalistiek	Sécurité de l'Etat — Veiligheid van de Staat	Sécurité nucléaire — Veiligheid inzake kernenergie	Totaux — Totalen
Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Huur van roerende goe- deren (met inbegrip van mecanografische installa- ties)	2 475 000	880 000	400 000	50 000	—	310 000	—	4 115 000
Publications par le Départe- ment. — Publikaties door het Departement	1 749 000	325 000	—	—	70 000	—	—	2 144 000
Totaux. — Totalen F	13 449 000	12 094 000	15 335 000	6 563 000	130 000	3 371 000	114 000	51 056 000

Augmentation : 4 268 000 francs.	Verhoging : 4 268 000 frank.
Administration centrale F +512 000	Hoofdbestuur F +512 000
Augmentation de la fréquence des exa- mens F +100 000	Verhoging van het aantal examens ... F +100 000
Majoration du prix des matières premières et des gratifications des détenus pour des impressions F +94 000	Stijging van de prijs der grondstoffen en van de vergoedingen aan de gedetineerden voor drukwerken F +94 000
Accroissement des achats de fournitures de bureau F +121 000	Aangroei van de aankoop van bureaube- nodigdheden F +121 000
Augmentation du volume des publications à relier F +21 000	Verhoging van het volume der in te binden publikaties F +21 000
Majoration des prix et du nombre des pu- blications officielles et non officielles ... F +76 000	Verhoging van de prijs en van het aantal officiële en niet-officiële publikaties ... F +76 000
Publication des anciennes lois et ordon- nances de la Belgique. F +100 000	Publikatie van de oude wetten en besluiten van België F +100 000
Administration des Etablissements pénitentiaires F +1 354 000	Bestuur der Strafinrichtingen F +1 354 000
Majoration des tarifs des contrats d'entre- tien F +600 000	Stijging der tarieven van de onderhouds- contracten F +600 000
Fournitures de bureau, impressions, reliu- res F +409 000	Bureaubenodigdheden, drukwerken, inbin- dingen F +409 000
Accroissement des dépenses pour :	Stijging der uitgaven voor :
— le fonctionnement du Centre d'Orienta- tion pénitentiaire à Saint-Gilles, la créa- tion des unités d'orientation et de traite- ment et l'extension des services de proba- tion;	— de werking van het Penitentiair Oriën- tatiecentrum te Sint-Gillis, de oprichting van oriëntatie- en behandelingsseenheden en de uitbreiding der probatiediensten;
— journaux, publications : abonnements.	— dagbladen, publikaties : abonnements.
Adaptation aux dépenses réelles F +65 000	Aanpassing aan de werkelijke uitgaven. F +65 000
Location de biens mobiliers : placement d'appareils Rank Xerox F +280 000	Huur van roerende goederen : plaatsing van Rank Xerox apparaten F +280 000
Office de la Protection de la Jeunesse F +1 395 000	Dienst voor Jeugdbescherming F +1 395 000
Augmentation des postes « Entretien du meublier et achat de petit matériel consomp- tible » compte tenu de l'incendie qui a ravagé le bâtiment principal de l'Etablissement de Fraipont F +580 000	Verhoging van de postes « Onderhoud van meubilair en aankoop van klein verbruiks- materieel » rekening houdend met de brand die het hoofdgebouw van de Instelling te Fraipont heeft verwoest F +580 000
Outils portable pour les ateliers F +100 000	Draagbaar gereedschap voor de werkhui- zen F +100 000
Achat de matières premières pour l'ensei- gnement professionnel des élèves et de petit matériel de bricolage F +600 000	Aankoop van grondstoffen voor het beroepsonderwijs der leerlingen en van klein knutselmaterieel F +600 000
Fournitures de bureau F +100 000	Bureaubenodigdheden F +100 000
Achat de livres pour la bibliothèque du personnel F +15 000	Aankoop van boeken voor de personeels- bibliotheek F +15 000
Moniteur belge F +955 000	Belgisch Staatsblad F +955 000
Augmentation des besoins d'entretien par suite de l'occupation des locaux supplémen- taires et augmentation des prix F +900 000	Verhoging der onderhoudsbehoeften ten gevolge van de ingebruikname der bijkomende lokalen en prijsstijging F +900 000

Contrat d'entretien de l'installation de conditionnement d'air de la salle où est placé l'ordinateur F	+25 000
Petit entretien indispensable (volets, porte de garage) F	+20 000
Augmentation du prix :	
— des reliures F	+8 000
— d'ouvrages F	+2 000
Sûreté de l'Etat F	+52 000
Frais d'entretien.	

Art. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

Onderhoudscontract van het air-conditioning systeem in de zaal waarin de ordinator geplaatst is F	+25 000
Klein noodzakelijk onderhoud (vensterblinden, garagepoort) F	+20 000
Prijsstijging van :	
— inbindingen F	+8 000
— werken F	+2 000
Veiligheid van de Staat F	+52 000
Onderhoudskosten.	

Art. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	29 989 000	26 410 000	24 131 000 (3 314 879)	Algemene werkingskosten 121
Administration centrale F	110 000			Hoofdbestuur F 110 000
Administration des Etablissements pénitentiaires	24 010 000			Bestuur der Strafinrichtingen 24 010 000
Office de la Protection de la Jeunesse	5 524 000			Dienst voor Jeugdbescherming 5 524 000
Sûreté de l'Etat	300 000			Veiligheid van de Staat 300 000
Sécurité nucléaire	45 000			Veiligheid inzake kernenergie 45 000
Total F	29 989 000			Totaal F 29 989 000
Augmentation : 3 579 000 francs.				Verhoging : 3 579 000 frank.
Administration des Etablissements pénitentiaires F	+3 050 000			Bestuur der Strafinrichtingen F +3 050 000
Ouverture de l'établissement de Paifve. F	+1 300 000			Openstelling der inrichting te Paifve. F +1 300 000
Augmentation du prix des combustibles F	+1 750 000			Verhoging van de prijs der brandstoffen. F +1 750 000
Office de la Protection de la Jeunesse F	+524 000			Dienst voor Jeugdbescherming F +524 000
Adaptation aux dépenses réelles.				Aanpassing aan de werkelijke uitgaven.
Sécurité nucléaire F	+5 000			Veiligheid inzake kernenergie F +5 000
Augmentation des prix.				Prijsstijging.
Art. 12.05. — <i>Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.</i>				Art. 12.05. — <i>Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.</i>

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	33 569 000	30 085 000 (78 456)	29 896 000 (854 806)	Algemene werkingskosten 121
Administration centrale F	4 000 000			Hoofdbestuur F 4 000 000
Augmentation du prix F	+126 000			Bestuur der Strafinrichtingen 1 021 000
Office de la Protection de la Jeunesse	1 350 000			Dienst voor Jeugdbescherming 1 350 000
Moniteur belge	26 700 000			Belgisch Staatsblad 26 700 000
Ecole de Criminologie et de Police scientifique.	30 000			School voor Criminologie en Criminalistiek 30 000
Sûreté de l'Etat	440 000			Veiligheid van de Staat 440 000
Sécurité nucléaire	28 000			Veiligheid inzake kernenergie 28 000
Total F	33 569 000			Totaal F 33 569 000
Augmentation : 3 484 000 francs.				Verhoging : 3 484 000 frank.
Administration centrale F	+726 000			Hoofdbestuur F +726 000
Augmentation du prix F	+126 000			Prijsstijging F +126 000
Dépenses supplémentaires à résulter de l'extension des services de l'Administration de la Législation et de la Sûreté publique. F	+600 000			Bijkomende uitgaven voortvloeiend uit de uitbreiding der diensten van het Bestuur der Wetgeving en van de Openbare veiligheid. F +600 000
Administration des Etablissements pénitentiaires F	+200 000			Bestuur der Strafinrichtingen F +200 000
Achat supplémentaire exceptionnel mais indispensable de 5 000 fardes F	+79 000			Uitzonderlijke doch noodzakelijke bijkomende bestelling van 5 000 farden. ... F +79 000
Le recrutement de nouveaux agents nécessite l'achat de formulaires et brochures. F	+121 000			De aanwerving van nieuwe agenten maakt de aankoop van formulieren en brochures noodzakelijk F +121 000

<i>Office de la Protection de la Jeunesse</i> F +91 000 Adaptation aux dépenses réelles.	<i>Dienst voor Jeugdbescherming</i> F +91 000 Aanpassing aan de werkelijke uitgaven.
<i>Moniteur belge</i> F +2 407 000 Augmentation de la consommation de papier en bobines et en feuilles pour l'impression des publications officielles et parlementaires F +2 207 000 Achat de papiers divers F +200 000	<i>Belgisch Staatsblad</i> F +2 407 000 Verhoging van het papierverbruik in bobijnen en bladen voor het drukken van de officiële en parlementaire publikaties F +2 207 000 Aankoop van diverse papiersoorten F +200 000
<i>Ecole de Criminologie et de Police scientifique</i> F +20 000 L'augmentation doit servir notamment à accroître l'activité de l'Ecole.	<i>School voor Criminologie en Criminalistiek</i> F +20 000 De verhoging moet voornamelijk dienen om de activiteit van de School te doen groeien.
<i>Sûreté de l'Etat</i> F +40 000 Hausse des prix.	<i>Veiligheid van de Staat</i> F +40 000 Prijsstijging.
Art. 12.07. — <i>Habille ment fourni à l'intervention de l'O.C.F.</i>	Art. 12.07. — <i>Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.</i>

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	8 006 000	7 385 000	7 592 000 (18 108)	Algemene werkingskosten 121
Administration centrale F 220 000				Hoofdbestuur F 220 000
Administration des Etablissements pénitentiaires 7 564 000				Bestuur der Strafinrichtingen 7 564 000
Office de la Protection de la Jeunesse, 75 000				Dienst voor Jeugdbescherming 75 000
Moniteur belge 100 000				Belgisch Staatsblad 100 000
Sûreté de l'Etat 38 000				Veiligheid van de Staat 38 000
Sécurité nucléaire 9 000				Veiligheid inzake kernenergie 9 000
Total F 8 006 000				Totaal F 8 006 000
Augmentation : 621 000 francs.				Verhoging : 621 000 frank.
Administration centrale F +34 000				Hoofdbestuur F +34 000
Hausse du prix des effets d'habillement. F +14 000				Prijsstijging der kledingstukken ... F +14 000
Dépenses suite à l'extension des services de l'Administration de la Législation et celle de la Sûreté publique F +20 000				Uitgaven als gevolg der uitbreiding van de diensten van het Bestuur der Wetgeving en van de Openbare veiligheid F +20 000
Administration des Etablissements pénitentiaires F +591 000				Bestuur der Strafinrichtingen F +591 000
Hausse des prix de confection (habillement des surveillants).				Prijsstijging van de confectie (kleding der bewakers).
Office de la Protection de la Jeunesse F +25 000				Dienst voor Jeugdbescherming F +25 000
Habille ment des nouveaux chauffeurs d'auto en fonction dans les établissements d'observation et d'éducation de l'Etat.				Kleding der nieuwe autobestuurders in dienst bij de rijksobservatie- en rijksopvoedingsgestichten.
Moniteur belge F -30 000				Belgisch Staatsblad F -30 000
Adaptation du crédit aux besoins réels.				Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.
Sécurité nucléaire F +1 000				Veiligheid inzake kernenergie F +1 000
Hausse du prix d'habillement.				Prijsstijging der kledij.
Art. 12.08. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.				Art. 12.08. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	2 637 000	2 357 000	2 035 000 (42 344)	Algemene werkingskosten 121
Administration centrale F	220 000			Hoofdbestuur F 220 000
Administration des Etablissements pénitentiaires	1 500 000			Bestuur der Strafinrichtingen 1 500 000
Office de la Protection de la Jeunesse.	800 000			Dienst voor Jeugdbescherming 800 000
Moniteur belge	25 000			Belgisch Staatsblad 25 000
Ecole de Criminologie et de Police scientifique.	5 000			School voor Criminologie en Criminalistiek 5 000
Sûreté de l'Etat	84 000			Veiligheid van de Staat 84 000
Sécurité nucléaire	3 000			Veiligheid inzake kernenergie 3 000
Total F	2 637 000			Totaal F 2 637 000
Augmentation : 280 000 francs.				Verhoging : 280 000 frank.

<i>Administration centrale</i> F +20 000	<i>Hoofdbestuur</i> F +20 000
Hausse des prix.	Prijsstijging.
<i>Administration des Etablissements pénitentiaires</i> ... F +50 000	<i>Bestuur der Strafinrichtingen</i> F +50 000
Premier équipement de l'établissement à Paifve.	Eerste uitrusting der instelling te Paifve.
<i>Office de la Protection de la Jeunesse</i> F +200 000	<i>Dienst voor Jeugdbescherming</i> F +200 000
Hausse des prix et adaptation aux besoins réels pour les comités de protection de la jeunesse.	Prijsstijging en aanpassing aan de werkelijke behoeften voor de jeugdbeschermingscomités.
<i>Moniteur belge</i> F +5 000	<i>Belgisch Staatsblad</i> F +5 000
Augmentation du nombre de locaux à entretenir.	Verhoging van het aantal te onderhouden lokalen.
<i>Ecole de Criminologie et de Police scientifique</i> F +5 000	<i>School voor Criminologie en Criminalistiek</i> F +5 000
Achat de produits indispensables.	Aankoop van onmisbare produkten.
Art. 12.09. — <i>Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.</i>	Art. 12.09. — <i>Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.</i>

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	7 234 000	6 845 000 (28 743)	6 067 000	Algemene werkingskosten 121
Service central du charroi :				Centrale dienst voor voertuigen :
a) Ministre et Cabinet F 541 000				a) Minister en Kabinet F 541 000
b) Services administratifs 4 263 000				b) Administratieve diensten 4 263 000
Office de la Protection de la Jeunesse. 705 000				Dienst voor Jeugdbescherming 705 000
Sûreté de l'Etat 1 600 000				Veiligheid van de Staat 1 600 000
Sécurité nucléaire 125 000				Veiligheid inzake kernenergie 125 000
Total F 7 234 000				Totaal F 7 234 000
Augmentation : 389 000 francs.				Verhoging : 389 000 frank.
Service central du charroi :				Centrale dienst voor voertuigen :
a) Ministre et Cabinet F +71 000				a) Minister en Kabinet F +71 000
b) Services administratifs F +133 000				b) Administratieve diensten F +133 000
Hausse des prix.				Prijsstijging.
Office de la Protection de la Jeunesse F +80 000				Dienst voor Jeugdbescherming F +80 000
Suite à l'utilisation d'une nouvelle station-wagon et l'utilisation plus fréquente des véhicules.				Als gevolg van het gebruik van een nieuwe station-wagen en veelvuldiger gebruik der voertuigen.
Sûreté de l'Etat F +100 000				Veiligheid van de Staat F +100 000
Suite à l'achat de nouvelles voitures.				Als gevolg van de aankoop van nieuwe wagens.
Sécurité nucléaire F +5 000				Veiligheid inzake kernenergie F +5 000
Hausse des prix.				Prijsstijging.
Art. 12.10. — <i>Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).</i>				Art. 12.10. — <i>Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).</i>

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	28 997 000	28 491 000 (3 362)	25 811 000 (133)	Algemene werkingskosten 121

SERVICES DIENSTEN	Abonnements, titres de transport et autres frais de transport <i>Abonnementen, reisbewijzen en andere reiskosten</i>	Indemnités kilométriques <i>Kilometer- vergoedingen</i>	Indemnités pour charges réelles et dégâts matériels <i>Vergoedingen voor werkelijke lasten en materiële schade</i>	Missions à l'étranger <i>Opdrachten naar het buitenland</i>	Totaux <i>Totaal</i>
Administration centrale. — Hoofdbestuur F	1 284 000	1 500 000	3 624 000	1 055 000	7 463 000
Administration des Etablisse- ments pénitentiaires. — Be- stuur der Strafinrichtingen . . .	656 000	1 951 000	2 445 000	—	5 052 000
Office de la Protection de la Jeunesse. — Dienst voor Jeugdbescherming	110 000	347 000	613 000	—	1 070 000
Moniteur belge. — Belgisch Staatsblad	875 000	—	10 000	—	885 000
Ecole de Criminologie et de Police scientifique. — School voor Criminologie en Cri- minalistiek	—	—	700 000	—	700 000
Sûreté de l'Etat. — Veiligheid van de Staat	660 000	—	12 307 000	230 000	13 197 000
Sécurité nucléaire. — Veiligheid inzake kernenergie	70 000	—	460 000	100 000	630 000
Totaux. — Totalen F	3 655 000	3 798 000	20 159 000	1 385 000	28 997 000

Augmentation : 506 000 francs.

Administration centrale F +15 000

Les frais de route et de séjour à rembourser aux mem-
bres de jurys d'examen augmentent, suite à la plus grande
fréquence de séances provoquées par l'augmentation du
nombre de participants.

Administration des Etablissements pénitentiaires . . . F +11 000

Indemnités kilométriques.

Moniteur belge F +60 000

Recrutement de personnel.

Sûreté de l'Etat F +420 000

Index (indemnités journalières).

Art. 12.11. — Dépenses de formation professionnelle.

Verhoging : 506 000 frank.

Hoofdbestuur F +15 000

De reis- en verblijfskosten die aan de leden der examen-
jurys moeten terugbetaald worden verhogen als gevolg
van het hoger aantal zittingen teweegebracht door het
groter aantal deelnemers.

Bestuur der Strafinrichtingen F +11 000

Kilometervergoedingen.

Belgisch Staatsblad F +60 000

Aanwerving van personeel.

Veiligheid van de Staat F +420 000

Index (dagvergoedingen).

Art. 12.11. — Uitgaven voor beroepsscholing.

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	4 391 000	4 091 000	3 881 000 (769)	Algemene werkingskosten 121

Administration centrale F 250 000

Administration des Etablissements pénitentiaires 1 600 000

Office de la Protection de la Jeunesse. 2 500 000

Sûreté de l'Etat 41 000

Total F 4 391 000

Augmentation : 300 000 francs.

Administration des Etablissements pénitentiaires . . . F +300 000

Réorganisation du système actuel de formation professionnelle des
cadres pénitentiaires et intensification de l'emploi de l'Institut de
Perfectionnement des cadres pénitentiaires à Merksplas.

Hoofdbestuur F 250 000

Bestuur der Strafinrichtingen 1 600 000

Dienst voor Jeugdbescherming 2 500 000

Veiligheid van de Staat +41 000

Totaal F 4 391 000

Verhoging : 300 000 frank.

Bestuur der Strafinrichtingen F +300 000

Reorganisatie van het huidige systeem voor beroepsopleiding der
penitentiaire kaders en intenser gebruik van het Vervolmakingsinsti-
tuut der penitentiaire kaders te Merksplas.

Art. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*Art. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	100 000	100 000	100 000	Algemene werkingskosten ... 121

Crédit inchangé.

Menus frais inhérents à l'activité du Département.

Onveranderd krediet.

Kleine uitgaven eigen aan de activiteit van het Departement.

Art. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris des loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Art. 12.13. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
122 Location de bâtiments ... F	128 443 000	115 908 000	79 307 000	Huur van gebouwen ... 122

Décomposition :

1 Contrats existants en 1972 ... F	115 908 000
2. Index et prévision pour la revision de certains baux en cours ...	6 904 000
3. Nouvelles locations envisagées pour 1973 ...	5 045 000
4. Transfert de l'article 01.01 (section 1) ...	586 000
Total ... F	128 443 000

Samenstelling :

1. Bestaande kontrakten in 1972 ... F	115 908 000
2. Index en vooruitzicht voor de herziening van sommige aangegane huurovereenkomsten ...	6 904 000
3. Nieuwe inhuringen voorzien voor 1973 ...	5 045 000
4. Overdracht van artikel 01.01 (sectie 1) ...	586 000
Totaal ... F	128 443 000

Art. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Art. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1 501 000	2 536 000	250 000	Algemene werkingskosten ... 121

Diminution : 1 035 000 francs.

Décomposition du crédit :

Administration centrale ... F	500 000
Installation de sécurité réglementaire. F	300 000
Déménagement de l'Ecole de Criminologie et de la Police scientifique ... F	200 000
Administration des Etablissements pénitentiaires ... F	700 000
Travaux de peinture ... F	600 000
Aménagement de mess pour le personnel. F	100 000
Sûreté de l'Etat ... F	301 000
Déménagement d'une section.	

Vermindering : 1 035 000 frank.

Samenstelling van het krediet :

Hoofdbestuur ... F	500 000
Instelling van reglementaire veiligheid. F	300 000
Verhuizing van de School voor Criminologie en Criminalistiek ... F	200 000
Bestuur der Strafinrichtingen ... F	700 000
Schilderwerken ... F	600 000
Inrichting van eetzaal voor het personeel. F	100 000
Veiligheid van de Staat ... F	301 000
Verhuizing van een sectie.	

Art. 12.20. — *Frais de fonctionnement des services de photocopie (y compris frais de reliure, en dehors du service, de registres de l'état civil reproduits).*

Art. 12.20. — *Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie (met inbegrip van de kosten voor inbinding, buiten de dienst, van de gereproduceerde registers van de burgerlijke stand).*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques ... F	50 347 000	43 463 000	27 472 000 (689)	Specifieke aankopen ... 123

Augmentation : 6 884 000 francs.

Augmentation du nombre de photocopies.

Verhoging : 6 884 000 frank.

Vermeerdering van het aantal fotocopieën.

Art. 12.21. — *Dépenses non libellées au budget (les dépenses de cette nature sont déterminées dans chaque cas par arrêté ministériel).*

Art. 12.21. — *In de begroting niet opgegeven uitgaven (de uitgaven van deze aard zullen voor elk geval bij ministerieel besluit vastgesteld worden).*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	50 000	50 000	50 000	Specifieke aankopen 123

Dépenses non libellées au budget.

In de begroting niet opgegeven uitgaven.

Art. 12.22. — 1. *Sûreté publique : mesures de sûreté.*
2. *Information criminelle : mesures de sûreté.*

Art. 12.22. — 1. *Openbare veiligheid : veiligheidsmaatregelen.*
2. *Criminele informatie : veiligheidsmaatregelen.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	19 500 000	18 250 000	13 750 000	Specifieke aankopen 123

Augmentation : 1 250 000 francs.

Décomposition du crédit.

Sûreté publique : 16 000 000 de francs.

Information criminelle : 3 500 000 francs.

Verhoging : 1 250 000 frank.

Samenstelling van het krediet.

Openbare veiligheid : 16 000 000 frank.

Criminele informatie : 3 500 000 frank.

Art. 12.23. — *Frais de rapatriement et d'éloignement de personnes jugées indésirables.*

Art. 12.23. — *Kosten voor repatriëring en verwijdering van ongewenst geachte personen.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	5 000 000	3 000 000	1 250 000 (160 000)	Specifieke aankopen 123

Frais exposés par l'Administration de la Sûreté publique pour le rapatriement et l'éloignement de personnes jugées indésirables.

Augmentation : 2 000 000 de francs.

Augmentation du nombre de rapatriements.

Uitgaven gedaan door het Bestuur van de Openbare Veiligheid voor de repatriëring en verwijdering van ongewenst geachte personen.

Verhoging : 2 000 000 frank.

Verhoging van het aantal repatriëringen.

Art. 12.24. — *Travaux de composition, de confection de clichés et d'impression confiés par l'imprimerie du Moniteur belge à l'industrie privée.*

Art. 12.24. — *Zetwerk, opmaken van cliché's en drukwerk door de drukkerij van het Belgisch Staatsblad aan de privaatrechtsverhouding toe-
vertrouwd.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	7 600 000	7 600 000	6 000 000	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.25. — *Dépenses résultant de l'action de protection sociale des comités de protection de la jeunesse.*

Art. 12.25. — *Uitgaven die voortvloeien uit de actie voor sociale bescherming van de jeugdbeschermingscomités.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	199 000 000	157 700 000 (6 374)	120 700 000	Specifieke aankopen 123

Augmentation : 41 300 000 francs.

Augmentation en vue de l'application de normes nouvelles en matière de subsides.

Verhoging : 41 300 000 frank.

Verhoging met het oog op de toepassing van nieuwe betoelagings-normen.

Art. 12.26. — *Frais de fonctionnement de la « Commission belgo-néerlandaise-luxembourgeoise pour l'étude de l'unification du droit » (y compris les frais de réception des membres néerlandais et luxembourgeois de la Commission).*

Art. 12.26. — *Werkingskosten van de « Belgisch-Nederlands-Luxemburgse studiecommissie tot eenmaking van het recht » (inbegrip van de kosten van ontvangst van de Nederlandse en Luxemburgse leden van de Commissie).*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	220 000	220 000	220 000	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Divers frais exposés par la Commission (jetons de présence, frais de déplacement, etc.).

Ongewijzigd krediet.

Verschillende door de Commissie gedragen lasten (zitpenningen, verplaatsingskosten, enz.).

Art. 12.27. — *Frais de fonctionnement du Commissariat royal à la réforme de la procédure pénale.*

Art. 12.27. — *Werkingskosten van het Koninklijk Commissariaat voor de hervorming van de rechtspleging in strafzaken.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	880 000	630 000	630 000	Specifieke aankopen 123

Augmentation : 250 000 francs.

Frais de traduction.

Verhoging : 250 000 frank.

Vertalingskosten.

Art. 12.28. — *Dépenses de fournitures et de distribution de titres de séjour pour étrangers.*

Art. 12.28. — *Uitgaven voor levering en verdeling van verblijfstitels voor vreemdelingen.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	300 000	300 000	299 000 (234 079)	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Frais exposés par l'Administration de la Sécurité publique.

Ongewijzigd krediet.

Lasten gedragen door het Bestuur van de Openbare Veiligheid.

Art. 12.29. — *Frais résultant de transfèrement, d'enquête et de surveillance de mineurs d'âge en application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse.*

Art. 12.29. — *Kosten voortvloeiend uit overbrenging, onderzoek en toezicht van minderjarigen in toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	17 000 000	14 800 000 (64 139)	7 000 000 (72 874)	Specifieke aankopen 123

L'augmentation de 2 200 000 francs se justifie par la répercussion de l'extension du contingent kilométrique.

De verhoging van 2 200 000 frank wordt verantwoord door de weerslag van de uitbreiding van het kilometercontingent.

Art. 12.30. — *Subvention pour l'organisation de sessions de cours en vue de la formation ou du perfectionnement du personnel éducatif en fonction dans les établissements recevant des mineurs, placés en application des dispositions de la loi du 8 avril 1965 sur la protection de la jeunesse (pour mémoire).*

Art. 12.30. — *Toelage voor de organisatie van leergangen-zittingen met het oog op de vorming of de vervolmaking van het opvoedingspersoneel dat werkzaam is in gestichten waarin minderjarigen, geplaatst in toepassing van de bepalingen der wet van 8 april 1965 op de jeugdbescherming, worden opgenomen (pro memorie).*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	—	250 000	40 000	Specifieke aankopen 123

Art. 12.31. — *Nourriture et entretien des détenus dans les prisons, ainsi que des récidivistes et anormaux internés en vertu de la loi de défense sociale. — Transfèrement de certains détenus ou internés par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens. — Frais d'entretien et de transport des vagabonds et mendiants. — Frais de transport des détenus qui, au moment de leur libération, manquent de ressources pour retourner au lieu de leur domicile ou de leur résidence.*

Art. 12.31. — *Voeding en onderhoud van de gedetineerden in de gevangenis, alsmede van de krachtens de wet tot bescherming der maatschappij, geïnterneerde recidivisten en abnormalen. Overbrenging van sommige gedetineerden of geïnterneerden per buitengewone correspondentie en reiskosten van hun bewaarders. — Kosten voor onderhoud en overbrenging van de landlopers en bedelaars. — Vervoerkosten van gedetineerden die op het ogenblik van hun invrijheidsstelling de nodige middelen ontbreken om terug te keren naar hun woon- of verblijfplaats.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	221 928 000	205 949 000 (105 829)	183 449 000 (398 283)	Specifieke aankopen 123

Augmentation : 15 979 000 francs.

Majoration des :

a) prix de la nourriture F	+5 666 000
b) autres dépenses (produits pharmaceutiques, vêtements, etc.) F	+1 595 000
c) pensions F	+1 078 000
d) prix de la journée d'entretien dans les établissements de défense sociale (index) F	+1 950 000
e) salaires des détenus F	+5 690 000

Verhoging : 15 979 000 frank.

Stijging van de :

a) voedingsprijs F	+5 666 000
b) andere uitgaven (farmaceutische produkten, kleding, enz.) F	+1 595 000
c) pensioenen F	+1 078 000
d) onderhoudsprijs in de instellingen van sociaal verweer (index) F	+1 950 000
e) lonen der gedetineerden F	+5 690 000

Art. 12.32. — *Dépenses relatives à l'entretien des élèves placés dans les établissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat (y compris les frais de transfèrement et de correspondance, les jetons personnels et gratifications, les cours par correspondance, les frais pour fêtes, jeux et vacances, le fonctionnement des sections scoutes, l'achat de livres classiques et d'articles de classe, les frais d'habillement des élèves sortants, les frais de funérailles, le coût des denrées pour la préparation des repas servis contre paiement aux membres du personnel et les dépenses de fonctionnement de l'école des enfants du personnel annexée à l'établissement d'éducation de l'Etat à Ruiselede).*

Art. 12.32. — *Uitgaven betreffende het onderhoud van de verpleegden geplaatst in de Rijksopvoedingsgestichten en openbare Rijksinstellingen (met inbegrip van de kosten van overbrenging en correspondentie, de persoonlijke en de gratificatiegelden, de cursussen per briefwisseling, de kosten in verband met feesten, spelen en verlof, de werking van de scoutsgroepen, de aankoop van schoolboeken en klasbenodigdheden, de kosten van kleding der ontslagen verpleegden, de begrafeniskosten, de prijs van de eetwaren voor de bereiding van de eetmalen die tegen betaling aan de leden van het personeel worden verstrekt en de werkingsuitgaven van de school voor de kinderen van het personeel toegevoegd aan het Rijksopvoedingsgesticht te Ruiselede).*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	40 000 000	35 865 000 (520)	29 974 000 (518)	Specifieke aankopen 123

L'augmentation de 4 135 000 francs est due à la majoration du prix de tous les produits nécessaires à l'entretien des élèves (nourriture, vêtements, entretien, médicaments, etc.).

De verhoging van 4 135 000 frank is te wijten aan de prijsstijging van al de produkten nodig voor het onderhoud der leerlingen (voeding, kleding, onderhoud, geneesmiddelen, enz.).

Art. 12.33. — *Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice ou l'autorité judiciaire à des personnes ou à des sociétés ou institutions de charité ou d'enseignement publiques ou privées (y compris éventuellement les frais de funérailles) (exceptionnellement dépenses des années antérieures).*

Art. 12.33. — *Onderhoud en opvoeding van de kinderen, door de Minister van Justitie of door de rechterlijke overheid toevertrouwd aan privaatspersonen of aan openbare of private verenigingen of instellingen van liefdadigheid of van onderwijs (eventueel met inbegrip van de begrafeniskosten) (bij uitzondering uitgaven van vroegere jaren).*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	1 865 000 000	1 493 300 000	1 218 000 000	Specifieke aankopen 123

Augmentation : 371 700 000 francs.

Augmentation en vue de l'application de normes nouvelles en matière de subsides.

Verhoging : 371 700 000 frank.

Verhoging met het oog op de toepassing van nieuwe betoelagings-normen.

Art. 12.34. — *Frais d'organisation de l'Assemblée générale de la Commission internationale de l'Etat civil (pour mémoire).*

Art. 12.34. — *Organisatiekosten van de algemene vergadering van de Internationale Commissie van de Burgerlijke Stand (pro memorie).*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	—	350 000	—	Specifieke aankopen 123

Diminution : 350 000 francs.

Vermindering : 350 000 frank.

Art. 12.35. — *Frais de réception, de nourriture et de séjour des stagiaires au Centre de formation et de perfectionnement des cadres de l'Office de la Protection de la Jeunesse.*

Art. 12.35. — *Kosten van ontvangst, van voeding en verblijf van stagiairs in de kaderchool van de Dienst voor Jeugdbescherming.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	475 000	475 000	452 000	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.36. — *Frais de réception, de séjour et de transport résultant de l'organisation du stage de juristes belges à l'étranger et de juristes étrangers en Belgique, dans le cadre du Conseil de l'Europe.*

Art. 12.36. — *Kosten van ontvangst, van verblijf en vervoer voortvloeiend uit de organisatie van de stage van Belgische juristen in het buitenland en van buitenlandse juristen in België in het kader van de Raad van Europa.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	300 000	300 000	—	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.37. — *Protection des personnes et des biens : mesures de protection.*

Art. 12.37. — *Bescherming van personen en van goederen : beschermingsmaatregelen.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	8 000 000	8 000 000	—	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.61 Autres transferts aux ménages . . . F	1 880 000	1 880 000	1 600 000	Andere overdrachten aan gezinnen . . . 33.61

Crédit inchangé.

Crédit destiné à dédommager les tiers en vertu des jugements rendus ou de décisions prises.

Ongewijzigd krediet.

Krediet bestemd tot schadeloosstelling van derden krachtens vonnissen geveld of beslissingen getroffen.

Art. 33.02. — *Indemnités pour soins médicaux et éventuellement frais de funérailles aux membres des communautés religieuses attachées aux établissements pénitentiaires et à l'Office de la Protection de la Jeunesse.*

Art. 33.02. — *Vergoedingen wegens geneeskundige zorgen en eventueel wegens begrafeniskosten aan de leden van kloostergemeenschappen gehecht aan de strafinrichtingen en aan de inrichtingen van de Dienst voor Jeugdbescherming.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.11 Aide sociale aux ménages F	40 000	40 000	25 000	Sociale steun aan gezinnen 33.11

Crédit inchangé.

Administration des Etablissements pénitentiaires . . . F 25 000
Office de la Protection de la Jeunesse F 15 000

Ongewijzigd krediet.

Bestuur der Strafinrichtingen F 25 000
Dienst voor Jeugdbescherming F 15 000

Art. 33.03. — *Dédommagement à des détenus victimes d'accidents, survenus en cours de détention ou atteints d'une maladie professionnelle contractée pendant la détention, ainsi qu'à des mineurs de justice, victimes d'accidents survenus à l'occasion d'activités éducatives.*

Art. 33.03. — *Schadeloosstelling aan gedetineerden, slachtoffers van ongevallen overkomen in de loop van de hechtenis of aangetast door een beroepsziekte, opgedaan gedurende de hechtenis, alsmede aan regeringsminderjarigen, slachtoffers van ongevallen overkomen bij opvoedingsactiviteiten.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.21 Fins sanitaires aux ménages ... F	415 000	360 000	295 000	Sanitaire doeleinden aan gezinnen ... 33.21
Administration des Etablissements pénitentiaires ... F	350 000			Bestuur der Strafinrichtingen ... F 350 000
Office de la Protection de la Jeunesse	65 000			Dienst voor Jeugdbescherming 65 000
Total F	415 000			Totaal F 415 000
Augmentation : 55 000 francs.				
Administration des Etablissements pénitentiaires ... F	+55 000			Bestuur der Strafinrichtingen F +55 000
Le salaire de base est porté de 90 000 francs à 105 000 francs à partir du 1 ^{er} janvier 1973 et les indemnités seront dorénavant liées à l'index 114,20.				
Art. 33.04. — <i>Subsides à des organismes de réadaptation et des institutions d'accueil qui collaborent à l'action sociale postpénitentiaire à l'égard de délinquants et handicapés sociaux.</i>				
Art. 33.04. — <i>Toelagen aan wederaanpassingsorganismen en aan onthaalinstellingen die medewerken aan de post-penitentiaire sociale actie ten opzichte van delinquenten en sociaal gehandicapten.</i>				

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.12 Aide sociale aux institutions ... F	15 000 000	10 000 000	2 000 000	Sociale steun aan instellingen 33.12
Augmentation : 5 000 000 de francs.				
L'augmentation permettra d'établir de nouvelles institutions d'accueil et surtout le recrutement de personnel et l'achat de matériel afin de satisfaire aux conditions prévues par les arrêtés royaux du 3 juillet et 12 novembre 1970.				
Art. 33.05. — <i>Subsides aux comités de patronage, à la Commission royale des Patronages et de la Protection de la Jeunesse, aux œuvres collaborant à la protection de la jeunesse et aux œuvres s'occupant de l'adoption d'enfants.</i>				
Art. 33.05. — <i>Toelagen aan de beschermingscomités, aan de Koninklijke Commissie der Beschermingscomités en der Jeugdbescherming, aan de werken die medewerken aan de jeugdbescherming en aan de werken die zich bezighouden met het aannemen van kinderen.</i>				

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.12 Aide sociale aux institutions ... F	4 431 000	4 156 000	2 461 000	Sociale steun aan instellingen 33.12
Le crédit se décompose comme suit :				
a) Comités de patronage F	650 000			a) Beschermingscomités F 650 000
b) Commission royale des Patronages	300 000			b) Koninklijke Commissie der Beschermingscomités. ... 300 000
c) Œuvres qui collaborent à la protection de la jeunesse. ...	1 200 000			c) Werken die medewerken aan de jeugdbescherming ... 1 200 000
d) Œuvres s'occupant de l'adoption d'enfants.	781 000			d) Werken die zich bezighouden met het aannemen van kinderen 781 000
e) Œuvres d'adoption et œuvres d'encadrement des pres- tations	1 500 000			e) Adoptiewerken en werken i.v.m. medevoogdij 1 500 000
Total F	4 431 000			Totaal F 4 431 000

Art. 33.06. — *Subside à la « Revue de droit pénal ».*

Art. 33.06. — *Toelage aan de « Revue de droit pénal ».*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.32 Fins culturelles aux institutions F	50 000	50 000	50 000	Culturele doeleinden aan instellingen 33.32

Crédit inchangé.
Subvention facultative.

Ongewijzigd krediet.
Facultatieve toelage.

Art. 33.07. — *Subside à l'Association nationale des Magistrats de la Jeunesse.*

Art. 33.07. — *Toelage aan de Nationale Vereniging der Jeugdmagistraten.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.32 Fins culturelles aux institutions F	40 000	40 000	20 000	Culturele doeleinden aan instellingen 33.32

Crédit inchangé.
Subvention facultative.

Ongewijzigd krediet.
Facultatieve toelage.

Art. 33.09. — *Subventions à des publications et à des institutions scientifiques dans le domaine du droit de l'étude des questions pénitentiaires et de protection de la jeunesse.*

Art. 33.09. — *Toelagen aan publikaties en aan wetenschappelijke instellingen voor rechtswetenschappen voor de studie van vraagstukken die met het gevangeniswezen en met de jeugdbescherming verband houden.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.32 Fins culturelles aux institutions F	450 000	450 000	250 000	Culturele doeleinden aan instellingen 33.32

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 33.10. — *Subside pour l'organisation en Belgique de réunions du Comité exécutif et du Conseil général de l'Union internationale de Protection de l'Enfance.*

Art. 33.10. — *Toelage voor de organisatie in België van vergaderingen van het Uitvoerend Comité en de Algemene Raad van de Internationale Unie voor Kinderbescherming.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.62 Autres transferts aux institutions F	100 000	—	—	Andere overdrachten aan instellingen 33.62

L'assemblée de l'U.I.P.E. se réunit à tour de rôle dans un des pays membres. En 1973 l'assemblée se tiendra en Belgique.

De vergadering van de I.U.K.B. wordt elk jaar om de beurt in een der lid-staten gehouden. In 1973 zal de vergadering in België gehouden worden.

Art. 33.13. — *Subvention pour les cérémonies commémoratives de l'institution du Parlement de Malines en 1473.*

Art. 33.13. — *Toelage voor de herdenkingsceremonie van de instelling van het Parlement van Mechelen in 1473.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.62 Autres transferts aux institutions F	250 000	—	—	Andere overdrachten aan instellingen 33.62

Art. 33.14. — *Subside au Centre national pour la promotion du service social (pour mémoire).*

Art. 33.14. — *Toelage aan het Nationaal Centrum ter bevordering van het maatschappelijk werk (pro memorie).*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.62 Autres transferts aux institutions F	—	1 500 000	1 000 000	Andere overdrachten aan instellingen 33.62

Art. 33.15. — *Intervention de l'Etat dans la cotisation pour la continuation de l'assurance maladie des épouses et enfants des détenus.*

Art. 33.15. — *Tussenkoms van de Staat in de bijdrage voor de voortgezette ziekteverzekering van echtgenoten en kinderen van gedetineerden.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.12 Aide sociale aux institutions ... F	600 000	600 000	—	Sociale steun aan instellingen ... 33.12

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 33.17. — *Subside au « Centre de Documentation juridique (Credoc) ».*

Art. 33.17. — *Toelage aan het « Centrum voor Rechtsdocumentatie (Credoc) ».*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.62 Autres transferts aux institutions F	2 000 000	2 000 000	2 000 000	Andere overdrachten aan instellingen 33.62
Crédit inchangé. Subvention facultative.				Ongewijzigd krediet. Facultatieve toelage.

Art. 33.18. — *Subvention pour l'organisation d'un congrès international sur les « Frontières de la Répression » (pour mémoire).*

Art. 33.18. — *Toelage voor de organisatie van een internationaal congres over de « Grenzen van de Repressie » (pro memorie).*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.62 Autres transferts aux institutions F	—	25 000	—	Andere overdrachten aan instellingen 33.62

Transferts de revenus à l'étranger.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.01. — *Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'Organisation internationale de Police criminelle, à Paris.*

Art. 34.01. — *Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie voor de Criminele Politie te Parijs.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	2 000 000	1 236 000	1 236 000	Internationale instellingen in het buitenland. 342
Augmentation : 764 000 francs. Augmentation de la contribution des pays membres dans les frais de fonctionnement.				Verhoging : 764 000 frank. Verhoging van de bijdrage der lid-staten in de werkingskosten.

Art. 34.02. — *Subside à l'Institut international de Criminologie à Paris.*

Art. 34.02. — *Toelage aan het Internationaal Instituut voor Criminologie te Parijs.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	12 000	12 000	12 000	Internationale instellingen in het buitenland. 342
Crédit inchangé. Part contributive de la Belgique.				Onveranderd krediet. Aandeel dat België bijdraagt.

Art. 34.03. — *Intervention du Département dans la cotisation de la Belgique à l'Union internationale de Protection de la Jeunesse à Genève.*

Art. 34.03. — *Deelneming van het Departement in de bijdrage van België voor de Internationale Vereniging van Jeugdbescherming te Genève.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	60 000	56 000	52 000	Internationale instellingen in het buitenland. 342
Augmentation : 4 000 francs. Augmentation de la contribution de la Belgique.				Verhoging : 4 000 frank. Verhoging van de bijdrage van België.

Art. 34.04. — *Quote-part de la Belgique dans les frais de la Commission internationale de l'Etat civil.*

Art. 34.04. — *Aandeel van België in de uitgaven van de Internationale Commissie voor de Burgerlijke Stand.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	47 000	47 000	47 000	Internationale instellingen in het buitenland. 342
Crédit inchangé.				Onveranderd krediet.

Art. 34.05. — *Subside à l'Institut international pour l'Unification du Droit privé à Rome.*

Art. 34.05. — *Toelage aan het Internationaal Instituut voor Eenmaking van het Privaatrecht te Rome.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	200 000	163 000	152 000	Internationale instellingen in het buitenland. 342
Augmentation : 37 000 francs. Augmentation de la contribution des pays membres.		Verhoging : 37 000 frank. Verhoging van de bijdrage van de lid-staten.		
Art. 34.06. — <i>Subside à l'Association internationale de Droit pénal à Paris.</i>		Art. 34.06. — <i>Toelage aan de Internationale Vereniging voor Strafrecht te Parijs.</i>		

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	20 000	20 000	20 000	Internationale instellingen in het buitenland. 342
Crédit inchangé.		Ongewijzigd krediet.		
Art. 34.07. — <i>Subside à l'Association internationale des Magistrats de la Jeunesse à Bruxelles.</i>		Art. 34.07. — <i>Toelage aan de Internationale Vereniging van de Magistraten van de Jeugd te Brussel.</i>		

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	20 000	20 000	15 000	Internationale instellingen in het binnenland. 341
Crédit inchangé.		Ongewijzigd krediet.		
Art. 34.08. — <i>Subside à l'Union internationale des Magistrats (section belge).</i>		Art. 34.08. — <i>Toelage aan de Internationale Unie van Magistraten (Belgische afdeling).</i>		

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	200 000	200 000	—	Internationale instellingen in het binnenland. 341
Crédit inchangé.		Ongewijzigd krediet.		

CHAPITRE V.

ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

Art. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.*

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel F	7 320 000	7 565 000 (1 068 327)	5 995 000 (51 971)	Aankoop van ander materieel 742

SERVICES — DIENSTEN	Machines — Machines	Mobilier — Meubilair	Matériel — Materieel	Totaux — Totalen
Administration centrale. — <i>Hoofdbestuur</i> ... F	500 000	800 000	—	1 300 000
Administration des Etablissements pénitentiaires. — <i>Bestuur der Strafinrichtingen</i> F	602 000	1 700 000	—	2 302 000
Office de la Protection de la Jeunesse. — <i>Dienst voor Jeugdbescherming</i> F	500 000	1 350 000	50 000	1 900 000
Moniteur belge. — <i>Belgisch Staatsblad</i> F	50 000	425 000	—	475 000
Ecole de Criminologie. — <i>School voor Criminologie</i> F	10 000	50 000	—	60 000
Sûreté de l'Etat. — <i>Veiligheid van de Staat</i> F	270 000	990 000	—	1 260 000
Sécurité nucléaire. — <i>Veiligheid inzake kernenergie</i> F	15 000	8 000	—	23 000
Totaux. — <i>Totalen</i> F	1 947 000	5 323 000	50 000	7 320 000

Diminution : 245 000 francs.

Décomposition du crédit :

<i>Administration centrale</i> F	1 300 000
Machines de bureau F	500 000
Mobilier F	800 000
Achat de machines à écrire ordinaire, de machines à écrire électriques, machines à calculer et d'un appareil duplicateur.	
<i>Administration des Etablissements pénitentiaires</i> F	2 302 000
Machines de bureau F	602 000
Mobilier F	1 700 000
Renouvellement de machines comptables, machines à écrire, duplicateurs, aspirateurs.	
Achat de mobilier métallique; pour les prisons (1 000 000 de francs); pour les services de probation en extension (400 000 francs); et pour l'équipement du nouvel établissement à Paifve (300 000 francs).	
<i>Office de la Protection de la Jeunesse</i> F	1 900 000
Machines et mobilier de bureau et d'éducation pour les établissements d'observation et d'éducation de l'Etat, les comités de protection de la jeunesse et les services sociaux auprès des tribunaux de la jeunesse.	
<i>Moniteur belge</i> F	475 000
Machines de bureau F	50 000
Mobilier F	425 000
Achat de rayonnages supplémentaires pour l'équipement des nouveaux locaux et mobilier de bureau.	
<i>Ecole de Criminologie et de Police scientifique</i> F	60 000
Machines F	10 000
Mobilier F	50 000
Aménagement de bureaux pour le personnel.	
<i>Sûreté de l'Etat</i> F	1 260 000
Machines F	270 000
Mobilier F	990 000
Le programme d'équipement sera effectué sur la même base que l'année précédente avec le même crédit.	
<i>Sécurité nucléaire</i> F	23 000
Machines F	15 000
Mobilier F	8 000
Remplacement de machines à écrire.	

Art. 74.02. — Achat de machines non livrables par l'O.C.F.

Vermindering : 245 000 frank.

Samenstelling van het krediet :

<i>Hoofdbestuur</i> F	1 300 000
Bureaumachines F	500 000
Meubilair F	800 000
Aankoop van gewone schrijfmachines, elektrische schrijfmachines, rekenmachines en van een duplikator.	
<i>Bestuur der Strafinrichtingen</i> F	2 302 000
Bureaumachines F	602 000
Meubilair F	1 700 000
Vernieuwing van comptabiliteitsmachines, schrijfmachines, duplicators, stofzuigers.	
Aankoop van metalen meubilair: voor de gevangenen (1 000 000 frank); voor de uitbreidende probatiediensten (400 000 frank); en voor de uitrusting van de nieuwe inrichting te Paifve (300 000 frank).	
<i>Dienst voor Jeugdbescherming</i> F	1 900 000
Machines en kantoormeubilair voor de rijksobservatie- en rijksopvoedingsgestichten, de jeugdbeschermingscomités en de sociale diensten bij de jeugdrechtsbanken.	
<i>Belgisch Staatsblad</i> F	475 000
Bureaumachines F	50 000
Meubilair F	425 000
Aankoop van bijkomende rekken voor de uitrusting van de nieuwe lokalen en kantoormeubilair.	
<i>School voor Criminologie en Criminalistiek</i> F	60 000
Machines F	10 000
Meubilair F	50 000
Aanpassing van burelen voor het personeel.	
<i>Veiligheid van de Staat</i> F	1 260 000
Machines F	270 000
Meubilair F	990 000
Het uitrustingsprogramma zal, uitgevoerd worden op dezelfde basis als verleden jaar met hetzelfde krediet.	
<i>Veiligheid inzake kernenergie</i> F	23 000
Machines F	15 000
Meubilair F	8 000
Vervanging van schrijfmachines.	

Art. 74.02. — Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel F	2 600 000	2 600 000	4 137 000 (20 855)	Aankoop van ander materieel 742

Office de la Protection de la Jeunesse F 1 225 000

Ce crédit est nécessaire pour l'achat de diverses machines d'équipement pour l'ensemble des établissements de l'Etat.

Moniteur belge F 1 375 000

Ce crédit est nécessaire pour l'achat de claviers perforateurs et d'une seconde scie, ainsi que pour le renouvellement d'une machine estampeuse.

Art. 74.03. — Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.

Dienst voor Jeugdbescherming F 1 225 000

Dit krediet is nodig voor de aankoop van diverse machines en uitrusting voor het geheel der Staatsinstellingen.

Belgisch Staatsblad F 1 375 000

Dit krediet is nodig voor de aankoop van ponsbandmachines en een tweede zaag, evenals voor de vervanging van een stempelmachine.

Art. 74.03. — Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel F	21 393 000	23 189 000 (583 068)	18 176 000 (126 165)	Aankoop van ander materieel 742

SERVICES DIENSTEN	Mobilier Meubilair	Matériel Materieel	Totaux Totalen
Administration centrale. — Hoofdbestuur F	580 000	1 420 000	2 000 000
Administration des Etablissements pénitentiaires. — Bestuur der Strafinrichtingen	5 500 000	5 600 000	11 100 000
Office de la Protection de la Jeunesse. — Dienst voor Jeugdbescherming	3 200 000	1 600 000	4 800 000
Moniteur belge. — Belgisch Staatsblad	—	880 000	880 000
Ecole de Criminologie. — School voor Criminologie	—	195 000	195 000
Sûreté de l'Etat. — Veiligheid van de Staat	92 000	2 307 000	2 399 000
Sécurité nucléaire. — Veiligheid inzake kernenergie	19 000	—	19 000
Totaux. — Totalen F	9 391 000	12 002 000	21 393 000

Diminution : 1 796 000 francs.

Décomposition du crédit :

Administration centrale F 2 000 000

Mobilier et matériel (besoins courants). F 1 890 000

Placement d'une 2^e échelle de secours. F 110 000

Administration des Etablissements pénitentiaires F 11 100 000

Achat de mobilier et matériel F 2 500 000

Renouvellement du matériel de dentiste dans 4 établissements F 1 000 000

Achat de matériel pour le garage. F 100 000

Nouvel équipement des cuisines F 950 000

Remplacement de l'équipement des cuisines F 650 000

Adaptation de l'équipement des cuisines. F 1 500 000

Renouvellement du mobilier cellulaire. F 1 200 000

Equipe ment du nouvel établissement à Paifve F 2 000 000

Equipements médicaux du laboratoire. F 1 200 000

Office de la Protection de la Jeunesse F 4 800 000

Mobilier F 1 750 000

— besoins courants;

— remplacement du mobilier des 120 chambrettes individuelles de l'Etablissement d'observation et d'éducation de l'Etat à Wauthier-Braine.

Premier équipement F 1 450 000

— du pavillon de traitement individualisé à Fraipont;

— des chambrettes individualisées à Mol — Education;

— de la section d'observation et d'administration à Ruiselede;

— équipement de la section fermée à Saint-Servais.

Vermindering : 1 796 000 frank.

Onderverdeling van het krediet :

Hoofdbestuur F 2 000 000

Meubilair en materieel (lopende benodigdheden) F 1 890 000

Plaatsing van een 2^e reddingsladder F 110 000

Bestuur der Strafinrichtingen F 11 100 000

Aankoop van meubilair en materieel F 2 500 000

Vernieuwing van tandartsmaterieel in 4 instellingen F 1 000 000

Aankoop van materieel voor de garage. F 100 000

Nieuwe uitrusting van keukens F 950 000

Vervanging van keukenuitrusting F 650 000

Aanpassing van keukenuitrusting F 1 500 000

Vernieuwing van celmeubilair F 1 200 000

Uitrusting van de nieuwe instelling te Paifve F 2 000 000

Medische uitrustingen van het laboratorium F 1 200 000

Dienst voor Jeugdbescherming F 4 800 000

Meubilair F 1 750 000

— lopende benodigdheden;

— vervanging van het meubilair der 120 individuele kamertjes van het Rijksobservatie- en Rijksopvoedingsgesticht te Wauthier-Braine.

Eerste uitrusting F 1 450 000

— van het paviljoen voor geïndividualiseerde behandeling te Fraipont;

— van geïndividualiseerde kamertjes te Mol — Opvoeding;

— van de observatie- en administratiesectie te Ruiselede;

— uitrusting van de gesloten sectie te Saint-Servais.

Matériel	F	1 600 000	
Renouvellement du matériel usagé (1 185 000 francs).			
Premier équipement (415 000 francs) :			
— du pavillon de traitement individualisé à Fraipont et du bâtiment central ravagé par l'incendie;			
— de la section d'observation et d'administration à Ruiselede.			
Moniteur belge	F	880 000	
Besoins en matériel et mobilier (équipement des nouveaux ateliers).			
Ecole de Criminologie et de Police scientifique	F	195 000	
Besoins courants.			
Sûreté de l'Etat	F	2 399 000	
Remplacement et achat de nouveaux mobiliers et matériel			
Achat de matériel pour les ateliers	F	432 000	
Réorganisation et extension des moyens de communication			
Appareils pour le laboratoire de photographie	F	150 000	
Sécurité nucléaire	F	19 000	
Achat d'une classothèque.			

Art. 74.04. — *Achat de moyens de transport terrestre.*

Materieel	F	1 600 000	
Vernieuwing van het versleten materieel (1 185 000 frank).			
Eerste uitrusting (415 000 frank) :			
— van het paviljoen voor geïndividualiseerde behandeling te Fraipont en van het centraal gebouw dat door brand werd verwoest;			
— van de afdeling opvoeding en administratie te Ruiselede.			
Belgisch Staatsblad	F	880 000	
Benodigdheden in materieel en meubilair (uitrusting der nieuwe werkplaatsen).			
School voor Criminologie en Criminalistiek	F	195 000	
Lopende benodigdheden.			
Veiligheid van de Staat	F	2 399 000	
Vervanging en aankoop van nieuw meubilair en materieel			
Aankoop van materieel voor de werkplaatsen	F	432 000	
Reorganisatie en uitbreiding van de communicaties			
Toestellen voor het fotolaboratorium	F	150 000	
Veiligheid inzake kernenergie	F	19 000	
Aankoop van een klassotheek.			

Art. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport . F	5 798 000	5 798 000	3 838 000	Aankoop van vervoermaterieel . . . 741

Service central du charroi :

Cabinet	F	750 000
Services administratifs	F	3 418 000
Office de la Protection de la Jeunesse	F	750 000
Sûreté de l'Etat	F	650 000
Sécurité nucléaire	F	230 000

Achats de :

- 10 voitures;
- 2 camions;
- 2 mini-bus;
- 7 véhicules cellulaires.

Composition actuelle du charroi :

- 56 voitures;
- 17 camions;
- 33 camionnettes;
- 8 station-wagons;
- 4 mini-bus.

CHAPITRE VI.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Dépenses diverses résultant de la mise en vigueur intégrale de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse.*

Centrale dienst voor voertuigen :

Kabinet	F	750 000
Administratieve diensten	F	3 418 000
Dienst voor Jeugdbescherming	F	750 000
Veiligheid van de Staat	F	650 000
Veiligheid inzake kernenergie	F	230 000

Aankoop van :

- 10 wagens;
- 2 vrachtwagens;
- 2 mini-bussen;
- 7 celwagens.

Huidige samenstelling van de voertuigen :

- 56 wagens;
- 17 vrachtwagens;
- 33 bestelwagens;
- 8 station-wagens;
- 4 mini-bussen.

HOOFDSTUK VI.

DIVERSEN.

Niet-economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Diverse uitgaven wegens het volledig in werking stellen van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
01 Non ventilé	45 370 000	39 729 000	28 665 000	Niet verdeeld 01

Augmentation : 5 641 000 francs.

Décomposition du crédit :

Personnel	F	37 600 000
Équipement et fonctionnement	F	6 520 000
Indemnités	F	1 250 000

Verhoging : 5 641 000 frank.

Samenstelling van het krediet :

Personeel	F	37 600 000
Uitrusting en werking	F	6 520 000
Vergoedingen	F	1 250 000

Art. 01.02. — *Dépenses diverses pour la création d'un centre de traitement de l'information au Ministère de la Justice.*

Art. 01.02. — *Diverse uitgaven voor de oprichting van een centrum voor informatieverwerking bij het Ministerie van Justitie.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
01 Non ventilé F	16 912 000	13 571 000	1 000 000	Niet verdeeld 01

Augmentation : 3 341 000 francs.

Dépenses généralement quelconques d'installation et de fonctionnement.

Matériel :

— location F	15 612 000
— fournitures F	1 100 000
Travaux F	200 000

Art. 01.03. — *Création d'une section d'information criminelle.*

Verhoging : 3 341 000 frank.

Allerhande uitgaven voor installatie en werking.

Materieel :

— huur F	15 612 000
— leveringen F	1 100 000
Werken F	200 000

Art. 01.03. — *Oprichting van een afdeling voor criminele informatie.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
01 Non ventilé F	14 247 000	14 961 000	—	Niet verdeeld 01

Décomposition du crédit :

Personnel F	7 694 000
Indemnités F	2 470 000
Locaux et matériel F	3 960 000
Dépenses de formation professionnelle F	123 000

Samenstelling van het krediet :

Personeel F	7 694 000
Vergoedingen F	2 470 000
Lokalen en materieel F	3 960 000
Uitgaven voor beroepsopleiding F	123 000

Section II.

Ordre judiciaire.

CHAPITRE PREMIER.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris des rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents de travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) et remboursement aux communes des rémunérations du personnel affecté aux parquets des tribunaux de police.*

1973	1972	1971
3 259 703 000	2 544 538 000	1 956 646 000

Sectie II.

Rechterlijke macht.

EERSTE HOOFDSTUK.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen) en terugbetaling aan de gemeenten van de bezoldigingen van het personeel verbonden aan de parketten der politierechtbanken.*

1973	1972	1971
3 259 703 000	2 544 538 000	1 956 646 000

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	2 913 918 000	2 290 153 000	1 702 261 000	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins . . .	189 359 000	144 500 000	136 000 000	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	78 074 000	53 500 000	49 800 000	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques F	2 345 820 000	1 564 293 000	1 030 543 000	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	23 538 000	27 576 000	27 576 000	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements dans la limite des cadres pour remplacement des membres du personnel malades ou délégués dans des cabinets ministériels.	4 081 000	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders voor vervanging van zieke of bij ministeriële kabinetten gedelegeerde personeelsleden.

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
Création de services ou d'emplois nouveaux.	10 279 000	19 642 000	—	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—27 142 000	—25 000 000	—19 525 000	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Majoration index	244 724 000	623 537 000	584 847 000	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures.	—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	23 900 000	16 523 000	16 523 000	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	2 488 000	7 022 000	6 722 000	Verhoging index.
Allocation de programmation	77 299 000	56 560 000	55 575 000	Programmatietoelage.
Provision pour traitements non péréqués au 1 ^{er} avril 1972.	208 931 000	—	—	Provisie voor op 1 april 1972 niet-geperekwateerde wedden.
Totaux F	2 913 918 000	2 290 153 000	1 702 261 000	Totalen.
112 Allocations directes F	246 769 000	205 049 000	205 049 000	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances F	92 386 000	66 051 000	66 051 000	Verlofgeld.
Allocations familiales	130 917 000	93 792 000	93 792 000	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	3 882 000	2 280 000	2 280 000	Geboortevergoedingen.
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.	2 631 000	1 570 000	1 570 000	Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail.	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Indemnités aux juges suppléants	1 755 000	1 300 000	1 300 000	Vergoedingen aan plaatsvervangende rechters.
Majoration index	15 198 000	40 056 000	40 056 000	Verhoging index.
Totaux F	246 769 000	205 049 000	205 049 000	Totalen.
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales F	99 016 000	49 336 000	49 336 000	Werkgeversbijdragen : — aan sociale verzekeringen. 113
Totaux généraux F	3 259 703 000	2 544 538 000	1 956 646 000	Algemene totalen.

L'augmentation de 715 165 000 francs se justifie comme suit :

Juridictions ordinaires F	+602 918 000
Transfert de l'article 43.01 de la section II, personnel des parquets de police F	+163 308 000
Revalorisation des barèmes et augmentation des effectifs F	+81 832 000
Recrutement dans les limites du cadre pour remplacement des membres du personnel malades ou délégués dans des cabinets ministériels F	+4 082 000
Stagiaires F	+891 000
Création d'emplois nouveaux F	—3 739 000
Départs et mises à la retraite F	+4 703 000
Allocations de foyer et de résidence F	—46 000
Allocation de programmation F	+13 219 000
Index F	+110 409 000
Pécule de vacances F	+15 420 000
Allocations familiales F	—1 256 000
Indemnités pour frais de funérailles F	+760 000
Indemnités de naissance F	+983 000
Indemnités aux juges suppléants F	+455 000
Contributions patronales aux assurances sociales F	+33 843 000
Promotions et augmentations barémiques F	—13 617 000
Provision pour traitements non péréqués au 1 ^{er} avril 1972 F	+191 671 000
Justice militaire F	+15 154 000
Traitements F	+606 000
Allocations de foyer et de résidence F	—13 000
Allocations familiales F	—225 000

De verhoging met 715 165 000 frank wordt als volgt verantwoord :

Gewone rechtsmachten F	+602 918 000
Overdracht van het artikel 43.01 van de sectie II, personeel der politieparketten F	+163 308 000
Herwaardering der weddeschalen en verhoging van het effectief F	+81 832 000
Aanwervingen binnen de perken van de kaders voor vervanging van zieke of bij ministeriële kabinetten gedelegeerde personeelsleden F	+4 082 000
Stagiaires F	+891 000
Oprichting van nieuwe diensten F	—3 739 000
Uitdiensttredingen en opruststellingen F	+4 703 000
Haard- en standplaatstoelagen F	—46 000
Programmatietoelage F	+13 219 000
Index F	+110 409 000
Verlofgeld F	+15 420 000
Kinderbijslagen F	—1 256 000
Vergoedingen voor begrafeniskosten F	+760 000
Geboortevergoedingen F	+983 000
Vergoedingen aan plaatsvervangende rechters F	+455 000
Werkgeversbijdragen voor sociale verzekeringen F	+33 843 000
Bevorderingen en weddeverhogingen F	—13 617 000
Provisie voor op 1 april 1972 niet-geperekwateerde wedden F	+191 671 000
Militair gerecht F	+15 154 000
Wedden F	+606 000
Haard- en standplaatstoelagen F	—13 000
Kinderbijslagen F	—225 000

Index	F	+3 997 000
Allocation de programmation	F	+533 000
Pécule de vacances	F	+570 000
Indemnités de naissance	F	+74 000
Indemnités pour frais de funérailles ...	F	+45 000
Augmentation des contributions patrona- les aux assurances sociales	F	+1 577 000
Diminution pour départs et mises à la retraite	F	-339 000
Provision pour revalorisation des traite- ments non péréqués au 1 ^{er} avril 1972 ...	F	+8 329 000
Police judiciaire	F	+97 093 000
Augmentation de l'index	F	+17 704 000
Revalorisation et augmentation des traite- ments	F	+63 369 000
Allocations directes	F	+8 051 000
Contributions patronales aux assurances sociales	F	+5 545 000
Réduction pour départ et mises à la pen- sion prévisibles	F	-6 507 000
Provision pour revalorisation des traite- ments non péréqués au 1 ^{er} avril 1972 ...	F	+8 931 000

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques
au personnel de l'Etat.*

Index	F	+3 997 000
Programmatietoelage	F	+533 000
Verlofgeld	F	+570 000
Geboortevergoedingen	F	+74 000
Vergoedingen voor begrafenis kosten ...	F	+45 000
Verhoging van de werkgeversbijdragen voor sociale verzekeringen	F	+1 577 000
Vermindering voor uitdiensttredingen en oppensioenstellingen	F	-339 000
Provisie voor op 1 april 1972 niet-gepere- kwateerde wedden	F	+8 329 000
Gerechtelijke politie	F	+97 093 000
Verhoging van de index	F	+17 704 000
Herwaardering en verhoging van de wed- den	F	+63 369 000
Directe toelagen	F	+8 051 000
Werkgeversbijdragen voor sociale verze- keringen	F	+5 545 000
Vermindering voor voorzienbare uitdienst- tredingen en oppensioenstellingen ...	F	-6 507 000
Provisie voor op 1 april 1972 niet-gepere- kwateerde wedden	F	+8 931 000

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen
aan het Rijkspersoneel.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit F	7 847 000	7 179 000	6 857 000	Eigenlijk loon 111

SERVICES	Prestations supplémentaires — Bijkomende prestaties	DIENSTEN
Juridictions ordinaires F	1 759 000	Gewone rechtsmachten.
Justice militaire	300 000	Militair gerecht.
Police judiciaire	5 788 000	Gerechtelijke politie.
Total F	7 847 000	Totaal.

Augmentation : 668 000 francs.

Juridictions ordinaires : crédit inchangé.

Justice militaire : crédit inchangé.

Police judiciaire	F	+668 000
Index	F	+202 000
Revalorisation	F	+466 000

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

Verhoging : 668 000 frank.

Gewone rechtsmachten : ongewijzigd krediet.

Militair gerecht : ongewijzigd krediet.

Gerechtelijke politie	F	+668 000
Index	F	+202 000
Revalorisatie	F	+466 000

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtkosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	36 170 000	34 156 000 (5 250)	2 113 000	Algemene werkingskosten 121

SERVICES DIENSTEN	Prestations de tiers <i>Prestaties van derden</i>	Commissions diverses. Jetons de présence, Frais de route et de séjour <i>Diverse commissies. Presentiegelden. Reis- en verblijfkosten</i>	Totaux <i>Totalen</i>
Juridictions ordinaires. — <i>Gewone rechtsmachten</i> F	1 825 000	33 175 000	35 000 000
Justice militaire. — <i>Militair gerecht</i>	370 000	—	370 000
Police judiciaire. — <i>Gerechtelijke politie</i>	700 000	100 000	800 000
Totaux. — <i>Totalen</i> F	2 895 000	33 275 000	36 170 000

Augmentation : 2 014 000 francs.

Verhoging : 2 014 000 frank.

<i>Juridictions ordinaires</i> F +2 000 000	<i>Gewone rechtsmachten</i> F +2 000 000
Index F 71 000	Index F 71 000
Augmentation des prestations des experts étrangers à l'Administration F 667 000	Verhoging van de prestaties van de vreemde deskundigen bij de Administratie. F 667 000
Majoration index F 1 262 000	Verhoging index F 1 262 000
Justice militaire F +14 000	<i>Militair Gerecht</i> F +14 000
Index.	Index.

Art. 12.02. — Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.

Art. 12.02. — Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	80 730 000	70 874 000	36 400 000 (32 190)	Algemene werkingskosten 121

SERVICES DIENSTEN	Eau, vapeur <i>Water, stoom</i>	Gaz, électricité <i>Gas, elektriciteit</i>	Corres- pondance <i>Brief- wisseling</i>	Téléphone, télégrammes <i>Telefoon, telegrammen</i>	Transports <i>Vervoer</i>	Taxes, redevances, divers <i>Taksen, rechten, diversen</i>	Totaux <i>Totalen</i>
Juridictions ordinaires. — <i>Gewone rechtsmachten</i> F	9 806 000	18 818 000	174 000	30 663 000	4 170 000	7 382 000	71 013 000
Justice militaire. — <i>Militair gerecht</i>	3 000	90 000	11 000	849 000	130 000	6 000	1 089 000
Police judiciaire. — <i>Gerech- telijke politie</i>	265 000	826 000	25 000	7 327 000	175 000	10 000	8 628 000
Totaux. — <i>Totalen</i> F	10 074 000	19 734 000	210 000	38 839 000	4 475 000	7 398 000	80 730 000

Augmentation : 9 856 000 francs.

Verhoging : 9 856 000 frank.

<i>Juridictions ordinaires</i> F +8 998 000	<i>Gewone rechtsmachten</i> F +8 998 000
Eau, vapeur F 896 000	Water, stoom F 896 000
Augmentation des tarifs et dépenses supplémentaires pour les services en extension (446 000 francs).	Verhoging der tarieven en bijkomende uitgaven voor diensten in uitbreiding (446 000 frank).
Transfert de services judiciaires dans des nouveaux bâtiments plus vastes (400 000 francs).	Overbrenging van gerechtelijke diensten naar nieuwe ruimere gebouwen (400 000 frank).
Frais de fonctionnement des sections de la Cour d'appel de Bruxelles à Anvers et Mons (50 000 francs).	Werkingskosten van de afdelingen van het Hof van beroep van Brussel te Antwerpen en Bergen (50 000 frank).
Gaz, électricité F 3 067 000	Gas, elektriciteit F 3 067 000

Augmentation des tarifs et dépenses supplémentaires pour les services en extension (351 000 francs).

Application de la 2^e phase de la législation sur le registre de commerce (416 000 francs).

Transfert de services judiciaires dans de nouveaux bâtiments (1 700 000 francs).

Frais de fonctionnement des sections de la Cour d'appel de Bruxelles à Anvers et Mons (600 000 francs).

Correspondance F 8 000

Accroissement du nombre des affaires traitées par les juridictions.

Téléphone, télégrammes F 3 262 000

Augmentation du prix des communications téléphoniques au 1^{er} juin 1972 (2 838 000 francs).

Application de la 2^e phase de la législation sur le registre de commerce (74 000 francs).

Frais de fonctionnement des sections d'Anvers et de Mons (650 000 francs).

Transports F 1 413 000

Augmentation des tarifs (113 000 francs).

Transfert de services judiciaires dans de nouveaux bâtiments (1 300 000 francs).

Taxes, redevances, divers F 352 000

Augmentation des tarifs et accroissement des affaires traitées par les juridictions.

Justice militaire F +114 000

Augmentation du prix des communications téléphoniques au 1^{er} juin 1972.

Police judiciaire F +744 000

Gaz, électricité F 44 000

Incorporation des dépenses à exposer pour la police de la jeunesse (transfert de l'article 01.01, section I).

Téléphone, télégrammes F 700 000

Augmentation du prix des communications téléphoniques au 1^{er} juin 1972 (400 000 francs).

Incorporation des dépenses à exposer pour la police de la jeunesse (transfert de l'article 01.01, section I) (300 000 francs).

Art. 12.03. — Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisitions d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département (y compris : a) les dépenses faites pour compte de services ne dépendant pas du Ministère de la Justice et installés dans des locaux judiciaires; b) le paiement de fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures).

Verhoging der tarieven en bijkomende uitgaven voor diensten in uitbreiding (351 000 frank).

Toepassing van de 2^e fase van de wetgeving op het handelsregister (416 000 frank).

Overbrenging van gerechtelijke diensten in nieuwe gebouwen (1 700 000 frank).

Werkingskosten van de afdelingen van het Hof van beroep van Brussel te Antwerpen en Bergen (600 000 frank).

Briefwisseling F 8 000

Verhoging van het aantal zaken, behandeld door de rechtsmachten.

Telefoon, telegrammen F 3 262 000

Verhoging van de prijs der telefoonverbindingen vanaf 1 juni 1972 (2 838 000 frank).

Toepassing van de 2^e fase van de wetgeving op het handelsregister (74 000 frank).

Werkingskosten van de afdelingen van Antwerpen en Bergen (650 000 frank).

Vervoer F 1 413 000

Verhoging der tarieven (113 000 frank).

Overbrenging van gerechtelijke diensten in nieuwe gebouwen (1 300 000 frank).

Taksen, rechten, diversen F 352 000

Verhoging der tarieven en verhoging van het aantal zaken, behandeld door de rechtsmachten.

Militair Gerecht F +114 000

Verhoging van de prijs der telefoonverbindingen vanaf 1 juni 1972.

Gerechtelijke politie F +744 000

Gas, elektriciteit F 44 000

Inlassing van de uitgaven voor de jeugdpolitie (overdracht van het artikel 01.01, sectie I).

Telefoon, telegrammen F 700 000

Verhoging van de prijs der telefoonverbindingen vanaf 1 juni 1972 (400 000 frank).

Inlassing van de uitgaven voor de jeugdpolitie (overdracht van het artikel 01.01, sectie I) (300 000 frank).

Art. 12.03. — Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnements op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties). — Publikaties door het Departement (met inbegrip : a) van de uitgaven gedaan voor rekening van de diensten welke niet van het Ministerie van Justitie afhangen en in gerechtelijke lokalen ondergebracht zijn; b) van de betaling van benodigheden geleverd door bemiddeling van het Centraal Bureau voor Benodigheden).

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	134 865 000	127 182 000 (90 385)	74 260 000 (252 331)	Algemene werkingskosten 121

OBJET DES DEPENSES VOORWERP DER UITGAVEN	Juridictions ordinaires Gewone rechtsmachten	Justice militaire Militair gerecht	Police judiciaire Gerechtelijke politie	Totaux Totalen
Location de biens mobiliers. — <i>Huur van roerende goederen</i> F	—	—	670 000	670 000
Locaux, mobilier, matériel et machines : entretien. — <i>Lokalen, meubilair, materieel en machines : onderhoud</i>	39 490 000	275 000	5 097 000	44 862 000
Conventions avec les administrations communales pour l'entretien des locaux des justices de paix. — <i>Overeenkomsten met de gemeentebesturen voor het onderhoud van de lokalen der vrede-gerechten</i>	1 649 000	—	—	1 649 000
Fournitures de bureau. — <i>Bureaubenodigdheden</i> ...	13 182 000	—	1 100 000	14 282 000
Impressions. — <i>Drukwerken</i>	43 512 000	520 000	—	44 032 000
Reliures. — <i>Inbindingen</i>	3 887 000	—	52 000	3 939 000
Journaux et publications : achat et abonnements : <i>Dagbladen en publikaties : aankoop en abonnementen :</i>				
1° Publications officielles. — <i>Officiële publikaties</i>	8 408 000	190 000	—	8 598 000
2° Publications non officielles. — <i>Niet-officiële publikaties</i>	2 614 000	190 000	207 000	3 011 000
Achat d'ouvrages. — <i>Aankoop van werken</i>	8 818 000	326 000	128 000	9 272 000
Publications par le Département. — <i>Publikaties door het Departement</i>	—	—	4 550 000	4 550 000
Totaux. — <i>Totalen</i> F	121 560 000	1 501 000	11 804 000	134 865 000

Augmentation : 7 683 000 francs.

<i>Juridictions ordinaires</i> F	+6 474 000
Locaux, mobilier, etc. F	3 845 000
Augmentation du prix et des tarifs et travaux de sécurité contre l'incendie (1 195 000 francs).	
Transfert de services judiciaires dans des immeubles nouveaux et plus vastes (1 850 000 francs).	
Frais de fonctionnement des sections de la Cour d'appel de Bruxelles à Anvers et à Mons (800 000 francs).	
Conventions avec les administrations communales pour l'entretien des locaux, etc. F	78 000
Fournitures de bureau F	818 000
Hausse des prix et extension des services (618 000 francs).	
Transfert de services judiciaires dans des immeubles plus vastes (200 000 francs).	
Impressions F	1 011 000
Hausse des prix et accroissement des affaires traitées.	
Reliures F	152 000
Hausse des prix.	
Journaux et publications F	275 000
Augmentation du prix des publications.	
Achat d'ouvrages F	295 000
Augmentation des prix des ouvrages juridiques.	
<i>Justice militaire</i> F	+136 000
Hausse des prix surtout dans le domaine des livres et revues juridiques.	
<i>Police judiciaire</i> F	+1 073 000
Locaux, mobilier, etc. F	703 000
Fournitures de bureau F	200 000

Verhoging : 7 683 000 frank.

<i>Gewone rechtsmachten</i> F	+6 474 000
Lokalen, meubilair, enz. F	3 845 000
Verhoging van de prijs en tarieven en veiligheidswerken tegen brand (1 195 000 frank).	
Overbrenging van gerechtelijke diensten in nieuwe ruimere gebouwen (1 850 000 frank).	
Werkingskosten van de afdelingen van het Hof van beroep van Brussel te Antwerpen en Bergen (800 000 frank).	
Overeenkomsten met de gemeentebesturen voor het onderhoud van de lokalen, enz. F	78 000
Bureaubenodigdheden F	818 000
Prijsstijging en uitbreiding van de diensten (618 000 frank).	
Overbrenging van gerechtelijke diensten in ruimere gebouwen (200 000 frank).	
Drukwerken F	1 011 000
Prijsstijging en uitbreiding van de behandelde zaken.	
Inbindingen F	152 000
Prijsstijging.	
Dagbladen en publikaties F	275 000
Verhoging van de prijs der publikaties.	
Aankopen van werken F	295 000
Prijsstijging van de juridische boeken.	
<i>Militair Gerecht</i> F	+136 000
Prijsstijging vooral in het domein der juridische boeken en tijdschriften.	
<i>Gerechtelijke politie</i> F	+1 073 000
Lokalen, meubilair, enz. F	703 000
Bureaubenodigdheden F	200 000

Augmentation de la consommation de papier pour la photocopie.

Location de biens mobiliers F 250 000
Publications par le Département F -80 000
Adaptation du crédit aux besoins réels.

Art. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*

Stijging van het papierverbruik voor de fotocopie.

Huur van roerende goederen F 250 000
Publikaties door het Departement F -80 000
Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

Art. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	17 744 000	17 744 000	9 333 000	Algemene werkingskosten 121

SERVICES	Combustibles solides et liquides — Vaste en vloeibare brandstoffen	DIENSTEN
Juridictions ordinaires F	16 720 000	Gewone rechtsmachten.
Justice militaire	289 000	Militair gerecht.
Police judiciaire	735 000	Gerechtelijke politie.
Total F	17 744 000	Totaal.

Crédit inchangé.

Art. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.05. — *Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4 446 000	3 780 000	3 600 000	Algemene werkingskosten 121

Augmentation : 666 000 francs.

Police judiciaire F +666 000
Fourniture de nouveaux imprimés à la brigade de Bruxelles F 400 000
Fourniture d'imprimés et de matériel de bureau à la police de la jeunesse (transfert de l'article 01.01, section I) F 266 000

Verhoging : 666 000 frank.

Gerechtelijke politie F +666 000
Levering van nieuwe drukwerken aan de brigade van Brussel F 400 000
Levering van drukwerken en van bureau-materieel aan de jeugdpolitie (overdracht van artikel 01.01, sectie I) F 266 000

Art. 12.07. — *Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.*

Art. 12.07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	877 000	877 000	560 000	Algemene werkingskosten 121

SERVICES	Habillement — Kleding	DIENSTEN
Juridictions ordinaires F	644 000	Gewone rechtsmachten.
Justice militaire	33 000	Militair gerecht.
Police judiciaire	200 000	Gerechtelijke politie.
Total F	877 000	Totaal.

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*

Art. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	220 000	220 000	220 000	Algemene werkingskosten 121

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*

Art. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	5 639 000	5 370 000	4 500 000	Algemene werkingskosten 121

Augmentation : 269 000 francs.

Police judiciaire.

Majoration des dépenses résultant de l'augmentation du charroi automobile.

Verhoging : 269 000 frank.

Gerechtelijke politie.

Stijging der uitgaven voortvloeiend uit de uitbreiding van het voertuigenpark.

Art. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

Art. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	64 186 000	60 567 000 (140 437)	32 516 000 (32 951)	Algemene werkingskosten 121

SERVICES DIENSTEN	Abonnements, titres de transport et autres frais de transports <i>Abonnementen, reisbewijzen en andere reiskosten</i>	Indemnités kilométriques <i>Kilometer- vergoedingen</i>	Indemnités pour charges réelles <i>Vergoedingen voor werkelijke lasten</i>	Missions à l'étranger <i>Opdrachten naar het buitenland</i>	Totaux Totalen
Juridictions ordinaires. — Gewone rechtsmachten	10 927 000	9 424 000	6 299 000	—	26 650 000
Justice militaire. — Militair gerecht	130 000	—	130 000	10 000	270 000
Police judiciaire. — Gerechtelijke politie	2 909 000	—	34 307 000	50 000	37 266 000
Totaux. — Totalen F	13 966 000	9 424 000	40 736 000	60 000	64 186 000

Augmentation : 3 619 000 francs.

Verhoging : 3 619 000 frank.

Juridictions ordinaires F +668 000
Hausse de l'index F 244 000
Augmentation du nombre des ayants droit F 424 000
Justice militaire F +5 000
Hausse de l'index.
Police judiciaire F +2 946 000
Hausse de l'index F 1 284 000
Incorporation des dépenses à effectuer pour les 85 membres de la police de la jeunesse (transfert de l'article 01.01, section I) ... F 1 662 000

Gewone rechtsmachten F +668 000
Stijging van de index F 244 000
Verhoging van het aantal rechthebbenden. F 424 000
Militair Gerecht F +5 000
Stijging van de index.
Gerechtelijke politie F +2 946 000
Stijging van de index F 1 284 000
Inlassing der uitgaven te verrichten voor de 85 leden van de jeugdpolitie (overdracht van het artikel 01.01, sectie I) F 1 662 000

Art. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle.*Art. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	850 000	600 000	600 000	Algemene werkingskosten 121

SERVICES	Crédit sollicité pour 1973 — Voor 1973 aangevraagd krediet	DIENSTEN
Juridictions ordinaires F	500 000	Gewone rechtsmachten.
Justice militaire	50 000	Militair gerecht.
Police judiciaire	300 000	Gerechtelijke politie.
Total F	850 000	Totaal.

Augmentation : 250 000 francs.

Verhoging : 250 000 frank.

Juridictions ordinaires F +100 000

Gewone rechtsmachten F +100 000

Augmentation de l'effectif.

Verhoging van het effectief.

Justice militaire F +50 000

Militair gerecht F +50 000

Organisation de réunions du « Séminaire de droit pénal » et organisation de cycles de conférences et visites à des unités militaires belges ou services judiciaires militaires d'autres pays.

Inrichting van vergaderingen van het « Seminarie van strafwet » en inrichting van conferentiecyclussen en bezoeken aan Belgische eenheden of militaire gerechtelijke diensten van andere landen.

Police judiciaire F +100 000

Gerechtelijke politie F +100 000

Augmentation de l'effectif et organisation de cours de self-defense.

Verhoging van het effectief en inrichting van kursussen van self-defense.

Art. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :*

Art. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) :*

1. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement résultant du transfert de services judiciaires dans de nouveaux locaux.

1. Uitgaven voor materieel en andere werkingsuitgaven voortvloeiend uit de overbrenging van gerechtelijke diensten naar nieuwe lokalen.

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1 000 000	1 000 000	7 000 000	Algemene werkingskosten 121

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.20. — *Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs. — Frais de signification des arrêts d'expulsion. — Indemnités dans les cas prévus par l'article 447 du Code d'instruction criminelle et par la loi sur la détention préventive. — Réparation de dommages subis à l'occasion d'une action judiciaire. — Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire et la procédure gratuite (loi du 10 octobre 1967) (exceptionnellement, dépenses des années antérieures).*

Art. 12.20. — *Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken (de kosten voor vervoer der naar de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven vereffend). — Kosten van betekening der uitzettingsbesluiten. — Vergoedingen in de bij artikel 447 van het Wetboek van strafvordering en in de wet op de voorlopige hechtenis voorziene gevallen. — Vergoeding van de schade bij een gerechtelijk optreden geleden. — Kosten voortvloeiend uit de toepassing der wet betreffende de gerechtelijke bijstand en de toelating om kosteloos te procederen (wet van 10 oktober 1967) (bij uitzondering, uitgaven van vroegere jaren).*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	171 290 000	172 450 000	172 898 000 (25 282)	Specifieke aankopen 123

Réduction : 1 160 000 francs.

Vermindering : 1 160 000 frank.

Art. 12.21. — *Acquisition et expédition de carnets prévus pour le paiement immédiat d'une amende pour certaines infractions au Code de la route.*

Art. 12.21. — *Aankoop en verzending van boekjes bestemd voor de onmiddellijke betaling van boeten wegens zekere inbreuken op de Wegcode.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	2 000 000	2 000 000	3 000 000	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.22. — *Achat d'appareils pour tests respiratoires.*

Art. 12.22. — *Aankoop van apparaten voor ademtesten.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	3 000 000	3 000 000	1 500 000	Specifieke aankopen 123

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.24. — *Frais de confection des tables décennales des registres de l'état civil.*

Art. 12.24. — *Kosten voor samenstelling van de tienjaarlijkse tabellen der registers van de burgerlijke stand.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
123 Achats spécifiques F	2 000 000	9 000 000	9 119 000	Specifieke aankopen 123

Diminution : 7 000 000 de francs.
Réajustement du crédit nécessaire.

Vermindering : 7 000 000 frank.
Wederaanpassing van het nodige krediet.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux communes et aux provinces.

Art. 43.01. — *Remboursement aux communes pour les prestations effectuées par les commissaires de police comme officiers du Ministère public.*

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan de gemeenten en aan de provinciën.

Art. 43.01. — *Terugbetaling aan de gemeenten voor de prestaties geleverd door de politiecommissarissen aangewezen als ambtenaar van het Openbaar Ministerie.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
435 Autres contributions spécifiques . F	81 086 000	221 086 000 (20 283)	191 632 000	Andere specifieke bijdragen 435

Diminution : 140 000 000 de francs.

Les traitements des membres du personnel des parquets de police sont prévus à l'article 11.03.1, section II, à partir de cette année : —156 228 000 francs.

Revalorisation des traitements de la police judiciaire : +5 513 000 francs.

Adaptation de l'indemnité accordée aux officiers du Ministère public : +715 000 francs.

Adaptation du cadre : +10 000 000 de francs.

Vermindering : 140 000 000 frank.

De wedden der personeelsleden van de politieparketten worden, vanaf dit jaar, op artikel 11.03.1, sectie II, voorzien : —156 228 000 frank.

Herwaardering der wedden van de gerechtelijke politie : +5 513 000 frank.

Aanpassing van de vergoeding toegekend aan de ambtenaren van het Openbaar Ministerie : +715 000 frank.

Aanpassing van de personeelsformatie : +10 000 000 frank.

CHAPITRE V.

ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

Art. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.*

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel F	20 400 000	31 000 000 (10 670 963)	18 389 000	Aankoop van ander materieel ... 742

SERVICES DIENSTEN	Machines Machines	Mobilier Meubilair	Matériel Materieel	Totaux Totalen
Juridictions ordinaires. — <i>Gewone rechtsmachten</i> F	2 901 000	12 456 000	2 520 000	17 877 000
Justice militaire. — <i>Militair gerecht</i>	110 000	193 000	20 000	323 000
Police judiciaire. — <i>Gerechtelijke politie</i>	800 000	1 400 000	—	2 200 000
Totaux. — <i>Totalen</i> F	3 811 000	14 049 000	2 540 000	20 400 000

Diminution : 10 600 000 francs.

<i>Juridictions ordinaires</i> F	17 877 000
Machines de bureau et matériel : remplacement des machines et du matériel usagés et fournitures supplémentaires aux services en extension F	2 700 000
Mobilier : remplacement d'objets vétustes et équipement nécessaire aux services en extension F	10 400 000
Application de la 2 ^e phase sur la législation du registre de commerce F	1 057 000
Transfert de services judiciaires dans des locaux nouveaux et plus vastes F	1 800 000
Matériel : remplacement de matériel usagé et achat de matériel pour les services en extension F	1 920 000
<i>Justice militaire</i> F	323 000
Machines de bureau et matériel F	130 000
Mobilier : acquisitions F	193 000
<i>Police judiciaire</i> F	2 200 000
Machines de bureau et mobilier.	

Art. 74.03. — *Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*

Vermindering : 10 600 000 frank.

<i>Gewone rechtsmachten</i> F	17 877 000
Bureaumachines en matériel : remplacement des machines et du matériel usagés et fournitures supplémentaires aux services en extension F	2 700 000
Meubilair : remplacement d'objets vétustes et équipement nécessaire aux services en extension F	10 400 000
Toepassing van de 2 ^e fase van de wetgeving op het handelsregister F	1 057 000
Overbrenging van gerechtelijke diensten in nieuwe ruimere lokalen F	1 800 000
Materieel : remplacement de matériel usagé et achat de matériel pour les services en extension F	1 920 000
<i>Militair gerecht</i> F	323 000
Bureaumachines en matériel F	130 000
Meubilair : verwervingen F	193 000
<i>Gerechtelijke politie</i> F	2 200 000
Bureaumachines en meubilair.	

Art. 74.03. — *Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel F	21 252 000	9 842 000 (833 242)	4 766 000 (14 184)	Aankoop van ander materieel ... 742

SERVICES DIENSTEN	Mobilier Meubilair	Matériel Materieel	Totaux Totalen
Juridictions ordinaires. — <i>Gewone rechtsmachten</i> F	6 550 000	3 426 000	9 976 000
Justice militaire. — <i>Militair gerecht</i>	110 000	—	110 000
Police judiciaire. — <i>Gerechtelijke politie</i>	150 000	11 016 000	11 166 000
Totaux. — <i>Totalen</i> F	6 810 000	14 442 000	21 252 000

Augmentation : 11 410 000 francs.

Verhoging : 11 410 000 frank.

Décomposition du crédit :

Juridictions ordinaires :

Crédit sollicité F 9 976 000
Remplacement d'objets vétustes et fournitures à effectuer aux services en extension :

— mobilier F 4 400 000
— matériel F 3 100 000

Transferts de services judiciaires dans de nouveaux bâtiments plus vastes :

— mobilier F 150 000
— matériel F 100 000

Renouvellement des rayons en bois vétustes au palais de justice à Bruxelles (étalé sur 3 ans) F 2 000 000

Renouvellement systématique du matériel de protection contre l'incendie dans les palais de justice (étalé sur 3 ans) F 226 000

Justice militaire :

Crédit sollicité F 110 000
Remplacement du mobilier vétuste. Crédit inchangé.

Police judiciaire :

Crédit sollicité F 11 166 000
Le crédit se répartit comme suit :

Achat de matériel de laboratoire F 950 000
Achat de matériel divers F 406 000

Modernisation des laboratoires de Bruxelles (150 000 francs), Anvers (200 000 francs), et création d'un laboratoire à la police judiciaire de Hasselt (350 000 francs) F 700 000

Nouvelles acquisitions de matériels radio pour les réseaux mobiles de la police judiciaire (postes émetteurs-récepteurs pour voitures et portatifs, émetteurs-récepteurs, stations de base et accessoires) F 3 815 000

Télécommande complète pour le nouvel émetteur de la station Interpol+récepteurs H.F. F 3 500 000

Phototélégraphie F 1 000 000

Achat d'armements et d'accessoires F 795 000

Art. 74.04. — Achat de moyens de transport terrestre.

Samenstelling van het krediet :

Gewone rechtsmachten :

Aangevraagd krediet F 9 976 000
Vervanging van versleten voorwerpen en leveringen te doen aan uitbreidende diensten :

— meubilair F 4 400 000
— materieel F 3 100 000

Overbrenging van gerechtelijke diensten in nieuwe ruimere gebouwen :

— meubilair F 150 000
— materieel F 100 000

Vernieuwing van oude houten rekken in het Justitiepaleis van Brussel (gespreid over 3 jaar) F 2 000 000

Systematische vernieuwing van materieel ter bescherming tegen brandgevaar in de Justitiepaleizen (gespreid over 3 jaar) F 226 000

Militair gerecht :

Aangevraagd krediet F 110 000
Vervanging van versleten meubilair. Ongewijzigd krediet.

Gerechtelijke politie :

Aangevraagd krediet F 11 166 000
Het krediet wordt als volgt verdeeld :

Aankoop van laboratoriummaterieel F 950 000
Aankoop van divers materieel F 406 000

Modernisering van de laboratoria van Brussel (150 000 frank), Antwerpen (200 000 frank) en oprichting van een laboratorium bij de gerechtelijke politie te Hasselt (350 000 frank) F 700 000

Nieuwe verwervingen van radiomaterieel voor de mobiele netten van de gerechtelijke politie (ontvangst-uitzendingsposten voor wagens en draagbare toestellen, ontvang-uitzendingsposten, basisstations en bijhorigheden) F 3 815 000

Volledige telecommando voor de nieuwe zendpost van het station Interpol+ontvangers H.F. F 3 500 000

Fototelegrafie F 1 000 000

Aankoop van wapens en bijhorigheden F 795 000

Art. 74.04. — Aankoop van vervoermiddelen te land.

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport . F	3 790 000	4 600 000	5 000 000	Aankoop vervoermaterieel 741
Diminution : 810 000 francs.				
Programme d'achats à réaliser en 1973 pour la police judiciaire :				
Remplacement de 25 véhicules usagés : 3 250 000 francs.				
Remplacement de 4 véhicules déclassés : 540 000 francs.				
CHAPITRE VI. DIVERS. Non réparti économiquement. Art. 01.01. — Dépenses généralement quelconques occasionnées par la mise en vigueur du Code judiciaire.				
HOOFDSTUK VI. DIVERSEN. Niet-economisch verdeeld. Art. 01.01. — Allerhande uitgaven die voortvloeien uit het in werking stellen van het Gerechtelijk Wetboek.				

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement ... F	86 000 000	40 000 000	718 712 000 (5 822 322)	Niet-economisch verdeeld ... 01

Augmentation : 46 000 000 de francs.

Verhoging : 46 000 000 frank.

Le crédit prévu est destiné à couvrir les dépenses résultant de l'adaptation des cadres des services judiciaires.

Art. 01.02. — *Instaution d'une section de la Cour d'appel de Bruxelles à Anvers et à Mons* (pour mémoire).

Het voorziene krediet is bestemd om de uitgaven te dekken voortvloeiend uit de aanpassing der kaders van de gerechtelijke diensten.

Art. 01.02. — *Oprichting van een sectie van het Hof van beroep van Brussel te Antwerpen en te Bergen* (pro memorie).

Classification économique		1973	1972	1971	Economische classificatie		
01	Non réparti économiquement ... F	—	12 008 000	9 930 000	Niet-economisch verdeeld ...	01	
Incorporation des crédits dans les différents articles concernés.			Inlassing der kredieten in de overeenkomstige artikels.				
Section III.			Sectie III.				
Cultes.			Erediensten.				
Art. 11.03. — Traitements et rétributions des ministres des cultes.			Art. 11.03. — Wedden en bezoldigingen van de bedienaren van de erediensten.				
1973		1972	1971	1973		1972	1971
1 088 939 000		894 647 000	920 763 000	1 088 939 000		894 647 000	920 763 000

Classification économique		1973	1972	1971	Economische classificatie		
111	Salaire proprement dit F	923 732 000	865 555 000	895 690 000	Eigenlijk loon	111	
dont :					waarvan :		
— retenue veuves et orphelins		736 000	702 000	652 000	— afhouding weduwen en wezen.		
— retenues sécurité sociale		—	—	—	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.		
Décomposition :					Samenstelling :		
Traitements barémiques ... F		568 369 000	563 571 000	561 541 000	Baremabezoldigingen.		
Promotions de grade et augmentations barémiques.		—	—	—	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.		
Recrutements dans la limite des cadres.		—	—	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.		
Création de services ou d'emplois nouveaux.		—	2 734 000	2 735 000	Oprichting van nieuwe diensten of betrekkingen.		
Réduction pour départs et mises à la pension.		—	—	—	Vermindering wegens uirdiensttredingen en oppensioenstellingen.		
Majoration index		278 808 000	225 466 000	255 457 000	Verhoging index.		
Allocations pour fonctions supérieures.		—	—	—	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.		
Allocations de foyer et de résidence .		27 869 000	27 762 000	27 709 000	Haard- en standplaatstoelagen.		
Majoration index		13 671 000	11 043 000	13 390 000	Verhoging index.		
Allocation de programmation ...		35 015 000	34 979 000	34 858 000	Programmatietoelage.		
Totaux ... F		923 732 000	865 555 000	895 690 000	Totalen.		
112	Allocations directes ... F	1 743 000	1 550 000	1 536 000	Directe toelagen ...	112	
Décomposition :					Samenstelling :		
Pécule de vacances ... F		—	—	—	Verlofgeld.		
Allocations familiales ...		1 039 000	984 000	915 000	Kinderbijslagen.		
Indemnités de naissance ...		130 000	125 000	113 000	Geboortevergoedingen.		
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles.		—	—	—	Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafeniskosten.		
Indemnités pour accidents du travail.		—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.		
Majoration index		574 000	441 000	508 000	Verhoging index.		
Totaux ... F		1 743 000	1 550 000	1 536 000	Totalen.		
113	Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen :		113
— aux assurances sociales F		31 634 000	27 542 000	23 537 000	— sociale verzekeringen.		
Provision pour traitements non péréqués au 1 ^{er} avril 1972.		131 830 000	—	—	Provisie voor op 1 april 1972 niet-geperekwaterde wedden.		
Totaux généraux ... F		1 088 939 000	894 647 000	920 763 000	Algemene totalen.		

A. — *Culte catholique :*

Crédit sollicité F 1 064 139 000
 Augmentation : 188 978 000 francs.
 Index F + 54 509 000
 Reconnaissance de 17 places de desservant.

Traitements (y compris allocations de
 résidence et programmation sociale) ... F + 1 458 000
 Augmentation des contributions patrona-
 les aux assurances sociales F + 3 978 000
 Provision pour traitements non péréqua-
 tés au 1^{er} avril 1972 F + 129 033 000

B. — *Culte protestant :*

Crédit sollicité F 16 643 000
 Augmentation : 3 801 000 francs.

Index F + 1 122 000
 Reconnaissance et transformation de pla-
 ces. Traitements (y compris allocations de
 foyer et allocations directes) F + 657 000
 Allocation de programmation F + 30 000
 Augmentation des contributions patrona-
 les aux assurances sociales F + 83 000
 Provision pour traitements non péréqua-
 tés au 1^{er} avril 1972 F + 1 909 000

C. — *Culte anglican :*

Crédit sollicité F 2 558 000
 Augmentation : 437 000 francs.

Index F + 132 000
 Augmentation des contributions patrona-
 les aux assurances sociales F + 9 000
 Provision pour traitements non péréqua-
 tés au 1^{er} avril 1972 F + 296 000

D. — *Culte israélite :*

Crédit sollicité F 5 599 000
 Augmentation : 1 076 000 francs.

Index F + 339 000
 Reconnaissance d'une place de rabbin :
 Traitement (y compris allocations de foyer
 et allocations directes) F + 116 000
 Allocation de programmation F + 6 000
 Augmentation des contributions patrona-
 les aux assurances sociales F + 23 000
 Provision pour traitements non péréqua-
 tés au 1^{er} avril 1972 F + 592 000

Art. 11.05. — *Secours à des ministres des cultes.*A. — *Katholieke eredienst :*

Aangevraagd krediet F 1 064 139 000
 Verhoging : 188 978 000 frank.
 Index F + 54 509 000
 Erkenning van 17 betrekkingen van kerk-
 bedienaar.

Wedden (standplaatstoelagen en sociale
 programmatie inbegrepen) F + 1 458 000
 Verhoging van de werkgeversbijdragen
 sociale verzekeringen F + 3 978 000
 Provisie voor niet-geperkwateerde wed-
 den op 1 april 1972 F + 129 033 000

B. — *Protestantse eredienst :*

Aangevraagd krediet F 16 643 000
 Verhoging : 3 801 000 frank.

Index F + 1 122 000
 Erkenning en hervorming van betrekkin-
 gen. Wedden (haardtoelagen en directe toela-
 gen inbegrepen) F + 657 000
 Programmatietoelage F + 30 000
 Verhoging van de werkgeversbijdragen
 sociale verzekeringen F + 83 000
 Provisie voor niet-geperkwateerde wed-
 den op 1 april 1972 F + 1 909 000

C. — *Anglikaanse eredienst :*

Aangevraagd krediet F 2 558 000
 Verhoging : 437 000 frank.

Index F + 132 000
 Verhoging van werkgeversbijdragen sociale
 verzekeringen F + 9 000
 Provisie voor niet-geperkwateerde wed-
 den op 1 april 1972 F + 296 000

D. — *Israëlitische eredienst :*

Aangevraagd krediet F 5 599 000
 Verhoging : 1 076 000 frank.

Index F + 339 000
 Erkenning van een betrekking van rabbijn :
 Wedde (haardtoelage en directe toelagen
 inbegrepen) F + 116 000
 Programmatietoelage F + 6 000
 Verhoging van werkgeversbijdragen sociale
 verzekeringen F + 23 000
 Provisie voor niet-geperkwateerde wed-
 den op 1 april 1972 F + 592 000

Art. 11.05. — *Hulpelden aan de bedienaren van de erediensten.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
110 Non ventilé F	125 000	125 000	125 000	Niet verdeeld 110

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques pour charges réelles.*Art. 12.10. — *Allerhande vergoedingen voor werkelijke lasten.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	108 000	108 000	108 000	Algemene werkingskosten 121

Crédit inchangé se répartissant comme suit :

Culte catholique F 59 000
 Culte protestant F 46 000
 Culte anglican F 1 000
 Culte israélite F 2 000

Ongewijzigd krediet, onderverdeeld als volgt :

Katholieke eredienst F 59 000
 Protestantse eredienst F 46 000
 Anglikaanse eredienst F 1 000
 Israëlitische eredienst F 2 000

Section IV.

Recherche scientifique.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.08. — *Subside au centre d'étude de la délinquance juvénile.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.32 Fins culturelles aux institutions F	3 100 000	3 100 000	2 870 000	Culturele doeleinden aan instellingen 33.32

Crédit inchangé.

Art. 33.11. — *Subside au Centre national de Criminologie.*

Sectie IV.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.08. — *Toelage aan het « Centre d'étude de la délinquance juvénile ».*

Ongewijzigd krediet.

Art. 33.11. — *Toelage aan het Nationaal Centrum voor Criminologie.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.32 Fins culturelles aux institutions F	2 732 000	2 732 000	2 461 000	Culturele doeleinden aan instellingen 33.32

Crédit inchangé.

Art. 33.12. — *Institut national de Criminalistique.*

Ongewijzigd krediet.

Art. 33.12. — *Nationaal Instituut voor Criminalistiek.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.32 Fins culturelles aux institutions F	34 405 000	—	—	Culturele doeleinden aan instellingen 33.32

En 1972, 30 230 000 francs étaient prévus à l'article 01.01 du budget extraordinaire des Services du Premier Ministre.

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

Dépenses de personnel F 19 205 000
 Dépenses d'équipement et de fonctionnement F 15 200 000

L'augmentation résulte d'une réévaluation des coûts en 1973.

In 1972 was er 30 230 000 frank voorzien op artikel 01.01 van de buitengewone begroting van de Diensten van de Eerste Minister.

Het aangevraagde krediet is als volgt samengesteld :

Personeelsuitgaven F 19 205 000
 Uitrustings- en werkingsuitgaven F 15 200 000

De verhoging vloeit voort uit een herraaming der kosten in 1973.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE IV.

INVESTISSEMENTS DIRECTS (CIVILS).

Achat de biens meubles patrimoniaux.

Art. 74.03. — *Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*

1. *Renouvellement de la presse rotative et du matériel de cliché des ateliers du Moniteur belge (pour mémoire).*

2. *Équipement en mobilier du nouveau Palais de justice à Charleroi (honoraires compris ainsi que, éventuellement, les fournitures à l'intervention de l'O.C.F.).*

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Programme initial : 15 000 000 de francs (1963).

Programme ajusté : 37 000 000 de francs (1965).

Engagements.

Engagements 1970 et antérieurs F 8 122 094
 Engagements 1971 —
 Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972 28 877 906
 Crédits ajustés 1972 —
 Autorisations nouvelles 1973 —

Plafond nouveau d'engagements F 37 000 000

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK IV.

DIRECTE INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van roerende vermogensgoederen.

Art. 74.03. — *Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.*

1. *Vernieuwing van de rotatiepers en van het clichéermaterieel van de werkhuizen van het Belgisch Staatsblad (pro memorie).*

2. *Uitrusting in meubilair van het nieuw Justitiepaleis te Charleroi (met inbegrip van de erelonen en, gebeurlijk, de leveringen door bemiddeling van het C.B.B.).*

Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma : 15 000 000 frank (1963).

Aangepast programma : 37 000 000 frank (1965).

Vastleggingen.

Vastleggingen 1970 en vorige F 8 122 094
 Vastleggingen 1971 —
 Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972. 28 877 906
 Aangepaste kredieten 1972 —
 Nieuwe machtigingen 1973 —

Nieuw vastleggingsplafon F 37 000 000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1970 et antérieurs	F	7 975 129
Ordonnancements 1971	—	—
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972	29 024 871	—
Crédits ajustés 1972	—	—
Autorisations nouvelles 1973	—	—

Plafond nouveau d'ordonnancements F 37 000 000

3. *Equipement en matériel et installation du nouveau Palais de justice à Charleroi (honoraires compris ainsi que, éventuellement, les fournitures à l'intervention de l'O.C.F.).*

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Programme initial : 4 000 000 de francs (1964).

Programme ajusté : 6 000 000 de francs (1965).

Engagements.

Engagements 1970 et antérieurs	F	1 500 000
Engagements 1971	—	—
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972	4 500 000	—
Crédits ajustés 1972	—	—
Autorisations nouvelles 1973	—	—

Plafond nouveau d'engagements F 6 000 000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1970 et antérieurs	F	—
Ordonnancements 1971	—	—
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972	6 000 000	—
Crédits ajustés 1972	—	—
Autorisations nouvelles 1973	—	—

Plafond nouveau d'ordonnancements F 6 000 000

4. *Achat et installation de téléscribes (y compris le coût des études liées à cet investissement).*

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Programme initial : 4 725 000 francs (1966).

Engagements.

Engagements 1970 et antérieurs	F	3 823 341
Engagements 1971	435 531	—
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972	466 128	—
Crédits ajustés 1972	—	—
Autorisations nouvelles 1973	—	—

Plafond nouveau d'engagements F 4 725 000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1970 et antérieurs	F	1 913 115
Ordonnancements 1971	2 154 734	—
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972	657 151	—
Crédits ajustés 1972	—	—
Autorisations nouvelles 1973	—	—

Plafond nouveau d'ordonnancements F 4 725 000

5. *Achat et installation de téléscribes (y compris le coût des études liées à cet investissement) pour la police judiciaire de Charleroi.*

Classification économique :

742 Achat d'autre matériel.

Programme initial : 15 000 000 de francs (1973).

Engagements.

Autorisations 1973	F	15 000 000
---------------------------	---	------------

Le crédit d'engagement de 15 000 000 de francs doit permettre l'achat et l'installation de téléscribes pour la police judiciaire de Charleroi.

Ordonnancements.

Ordonnancements 1970 et vorige	F	7 975 129
Ordonnancements 1971	—	—
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972.	29 024 871	—
Aangepaste kredieten 1972	—	—
Nieuwe machtigingen 1973	—	—

Nieuw ordonnanceringsplafon F 37 000 000

3. *Uitrusting in materieel en installatie van het nieuw Justitiepaleis te Charleroi (met inbegrip van de erlonen en, gebeurlijk, de leveringen door bemiddeling van het C.B.B.).*

Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma : 4 000 000 frank (1964).

Aangepast programma : 6 000 000 frank (1965).

Vastleggingen.

Vastleggingen 1970 en vorige	F	1 500 000
Vastleggingen 1971	—	—
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972.	4 500 000	—
Aangepaste kredieten 1972	—	—
Nieuwe machtigingen 1973	—	—

Nieuw vastleggingsplafon F 6 000 000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1970 en vorige	F	—
Ordonnancements 1971	—	—
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972.	6 000 000	—
Aangepaste kredieten 1972	—	—
Nieuwe machtigingen 1973	—	—

Nieuw ordonnanceringsplafon F 6 000 000

4. *Aankoop en installatie van teletypers (met inbegrip van de kosten voor studie in verband met deze besteding).*

Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma : 4 725 000 frank (1966).

Vastleggingen.

Vastleggingen 1970 en vorige	F	3 823 341
Vastleggingen 1971	435 531	—
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972.	466 128	—
Aangepaste kredieten 1972	—	—
Nieuwe machtigingen 1973	—	—

Nieuw vastleggingsplafon F 4 725 000

Ordonnancements.

Ordonnancements 1970 en vorige	F	1 913 115
Ordonnancements 1971	2 154 734	—
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972.	657 151	—
Aangepaste kredieten 1972	—	—
Nieuwe machtigingen 1973	—	—

Nieuw ordonnanceringsplafon F 4 725 000

5. *Aankoop en installatie van teletypers (met inbegrip van de kosten voor studie in verband met deze besteding) voor de gerechtelijke politie van Charleroi.*

Economische classificatie :

742 Aankoop van ander materieel.

Oorspronkelijk programma : 15 000 000 frank (1973).

Vastleggingen.

Machtigingen 1973	F	15 000 000
--------------------------	---	------------

Het vastleggingskrediet van 15 000 000 frank moet de aankoop en de installatie van teletypers voor de gerechtelijke politie van Charleroi mogelijk maken.

CHAPITRE V.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits aux et participations dans des entreprises.

Art. 81.01. — *Avances récupérables à la Régie du travail pénitentiaire.*1. *Pour la réalisation de son objet social.*

Classification économique :

813 Octrois de crédits à des entreprises publiques.

Ordonnancements.

Ordonnancements 1970 et antérieurs	...	...	...	F	—
Ordonnancements 1971	...	...	...	...	25 000 000
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1972	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1973	...	...	...	...	—
Plafond nouveau d'ordonnancements	...	...	...	F	25 000 000

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE II.

FONDS DE EMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 630.1.C. — *Caisses de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie (arrêté ministériel du 1^{er} septembre 1955).*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	400 000	400 000	400 000	Overgedragen saldo 990
870 Remboursements effectués	200 000	200 000	200 000	Gedane terugbetalingen 870
Totaux F	600 000	600 000	600 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
820 Prêts consentis F	200 000	200 000	200 000	Toegestane leningen 820
Totaux F	200 000	200 000	200 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	400 000	400 000	400 000	Nieuw saldo 950

Les recettes sont constituées par l'excédent reporté de l'année précédente et par les remboursements à effectuer par les bénéficiaires de prêts.

Les dépenses représentent l'évaluation du montant des prêts à consentir au cours de l'année.

HOOFDSTUK V.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

Art. 81.01. — *Terugvorderbare voorschotten aan de Regie van de gevangenisarbeid :*1. *Voor de verteezenlijking van haar maatschappelijk doel.*

Economische classificatie :

813 Kredietverleningen aan openbare bedrijven.

Ordonnanceringen.

Ordonnanceringen 1970 en vorige	F	—
Ordonnanceringen 1971		25 000 000
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972.		—
Aangepaste kredieten 1972		—
Nieuwe machtigingen 1973		—
Nieuw ordonnanceringsplafon	F	25 000 000

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 630.1.C. — *Leningsfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe rechthebbende op een overlevingspensioen (ministerieel besluit van 1 september 1955).*

De inkomsten zijn samengesteld uit het overgedragen saldo van het voorgaande jaar en uit de terugbetalingen te verrichten door de genothebbers van de leningen.

De uitgaven vertegenwoordigen de raming van het bedrag der leningen die gedurende het jaar toegestaan worden.

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

Art. 670.1.B. — *Fondations, donations, legs et prix. — Fondation Bastin (arrêté royal du 13 juillet 1914).*

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Art. 670.1.B. — *Stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen. — Stichting Bastin (koninklijk besluit van 13 juli 1914).*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	—	—	—	Overgedragen saldo 990
265 Produit de la Dette belge 3 % — 1 ^{re} série.	1 000	1 000	1 000	Opbrengst van de Belgische Schuld 3 % — 1 ^{ste} reeks. 265
Totaux F	1 000	1 000	1 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
33.62 Versement du produit à la Commission royale des Patronages.	1 000	1 000	1 000	Storting van de opbrengst aan de Koninklijke Commissie der Beschermingscomités. 33.62
Totaux F	1 000	1 000	1 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	—			Nieuw saldo 950

La recette, qui en réalité est de 300 francs et ne pourrait de ce fait être reprise dans le document budgétaire, a été arrondie à 1 millier de francs.

In werkelijkheid bedraagt de opbrengst 300 frank, bedrag dat als zodanig niet kan worden opgenomen in het begrotingsdocument en dus afgerond werd op 1 duizendtal frank.

Section II.

Services de l'Etat
soumis à des règles de gestion particulières.

CHAPITRE I.

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

Art. 700.1.C. — *Exploitations agricoles autonomes. — Fonds d'exploitation (loi du 30 décembre 1922).*

Sectie II.

Staatsdiensten
aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

HOOFDSTUK I.

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

Art. 700.1.C. — *Zelfstandige landbouwexploitatieën. — Exploitatiefondsen (wet van 30 december 1922).*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	10 105 000	10 407 000	9 956 000	Overgedragen saldo 990
070 Produits des ventes	20 495 000	20 093 000	19 665 000	Opbrengsten van verkopen 070
Totaux F	30 600 000	30 500 000	29 621 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
020 Salaires et charges sociales . . . F	6 160 000	5 470 000	4 663 000	Lonen en sociale lasten 020
Frais de fonctionnement	14 200 000	13 800 000	13 409 000	Werkingskosten.
Indemnités détenus accidentés . . .	25 000	25 000	23 000	Vergoedingen verwonde gevangenen.
Transfert du bénéfice au Trésor . . .	300 000	200 000	300 000	Overdracht van de winst aan de Schatkist.
Achat de machines et matériel . . .	900 000	900 000	818 000	Aankoop van machines en materieel.
Totaux F	21 585 000	20 395 000	19 213 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	9 015 000	10 105 000	10 408 000	Nieuw saldo 950

Recettes : vente des produits de fermes.

Dépenses : résultant de l'activité des exploitations agricoles.

Ontvangsten : verkoop van de produkten van de hoeven.

Uitgaven : ten gevolge van de activiteit van de landbouwexploitatieën.

Art. 700.2.C. — Colonies agricoles de bienfaisance, dépôts de mendicité et maisons de refuge de l'Etat. — Fonds d'exploitation (loi du 18 août 1833).

Art. 700.2.C. — Landbouwekoloniën van weldadigheid, bedelaarsgestichten en toevluchthuizen van de Staat. — Exploitatiefondsen (wet van 18 augustus 1833).

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	14 281 000	14 572 000	12 104 000	Overgedragen saldo 990
070 Transferts de revenus du budget (art. 12.31 du budget ordinaire).	77 061 000	73 029 000	52 707 000	Inkomensoverdrachten van de begroting (art. 12.31 van de gewone begroting).
Bénéfices	900 000	950 000	3 160 000	Winsten.
Recettes diverses	9 700 000	8 980 000	9 236 000	Verskillende ontvangsten.
Ventes de biens	37 000 000	35 000 000	34 886 000	Verkoop van goederen.
Totaux F	138 942 000	132 531 000	112 093 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
020 Salaires et charges sociales ... F	38 700 000	34 362 000	30 300 000	Lonen en sociale lasten 020
Frais de fonctionnement	70 994 000	68 090 000	57 565 000	Werkingskosten.
Paiement d'indemnités à des détenus accidentés au cours de leur détention.	195 000	198 000	170 000	Betaling van vergoedingen aan gedetineerden, slachtoffers van een ongeval gedurende de hechtenis.
Construction de bâtiments	5 900 000	7 650 000	3 000 000	Oprichting van gebouwen.
Achat de biens meubles durables ...	9 450 000	7 950 000	6 486 000	Aankoop van duurzame goederen.
Totaux F	125 239 000	118 250 000	97 521 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	13 703 000	14 281 000	14 572 000	Nieuw saldo 950

Recettes: paiement de frais d'entretien et vente des produits des établissements.

Dépenses: résultant de l'entretien des détenus et internés et de l'activité des ateliers.

Ontvangsten: betaling van de onderhoudskosten en verkoop van de produkten van de inrichtingen.

Uitgaven: voortkomend van het onderhoud van de gevangenen en geïnterneerden en van de activiteit van de werkhuizen.

Art. 700.3.C. — Régie du travail pénitentiaire. — Fonds d'exploitation (loi du 30 avril 1931).

Art. 700.3.C. — Regie van de Gevangenisarbeid. — Exploitatiefondsen (wet van 30 april 1931).

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	32 394 000	39 138 000	4 859 000	Overgedragen saldo 990
Produits des ventes	92 000 000	90 000 000	97 857 000	Produkt van de verkoop.
860 Octroi de crédits en provenance de l'article 81.01 du Titre II, chapitre V.	—	—	25 000 000	Kredietverlening voortkomend van artikel 81.01 van Titel II, hoofdstuk V.
Totaux F	124 394 000	129 138 000	127 716 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
020 Salaires et charges sociales ... F	40 000 000	38 000 000	33 922 000	Lonen en sociale lasten 020
Frais de fonctionnement	37 000 000	36 000 000	35 997 000	Werkingskosten.
Paiement d'indemnités à des détenus accidentés au cours de leur détention.	250 000	210 000	209 000	Betaling van vergoedingen aan gedetineerden, slachtoffers van een ongeval gedurende de hechtenis.
Location de bâtiments	1 200 000	1 034 000	1 138 000	Huur van gebouwen.
Transfert du bénéfice au Trésor ...	9 000 000	7 000 000	10 690 000	Overdracht van de winst aan de Schatkist.
Achat de machines et de matériel ...	17 000 000	12 000 000	6 622 000	Aankoop van machines en materieel.
Amortissement de l'avance extraordinaire.	2 500 000	2 500 000	— (*)	Afschrijving van het buitengewoon voorschot.
Totaux F	106 950 000	96 744 000	88 578 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	17 444 000	32 394 000	39 138 000	Nieuw saldo 950

Art. 700.4.C. — Restaurants et réfectoires.

Art. 700.4.C. — Restaurants en refters.

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	525 000	525 000	525 000	Overgedragen saldo 990
080 Paiement prix des repas	5 300 000	5 100 000	5 000 000	Betaling prijs eetmalen 080
Totaux F	5 825 000	5 625 000	5 525 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
030 Achats de vivres F	5 300 000	5 100 000	5 000 000	Aankoop van levensmiddelen 030
Totaux F	5 300 000	5 100 000	5 000 000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	525 000	525 000	525 000	Nieuw saldo 950

Recettes : les recettes proviennent exclusivement du paiement du prix des repas par le personnel du Département.

Dépenses : les dépenses sont constituées par l'achat de vivres.

(¹) Arrêté royal du 16 décembre 1971 déterminant les modalités de remboursement des avances récupérables octroyées à la Régie du Travail pénitentiaire (*Moniteur belge* du 10 mars 1972, n° 50).

Ontvangsten : de ontvangsten komen uitsluitend voort van de betaling van de prijs van de eetmalen door het personeel van het Departement.

Uitgaven : de uitgaven worden gedaan voor de aankoop van levensmiddelen.

(²) Koninklijk besluit van 16 december 1971 waarbij de terugbetalingsmodaliteiten vastgesteld worden van de terugvorderbare voorschotten toegekend aan de Regie van de Gevangenisarbeid (*Belgisch Staatsblad* van 10 maart 1972, n° 50).

**TABLEAU DE DECOMPOSITION DES DEPENSES
DE PERSONNEL**

**UITEENZETTINGSTABEL
DER PERSONEELSUITGAVEN**

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION I.

SECTIE I.

DESIGNATION AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Administration centrale — Hoofdbestuur					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.1							
SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
Secrétaire général. — <i>Secretaris-generaal</i> ..	554 392 — 784 242	1	1	—	784 242	—	784 242
Directeur général. — <i>Directeur-generaal</i> ...	500 496 — 699 143	6	6	—	4 194 860	—	4 194 860
Directeur d'administration. — <i>Bestuurs- directeur</i>	432 417 — 599 862	3	1	—	599 861	—	599 861
Administrateur adjoint. — <i>Adjunct-admi- nistrateur</i>	432 417 — 599 862	3	3	—	1 667 514	—	1 667 514
Inspecteur général. — <i>Inspecteur-generaal</i> .	432 417 — 599 862	3	3	—	1 788 154	—	1 788 154
Premier conseiller. — <i>Eerste adviseur</i>	384 000 — 636 000	5	6	—	3 744 000	—	3 744 000
Inspecteur en chef-directeur. — <i>Hoofdin- specteur-directeur</i>	438 000 — 636 000	1	1	—	388 598	—	388 598
Conseiller juridique. — <i>Rechtskundig advi- seur</i>	352 800 — 550 800	10	4	—	2 167 200	—	2 167 200
Conseiller-chef de service. — <i>Adviseur- diensthoofd</i>	352 800 — 550 800	3	2	—	1 101 600	—	1 101 600
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	352 800 — 550 800	1	—	—	—	—	—
Directeur. — <i>Directeur</i>	352 800 — 550 800	16	14	—	7 423 557	—	7 423 557
Chef de section. — <i>Sectiechef</i>	366 800 — 523 500	2	2	—	1 047 000	—	1 047 000
Informaticien. — <i>Informaticus</i>	324 000 — 496 200	1	—	—	—	—	—
Ingénieur. — <i>Ingenieur</i>	324 000 — 496 200	1	1	—	349 200	—	349 200
Médecin. — <i>Geneesheer</i>	324 000 — 496 200	1	1	—	496 200	—	496 200
Inspecteur-médecin psychiatre. — <i>Genees- heer-inspecteur psychiater</i>	258 000 — 412 200	1	1	—	241 424	—	241 424
Conseiller adjoint. — <i>Adjunct-adviseur</i> ...	282 000 — 449 100	19	16	—	6 794 700	—	6 794 700
Conseiller juridique adjoint. — <i>Adjunct- rechtskundig adviseur</i>	282 000 — 449 100	6	3	—	1 282 800	—	1 282 800
Conseiller d'organisation. — <i>Organisatie- adviseur</i>	282 000 — 449 100	1	1	—	397 500	—	397 500
Inspecteur principal. — <i>E.a. inspecteur</i> ...	282 000 — 449 100	4	3	—	1 347 300	—	1 347 300
Traducteur-réviseur. — <i>Vertaler-revisor</i> ...	258 000 — 412 200	6	2	1	592 200	266 400	858 600
ou/of							
Traducteur-réviseur principal. — <i>E.a. ver- taler-revisor</i> ou/of	282 000 — 449 100	—	3	—	833 700	—	833 700
Traducteur-directeur. — <i>Vertaler-directeur</i> .	352 800 — 550 800	—	—	—	—	—	—
Magistrats délégués C. — <i>Afgevaardigde magistraten C</i>	—	—	1	—	514 679	—	514 679
Magistrats délégués M. — <i>Afgevaardigde magistraten M</i>	—	—	9	—	5 415 603	—	5 415 603
Inspecteur. — <i>Inspecteur</i>	258 000 — 412 200	10	7	—	1 874 621	—	1 874 621
Secrétaire d'administration. — <i>Bestuurs- secretaris</i>	258 000 — 412 200	71	43	20	15 716 016	5 388 300	21 104 316

DESIGNATION Art.	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Administration centrale Hoofdbestuur					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
AANWIJZING							
Architecte. — <i>Architect</i>	222 600 — 385 000	2	—	—	—	—	—
Chef programmeur. — <i>Hoofdprogrammeur</i> .	228 600 — 351 000	2	—	—	—	—	—
Chef photographe. — <i>Chef-fotograaf</i> ...	219 000 — 333 000	1	—	—	—	—	—
Régisseur. — <i>Beheerder</i>	219 000 — 333 000	1	1	—	324 600	—	324 600
Econome de 1 ^{re} classe. — <i>Huismeester</i> <i>1^{ste} klasse</i>	219 000 — 333 000	1	1	—	324 600	—	324 600
Comptable industriel. — <i>Bedrijfsboekhou-</i> <i>der</i>	219 000 — 333 000	1	1	—	384 000	—	384 000
Chef des archives. — <i>Hoofd van het</i> <i>archief</i>	219 000 — 333 000	2	1	—	384 000	—	384 000
Vérificateur. — <i>Verificateur</i>	201 000 — 315 000	1	—	—	—	—	—
Inspecteur adjoint de la comptabilité. — <i>Adjunct-inspecteur boekhouding</i>	222 500 — 345 000	4	4	—	1 312 800	—	1 312 800
Chef administratif. — <i>Bestuurschef</i>	219 000 — 341 400	16	18	—	6 063 000	—	6 063 000
Vérificateur comptable principal. — <i>Eerste</i> <i>verificateur boekhouding</i>	219 000 — 341 400	6	3	—	990 600	—	990 600
Premier technicien du traitement de l'infor- mation. — <i>Eerste technicus informatie-</i> <i>verwerking</i>	201 000 — 315 000	1	—	—	—	—	—
Traducteur. — <i>Vertaler</i> ou/of	169 200 — 283 200	1	1	—	216 000	—	216 000
Traducteur principal. — <i>E.a. vertaler</i> ... ou/of	219 000 — 341 400	—	—	—	—	—	—
Traducteur en chef. — <i>Hoofdvertaler</i> ...	261 600 — 384 000	—	—	—	—	—	—
Caissier. — <i>Kassier</i>	169 200 — 283 200	—	—	—	—	—	—
Contrôleur. — <i>Controleur</i>	169 200 — 283 200	2	—	—	—	—	—
Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i> . Technicien du traitement de l'information. — <i>Technicus informatieverwerking</i> ...	169 200 — 283 200	41	43	—	10 390 904	—	10 390 904
Vérificateur adjoint. — <i>Adjunct-verifica-</i> <i>teur</i>	169 200 — 283 200	1	—	—	—	—	—
Chef technicien. — <i>Hoofdtechnicus</i>	168 000 — 239 400	2	4	—	1 100 400	—	1 100 400
Assistant social. — <i>Maatschappelijk assis-</i> <i>tent</i> ou/of	169 200 — 283 200	—	—	—	—	—	—
Assistant social de 1 ^{re} classe. — <i>Maatschap-</i> <i>pelijk assistent 1^{ste} klasse</i>	201 000 — 315 000	1	1	—	302 200	—	302 200
Vérificateur-comptable. — <i>Verificateur-</i> <i>boekhouding</i>	163 200 — 277 200	16	3	—	550 200	—	550 200
Rédacteur comptable. — <i>Rekenplichtig</i> <i>opsteller</i>	156 000 — 270 000	11	5	—	1 182 000	—	1 182 000
Contrôleur adjoint des travaux. — <i>Adjunct-</i> <i>controleur van werken</i>	129 872 — 192 445	1	—	—	—	—	—
Aide-vérificateur. — <i>Hulpverificateur</i> ...	163 200 — 277 200	5	6	—	1 444 800	—	1 444 800
Programmeur de 1 ^{re} et de 2 ^e classe. — <i>Programmeur 1^{ste} en 2^e klasse</i>	140 940 — 238 140	4	—	—	—	—	—
Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	150 000 — 264 000	165	128	116	24 454 864	18 049 200	42 504 064
Chef opérateur-mécanographe de 2 ^e classe. — <i>Hoofd operateur-mechanograaf 2^e</i> <i>klasse</i>	201 600 — 273 000	1	—	—	—	—	—
Commis-chef. — <i>Hoofdklerk</i>	168 000 — 239 400	11	11	—	2 475 532	—	2 475 532
Surveillant des travaux. — <i>Werkopzichter</i> . Commis-sténodactylographe principal. — <i>Eerste-klerk-stenotypist</i> ou/of	139 800 — 206 400	1	1	—	137 402	—	137 402
	139 800 — 206 400	7	3	—	561 600	—	561 600

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Administration centrale — Hoofdbestuur					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Commis-sténodactylographe-secrétaire. — <i>Klerk-stenotypist-secretaris</i>	158 400 — 225 000	—	3	—	635 200	—	635 200
Technicien de 1 ^{re} classe. — <i>Technicus</i> <i>1^{ste} klasse</i>	144 600 — 211 200	4	2	—	398 400	—	398 400
Technicien de 2 ^e classe. — <i>Technicus</i> <i>2^e klasse</i>	135 000 — 201 600	6	2	—	350 400	—	350 400
Surveillant des travaux adjoint. — <i>Adjunct- werkopzichter</i>	135 000 — 201 600	1	—	2	—	285 000	285 000
Commis principal. — <i>Eerste klerk</i>	138 000 — 204 600	23	15	—	2 751 000	—	2 751 000
Opérateur mécanographe. — <i>Operator- mechanograaf</i>	138 000 — 204 600	3	—	5	—	745 800	745 800
Commis. — <i>Klerk</i>	132 000 — 198 600	86	66	47	11 008 971	6 515 400	17 524 371
Opérateur mécanographe de 1 ^{re} classe et 2 ^e classe. — <i>Operator mechanograaf</i> <i>1^{ste} klasse en 2^e klasse</i>	113 940 — 174 690	3	—	—	—	—	—
Commis-sténodactylographe. — <i>Klerk- stenotypist</i>	135 000 — 201 600	35	15	6	2 138 400	835 800	2 974 200
Premier poinçonneur mécanographe spécial. — <i>Eerste ponster speciaal mechanograaf</i> .	154 800 — 190 800	3	—	—	—	—	—
Surveillant spécial. — <i>Speciaal bewaker</i> ..	130 200 — 166 200	7	7	—	1 153 800	—	1 153 800
Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	128 400 — 164 400	—	—	2	—	283 200	283 200
Poinçonneur-mécanographe. — <i>Ponster- mechanograaf</i>	128 400 — 164 400	7	—	—	—	—	—
Expéditionnaire. — <i>Expeditionair</i>	128 400 — 164 400	4	4	—	572 410	—	572 410
Commis-dactylographe. — <i>Klerk-typist</i> ..	132 000 — 198 600	42	35	36	5 052 600	4 911 600	9 964 200
Dactylographe. — <i>Typist</i>	128 400 — 164 400	11	2	9	280 800	1 228 800	1 509 600
Chef-huissier. — <i>Hoofdkamerbewaarder</i> ..	128 400 — 164 400	3	2	—	336 000	—	336 000
Messenger-huissier. — <i>Bode-kamerbwaar- der</i>	124 800 — 158 400	25	15	—	2 240 400	—	2 240 400
Classeur. — <i>Klasseerder</i>	124 800 — 158 400	32	14	19	1 947 646	2 527 800	4 475 446
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meester-, vak- en dienstper- soneel</i>	120 000 — 300 000	72	42	26	7 154 138	3 556 200	10 710 338
PERSONNEL AUXILIAIRE (full-time ou à prestations incomplètes). HULPPERSONEEL (full-time of met onvolledige prestaties).							
Personnel de restaurant : — <i>Refterper- soneel</i> :							
Intendant. — <i>Intendent</i>	149 400 — 216 000	1	1	—	206 400	—	206 400
Chef de cuisine de 1 ^{re} classe. — <i>Keuken- meester 1^{ste} klasse</i>	158 400 — 225 000	1	—	1	—	491 400	491 400
Comptable de réfectoire de 1 ^{re} classe. — <i>Refterrekenplichtige 1^{ste} klasse</i>	168 000 — 239 400	1	—	—	—	—	—
Magasinier-économe. — <i>Magazijnbediende- huismeester</i>	141 000 — 177 000	1	1	—	174 600	—	174 600
Cuisinier. — <i>Kok</i>	139 200 — 175 200	1	1	—	151 200	—	151 200
Aide-cuisinier. — <i>Hulpkok</i>	139 200 — 175 200	2	2	—	285 600	—	285 600
Ouvrier de cuisine. — <i>Keukenarbeider</i> ..	122 400 — 156 000	2	2	—	283 200	—	283 200
Serveuse. — <i>Tafeldienster</i>	122 400 — 156 000	16	14	3	1 907 507	405 600	2 313 107
Nettoyeuse. — <i>Schoonmaakster</i>	120 000 — 153 600	—	34	23	4 080 000	2 760 000	6 840 000

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Administration centrale — Hoofdbestuur					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service (cours et tribunaux) : — Meester-, vak- en dienstpersoneel (hoven en rechtbanken) : Premier ouvrier spécialiste. — Eerste vakman Ouvrier surqualifié. — Bijzonder geschoold werkmán Chauffeur de chaudière de 1 ^{re} classe. — Ketelstoker 1 ^{ste} klasse Conducteur d'auto. — Autobestuurder Chauffeur de chaudière. — Ketelstoker Manœuvre. — Sjouwer Totaux. — Totalen.	147 000 — 183 000 141 000 — 177 000 130 200 — 166 200 130 200 — 166 200 122 400 — 156 000 120 000 — 153 600	1 4 2 1 19 7	— 1 1 — 10 —	— — 2 — 4 6	— 183 000 142 200 — 1 452 000 —	— — 307 800 — 566 400 849 600	— 183 000 450 000 — 2 018 400 849 600
		907	660	328	158 247 603	49 674 300	207 921 903
Promotions de grades et augmentations barémiques. — Bevorderingen in graad en weddeverhogingen Recrutements dans la limite du cadre. — Aanwervingen binnen de perken van het kader Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — Ramingen voor het eventuele oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen Majoration de 10,41 % (index). — Vermeerdering met 10,41 % (index) Sous-totaux. — Subtotalen.						8 476 086 4 086 680 — 22 952 454	243 437 123
Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioensstellingen Totaux A. — Totalen A.						—8 582 000	234 855 123
Allocations pour fonctions supérieures. — Toelagen voor hogere functies Allocations de foyer et de résidence. — Haard- en standplaatstoelagen Majoration de 10,41 % (index). — Vermeerdering met 10,41 % (index) Allocation de programmation. — Programmatietoelage Totaux B. — Totalen B.						2 222 047 4 376 200 686 877 7 954 125	15 239 249
Totaux (A+B) : Salaire proprement dit Totalen (A+B) : Eigenlijk loon.		250 094 372					
Indemnités de naissance. — Geboortevergoedingen Pécule de vacances. — Verlofgeld Allocations familiales. — Kinderbijslagen Indemnités pour frais funéraires. — Vergoedingen wegens begrafenis-kosten		742 500 12 350 000 12 412 032 472 500					

DESIGNATION Art. AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Administration centrale Hoofdbestuur					
		Kader — Cadre	Effectief — Effectif		Raming --- Evaluation		
			Vast personeel — Ag. définitifs	Tijd. personeel — Ag. temporaires	Vast personeel — Agents définitifs	Tijdelijk personeel — Agents temporaires	Totaal — Total
Indemnités pour accidents du travail. — Vergoedingen voor arbeidsongevallen							
Majoration de 10,41 % (index). — Vermeerdering met 10,41 % (index)		1 292 093					
Totaux : Allocations directes. — Totalen : Directe toelagen		27 269 125					
Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen		12 101 321					
Provision pour la revalorisation des traitements non péréqués au 1 ^{er} avril 1972. — Provisie voor de herwaardering van de op 1 april 1972 nog niet geperekwateerde wedden		1 660 000					
Totaux généraux. — Algemene totalen		291 124 818					
Arrondi à : — Afgerond op		291 124 000					

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION I.

SECTIE I.

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Administration des Etablissements penitentiaires Bestuur der Strafinrichtingen						
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming			
				Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal	
11.03.2	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.								
	Directeur. — Directeur	352 800 — 550 800	9	10	—	5 508 000	—	5 508 000	
	Directeur de 2 ^e classe. — Directeur 2 ^e klasse	282 000 — 449 100	23	25	—	10 930 800	—	10 930 800	
	Directeur de 3 ^e classe. — Directeur 3 ^e klasse	258 000 — 412 200	42	33	—	11 725 500	—	11 725 500	
	Secrétaire d'Administration. — Bestuurs- secretaris	258 000 — 412 200	1	1	—	412 200	—	412 200	
	Inspecteur. — Inspecteur	258 000 — 412 200	3	3	—	939 900	—	939 900	
	Chef d'exploitation agricole 1 ^{re} classe. — Landbouwbedrijfsleider 1 ^{re} klasse	258 000 — 412 200	1	1	—	412 200	—	412 200	
	Gestionnaire du Service des autos. — Beheerder van de Autodienst	219 000 — 341 400	39	26	—	8 661 300	—	8 661 300	
	Chef administratif. — Bestuurschef	180 000 — 300 000	32	29	—	8 228 400	—	8 228 400	
	Sous-chef de bureau. — Onderbureauchef. Ingénieur technicien. — Technisch ingenieur	224 000 — 396 000	—	1	—	231 200	—	231 200	
	Assistant social de 1 ^{re} classe. — Maat- schappelijk assistent 1 ^{re} klasse	217 600 — 341 400	56	18	—	5 936 800	—	5 936 800	
	Assistant social. — Maatschappelijk assis- tent	190 000 — 341 400			41	7	8 449 200	1 378 000	9 827 200
	Assistant de probation de 1 ^{re} classe. — Probatieassistent 1 ^{re} klasse	217 600 — 341 400	40	1	—	341 400	—	341 400	
	Assistant de probation. — Probatieassistent. Sous-chef de bureau à titre de principalat. — Onderbureauchef bij principaalat.	190 000 — 341 400			19	9	3 978 400	1 756 200	5 734 600
	Rédacteur. — Opsteller	168 000 — 282 000	141	4	—	1 050 000	—	1 050 000	
	Commis chef (1). — Hoofdklerk (1)	150 000 — 264 000			133	36	30 493 100	5 632 800	36 125 900
	Commis principal. — Eerste klerk	168 000 — 239 400	18	5	—	1 252 000	—	1 252 000	
	Commis-sténodactylographe. — Klerk-steno- typist	138 000 — 204 600	15	9	—	1 800 000	—	4 800 000	
	Commis. — Klerk	135 000 — 201 600	4	1	2	141 000	282 600	423 600	
	Commis-dactylographe. — Klerk-typist	132 000 — 198 600	25	27	11	5 059 200	1 546 800	6 606 000	
	Infirmier en chef. — Hoofverpleger	132 000 — 198 600	10	3	7	423 600	987 000	1 410 600	
	Infirmier de 1 ^{re} classe. — Ziekenverpleger 1 ^{re} klasse	252 000 — 351 000	5	3	—	1 053 000	—	1 053 000	
	Infirmier. — Ziekenverpleger	217 600 — 341 400	28	14	—	4 361 200	—	4 361 200	
	Hospitalier. — Verpleegassistent	190 000 — 341 400			13	1	1	—	2 609 800
	Chef surveillant. — Hoofdbewaarder.	168 000 — 239 400	13	1	1	171 600	181 400	353 000	
	Chef technicien. — Hooftechnicus	176 400 — 247 800	115	49	—	11 599 600	—	11 599 600	
	Techniciens de 1 ^{re} classe. — Technicus 1 ^{re} klasse	176 400 — 247 800	23	19	—	4 617 000	—	4 617 000	
		149 400 — 216 000	34	33	—	6 734 800	—	6 734 800	

DESIGNATION Art.	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Administration des Etablissements pénitentiaires <i>Bestuur der Strafinrichtingen</i>					
		Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>		
			Ag. définitifs — <i>Vast personeel</i>	Ag. temporaires — <i>Tijdel. personeel</i>	Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Total — <i>Totaal</i>
Technicien de 2 ^e classe. — <i>Technicus 2^e klasse</i>	139 800 — 206 400	37	32	—	5 686 800	—	5 686 800
Chef de quartier. — <i>Kwartierchef</i>	144 600 — 211 200	357	350	—	65 896 700	—	65 896 700
Surveillant principal. — <i>E.n. bewaarder</i> ..	158 000 — 194 000	322	306	—	59 045 425	—	59 045 425
Premier surveillant. — <i>Eerste bewaarder</i> ..	141 000 — 177 000	645	628	—	101 934 120	—	101 934 120
Surveillant. — <i>Bewaarder</i>	130 200 — 175 200	645	515	242	76 347 600	33 578 000	109 925 600
Garde-forestier. — <i>Boswachter</i>	128 400 — 164 400	1	—	—	—	—	—
Premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe-mécanicien de véhicule. — <i>Eerste vakman-rijtuigmecanicien-ploegbaas</i>	154 800 — 190 800	1	—	—	—	—	—
Premier ouvrier-mécanicien de véhicule. — <i>Eerste werkmán-rijtuigmecanicien</i>	141 000 — 177 000	5	1	—	174 600	—	174 600
Ingénieur agronome adjoint. — <i>Adjunct-landbouwkundig ingenieur</i>	324 000 — 496 200	1	1	—	496 200	—	496 200
Pharmacien. — <i>Apoteker</i>	324 000 — 496 200	3	2	—	992 400	—	992 400
Psychologue (part-time). — <i>Psycholoog (part-time)</i>	258 000 — 412 200	10	—	11	—	1 310 427	1 310 427
2							
Instituteur (2). — <i>Onderwijzer (2)</i>	152 120 — 274 845	25	20	2	5 459 831	398 794	5 858 625
Religieuse-surveillante. — <i>Zuster-bewaarster</i>	—	61	59	—	7 402 800	—	7 402 800
Nettoyeuse (probation). — <i>Schoonmaakster (probatie)</i>	—	19	—	19	—	348 422	348 422
Aumônier en chef (2). — <i>Hoofdaalmoezenier (2)</i>	203 569	1	1	—	203 569	—	203 569
Aumônier (2). — <i>Aalmoezenier (2)</i>	175 759	29	28	—	4 921 252	—	4 921 252
Aumônier part-time (2). — <i>Part-time aalmoezenier (2)</i>	59 374	9	9	—	534 365	—	534 365
Aumônier de culte protestant (2). — <i>Aalmoezenier van de protestantse eredienst (2)</i>	175 759	2	2	—	351 518	—	351 518
Médecin-directeur. — <i>Geneesheer-directeur</i> . Médecin-directeur C.M.C. (2). — <i>Geneesheer-directeur G.H.C. (2)</i>	352 800 — 550 800	1	1	—	424 800	—	424 800
Médecin-chirurgien (2). — <i>Chirurg (2)</i>	193 557 — 225 468	1	1	—	225 468	—	225 468
Médecin anthropologue-chef de service (2). — <i>Geneesheer antropoloog-hoofd van dienst (2)</i>	179 374	1	1	—	179 374	—	179 374
Médecin de prison de 1 ^{re} et 2 ^e classe (2). — <i>Gevangenisgeneesheer 1^{ste} en 2^e klasse (2)</i>	—	2	2	—	398 460	—	398 460
Médecin de prison de 3 ^e classe (2). — <i>Gevangenisgeneesheer 3^e klasse (2)</i>	165 191 — 199 230	18	17	2	3 012 477	330 382	3 342 859
Médecin de prison de 4 ^e classe (2). — <i>Gevangenisgeneesheer 4^e klasse (2)</i>	132 152 — 159 383	4	3	1	423 687	132 152	555 839
Médecin adjoint (2). — <i>Adjunct-geneesheer (2)</i>	99 114 — 119 538	9	8	1	854 184	99 114	953 298
Médecin-anthropologue (part-time) (2). — <i>Geneesheer-antropoloog (part-time) (2)</i> . Professeur d'éducation physique (part-time). — <i>Turnleraar (part-time)</i>	132 152 — 159 383	5	5	1	660 760	132 152	792 912
	165 191 — 199 230	20	7	13	1 156 337	2 147 484	3 303 821
	129 000 — 206 100	1	—	1	—	129 000	129 000
Totaux. — <i>Totalen</i> .		2 913	2 508	379	471 294 127	52 980 527	524 274 654

(¹) Waarvan één agent geniet van het koninklijk besluit van 31 mei 1958.

(^b) Vooruitzichten voor nog niet aangepaste weddeschalen.

(³) Met inbegrip van een maand speciale kinderbijslagen en een maand kinderbijslagen begrepen in het verlofgeld.

(4) Aanwervingen binnen de perken van de personeelsformatie:

17	aanwervingen binnen de perken van de personeelsinformatie:	
1	apotheker	324 000
11	gebreveteerde ziekenverplegers	1 914 000
3	gegradueerde ziekenverplegers	570 000
11	bewaarders	1 432 200

Totaal	F	4 240 200
---------------	---	-----------

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION I.

SECTIE I.

DESIGNATION Art.	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Office de la Protection de la Jeunesse <i>Dienst voor Jeugdbescherming</i>					
		Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>		
			Ag. définitifs — <i>Vast personeel</i>	Ag. temporaires — <i>Tijdel. personeel</i>	Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Total — <i>Totaal</i>
11.03.3							
SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
Directeur. — <i>Directeur</i>	352 800 — 550 800	8	8	—	3 167 800	—	3 167 800
Directeur de 2 ^e classe. — <i>Directeur 2^e klasse</i>	282 000 — 449 100	4	3	—	1 288 800	—	1 288 800
Sous-directeur pédagogique. — <i>Pedagogisch onderdirecteur</i>	258 000 — 412 200	4	3	—	1 172 100	—	1 172 100
Sous-directeur administratif. — <i>Administratief onderdirecteur</i>	258 000 — 412 200	3	—	—	—	—	—
Conseiller pédagogique. — <i>Pedagogisch adviseur</i>	258 000 — 412 200	3	2	1	541 200	258 000	799 200
Psychologue. — <i>Psycholoog</i>	258 000 — 412 200	11	8	2	2 382 900	516 000	2 898 900
Inspecteur. — <i>Inspecteur</i>	258 000 — 412 200	10	9	—	3 051 900	—	3 051 900
Professeur (rang 10). — <i>Leraar (rang 10)</i> .	258 000 — 412 200	2	1	—	266 400	—	266 400
Médecin psychiatre (part-time). — <i>Geneesheer psychiater (part-time)</i>	178 833	11	9	—	2 458 300	—	2 458 300
Médecin (part-time). — <i>Geneesheer (part-time)</i>	122 364						
Médecin desservant 2 établissements. — <i>Geneesheer in dienst van 2 gestichten</i> ...	183 546	7	7	—	1 482 600	—	1 482 600
Aumônier. — <i>Aalmoezenier</i>	130 192	7	7	—	1 198 000	—	1 198 000
Secrétaire d'administration. — <i>Bestuurssecretaris</i>	258 000 — 412 200	7	2	—	618 600	—	618 600
Chef de groupe. — <i>Groepschef</i>	228 600 — 351 000	12	11	—	3 378 200	—	3 378 200
Délégué permanent principal. — <i>Eerste vaste afgevaardigde</i>	252 000 — 351 000	26	26	—	8 530 600	—	8 530 600
Chef administratif. — <i>Bestuurschef</i>	219 000 — 341 400	14	14	—	3 837 300	—	3 837 300
Chef de section. — <i>Sectiechef</i>	201 000 — 315 000	51	42	—	11 410 400	—	11 410 400
Technicien principal. — <i>E.a. technicus</i> ...	201 000 — 315 000	3	2	—	562 800	—	562 800
Délégué permanent. — <i>Vaste afgevaardigde</i>	190 000 — 289 000	252	219	33	47 995 000	6 375 000	54 370 000
Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i> .	180 000 — 294 000	17	—	—	—	—	—
Chef de greffe. — <i>Griffiechef</i>	180 000 — 294 000	4	5	—	1 437 600	—	1 437 600
Auxiliaire social. — <i>Maatschappelijk assistent</i>	190 000 — 289 000	9	11	2	217 000	388 400	605 400
Chef de section adjoint. — <i>Adjunct-sectiechef</i>	114 742 — 182 742						
Aspirant. — <i>Aspirant</i>	100 322 — 137 402	140	78	4	15 338 500	712 500	16 051 000
Professeur. — <i>Leraar</i>	114 742 — 182 742		27	23	3 936 700	3 618 000	7 554 700
Aspirant. — <i>Aspirant</i>	100 322 — 137 402	30	9	—	2 059 300	—	2 059 300
Maître d'éducation physique. — <i>Meester lichamelijke opvoeding</i>	114 742 — 182 742	6	3	—	486 400	—	486 400
			2	3	385 100	553 600	938 700

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Office de la Protection de la Jeunesse Dienst voor Jeugdbescherming					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Infirmier gradué. — <i>Gegradueerd verpleger.</i>	190 000 — 289 000	8	4	—	1 247 200	—	1 247 200
Accoucheuse. — <i>Vroedvrouw</i>	190 000 — 289 000	1	—	—	—	—	—
Maître d'enseignement professionnel. — <i>Vakmeester</i>	114 742 — 182 742	18	9	1	2 236 400	178 100	2 414 500
Aspirant. — <i>Aspirant</i>	100 322 — 137 420		5	1	778 900	155 700	934 600
Rédacteur comptable. — <i>Rekenplichtig opsteller</i>	156 000 — 270 000	14	10	—	2 221 700	—	2 221 700
Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	150 000 — 264 000	8	18	7	3 606 600	1 018 000	4 624 600
Econome. — <i>Huismeester</i>	150 000 — 264 000	1	—	—	—	—	—
Technicien. — <i>Technicus</i>	149 400 — 216 000	10	7	2	1 363 200	327 600	1 690 800
Secrétaire. — <i>Secretaris</i>	149 400 — 216 000	1	1	—	196 800	—	196 800
Commis principal. — <i>Eerste klerk</i>	138 000 — 204 600	2	3	—	526 200	—	526 200
Technicien de 2 ^e classe. — <i>Technicus 2^e klasse</i>	135 000 — 201 600	11	4	7	679 800	1 031 400	1 711 200
Commis-sténodactylographe. — <i>Klerk-stenotypist</i>	135 000 — 201 600	8	2	4	302 400	567 600	870 000
Commis-dactylographe. — <i>Klerk-typist</i>	132 000 — 198 600	24	19	7	2 541 000	979 800	3 520 800
Commis. — <i>Klerk</i>	132 000 — 198 600	5	6	2	990 600	282 000	1 272 600
Educateur. — <i>Opvoeder</i>	132 000 — 198 600	—	7	—	1 351 800	—	1 351 800
Personnel de congrégation. — <i>Congregatie-personeel</i>	—	65	43 L-17 R	—	16 505 000	—	16 505 000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meester-, vak- en dienstpersoneel</i>	—	95	72	13	10 549 100	2 213 400	12 762 500
Professeur de morale laïque (part-time). — <i>Leraar lekenmoraal (part-time)</i>	—	—	—	—	—	350 000	350 000
Nettoyeuses (part-time). — <i>Schoonmaaksters (part-time)</i>	—	—	—	—	—	760 000	760 000
Rémunération d'agents intérimaires. — <i>Bezoldiging van interimair personeelsleden</i>	—	—	—	—	—	2 500 000	2 500 000
Rétribution des convoyeurs chargés des transfère- ments d'élèves et des services de remplacements. — <i>Bezoldiging van begeleiders belast met overbrengingen van leerlingen en van de vervangingsdiensten.</i>	—	—	—	—	—	2 000 000	2 000 000
Personnel d'entretien. — <i>Onderhoudspersoneel</i>	—	39	37	—	4 468 200	—	4 468 200
Totaux. — <i>Totalen.</i>		951	762	112	166 768 400	24 785 100	191 553 500
Promotions de grades et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i>							3 200 000
Recrutements dans la limite du cadre. — <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader</i>							5 000 000
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>							—
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>							20 793 500
Sous-totaux. — <i>Subtotalen.</i>							220 547 000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION I.

SECTIE I.

DESIGNATION Art AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Moniteur belge Belgisch Staatsblad					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.4							
SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
Directeur. — Directeur	352 800 — 550 800	1	1	—	550 800	—	550 800
Conseiller adjoint. — Adjunct-adviseur ...	282 000 — 449 100	1	1	—	397 500	—	397 500
Secrétaire d'administration. — Bestuurs- secretaris	258 000 — 412 200	2	—	—	—	—	—
Ingénieur technicien. — Technisch ingenieur	222 600 — 345 000	1	—	—	—	—	—
Comptable industriel. — Bedrijfsboekhou- der	219 000 — 333 000	1	—	—	—	—	—
Caissier. — Kassier	169 200 — 283 200	1	1	—	268 800	—	268 800
Sous-chef de bureau. — Onderbureauchef.	169 200 — 283 200	3	3	—	793 200	—	793 200
Rédacteur comptable. — Rekenplichtig opsteller	156 000 — 270 000	6	1	—	127 432	—	127 432
Rédacteur. — Opsteller	150 000 — 264 000	5	7	5	1 447 772	757 200	2 204 972
Commis. — Klerk	132 000 — 198 600	7	5	1	743 408	135 000	878 408
Commis-sténodactylographe. — Klerk- stenotypist	135 000 — 201 600	1	—	—	—	—	—
Commis-dactylographe. — Klerk-typist ...	132 000 — 198 600	2	3	—	424 200	—	424 200
Messenger-huissier. — Bode-kamerbewaar- der	124 800 — 158 400	2	1	—	146 400	—	146 400
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — Meester-, vak- en dienstper- soneel	—	343	233	61	41 588 972	7 594 161	49 183 131
Totaux. — Totalen.		376	256	67	46 488 484	8 486 361	54 974 845
Promotions de grades et augmentations barémiques. — Bevorderin- gen in graad en weddeverhogingen							3 833 210
Recrutements dans la limite du cadre. — Aanwervingen binnen de perken van het kader							4 679 169
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — Ramingen voor het eventuele oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen							829 764
Majoration de 10,41 % (index). — Vermeerdering met 10,41 % (index)							6 695 398
Sous-totaux. — Subtotalen							71 012 386
Reduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — Ver- mindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioen- stellingen							—
Totaux A. — Totalen A.							71 012 386

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION I.

SECTIE I.

DESIGNATION Art. AANWIJZING	Barème Weddeschau Minimum Maximum	Ecole de Criminologie et de Police scientifique School voor Criminologie en Criminalistiek					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.5							
SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
Chef de laboratoire. — <i>Laboratoriumchef</i> ..	324 000 — 496 200	1	1	—	496 200	—	496 200
Opérateur de laboratoire. — <i>Operateur van een laboratorium</i>	195 000 — 315 000	1	—	—	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i> .		2	1	—	496 200	—	496 200
Promotions de grades et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i>							4 800
Recrutements dans la limite du cadre. — <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader</i>							215 400
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>							—
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>							74 577
Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i> .							790 977
Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioensstellingen</i>							—
Totaux A. — <i>Totalen A.</i>							790 977

DESIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Ecole de Criminologie et de Police scientifique School voor Criminologie en Criminalistiek					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Allocations pour fonctions supérieures. — Toelagen voor hogere functies						—	
Allocations de foyer et de résidence. — Haard- en standplaatstoelagen						7 290	
Allocation de programmation. — Programmatietoelage						23 193	
Majoration de 10,41 % (index). — Vermeerdering met 10,41 % (index)						749	
Totaux B. — Totalen B.						31 232	
Totaux (A+B) : Salaire proprement dit						822 209	
Totalen (A+B) : Eigenlijk loon.							
Indemnités de naissance. — Geboortevergoedingen						14 288	
Pécule de vacances. — Verlofgeld						27 700	
Allocations familiales. — Kinderbijslagen						32 400	
Indemnités pour frais funéraires. — Vergoedingen wegens begrafeniskosten						22 499	
Indemnités pour accidents de travail. — Vergoedingen voor arbeidsongevallen						—	
Majoration de 10,41 % (index). — Vermeerdering met 10,41 % (index)						7 193	
Totaux : Allocations directes. — Totalen : Directe toelagen						104 080	
Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen						17 126	
Totaux généraux. — Algemene totalen						943 415	
Arrondi à : — Afgerond op						944 000	

612.

TABLEAU IV.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

SECTION I.

	Administration centrale — Hoofdbestuur				Administration des Etablissements pénitentiaires — Bestuur der Strafinrichtingen				Office de la Protection de la Jeunesse — Dienst voor Jeugdbescherming				Moniteur belge — Belgisch Staatsblad			
	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming
		Ag. définitifs Vast person.	Ag. tempor. Tijdel. person.			Ag. définitifs Vast person.	Ag. tempor. Tijdel. person.			Ag. définitifs Vast person.	Ag. tempor. Tijdel. person.			Ag. définitifs Vast person.	Ag. tempor. Tijdel. person.	
Services définitifs. — <i>Vaste diensten.</i>	907	660	328	291 124 000	2 913	2 508	379	819 526 000	951	762	112	268 177 000	376	256	67	97 592 000
Services temporaires. — <i>Tijdelijke diensten</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking gestelde personeelsleden</i>	—	—	—	519 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	314 000
Totaux. — <i>Totalen</i>	907	660	328	291 643 000	2 913	2 508	379	819 526 000	951	762	112	268 177 000	376	256	67	97 906 000

92/1

92/2

TABEL IV.

Verzameltabel van de personeelsuitgaven.

SECTIE I.

Ecole de Criminologie et de Police scientifique School voor Criminologie en Criminalistiek				Sûreté de l'État Veiligheid van de Staat				Sécurité nucléaire Veiligheid inzake kernenergie				Totaux — Totalen			
Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming
	Aq. définitifs Vast person.	Aq. tempor. Tijdel. person.			Aq. définitifs Vast person.	Aq. tempor. Tijdel. person.			Aq. définitifs Vast person.	Aq. tempor. Tijdel. person.			Aq. définitifs Vast person.	Aq. tempor. Tijdel. person.	
2	1	—	944 000	—	—	—	115 110 000	—	—	—	8 694 000	5 149 4 187	886	1 601 167 000	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	833 000	
2	1	—	944 000	—	—	—	115 110 000	—	—	—	8 694 000	5 149 4 187	886	1 602 000 000	

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION II.

SECTIE II.

DESIGNATION Art. AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Cours du travail Arbeidshoven					
		Cadre — Kader	Effectif Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.1							
SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
Premier Président (1). — Eerste Voorzitter (1)	639 491 — 819 700	3	3	—	2 423 558	—	2 423 558
Président de Chambre (1). — Kamervoorzitter (1)	568 575 — 748 784	11	11	—	8 058 917	—	8 058 917
Conseiller (1). — Raadsheer (1)	504 752 — 684 960	26	26	—	16 954 969	—	16 954 969
Premier avocat général (1). — Eerste advocaat-generaal (1)	568 571 — 748 235	3	3	—	2 190 954	—	2 190 954
Avocat général (1). — Advokaat-generaal (1)	526 026 — 706 235	4	4	—	2 718 314	—	2 718 314
Substitut (1) — Substituut (1)	459 294 — 649 503	13	13	—	8 031 920	—	8 031 920
Greffier en chef (1) — Hoofdgreffier (1)	394 123 — 533 484	3	3	—	1 467 590	—	1 467 590
Greffier-chef de service (1). — Griffier-diensthooft (1)	+50 350 — 68 788	4	4	—	1 853 108	—	1 853 108
Greffier (1). — Griffier (1)	273 567 — 412 927	21	21	—	8 369 748	—	8 369 748
Commis-greffier principal (1). — Eerst-aanwezend klerk-griffier (1)	139 664 — 327 829	—	4	—	1 257 336	—	1 257 336
Commis-greffier (1). — Klerk-griffier (1) .	182 016 — 520 028	15	11	—	2 781 549	—	2 781 549
Rédacteur de greffe. — Opsteller bij de griffie	150 000 — 264 000	28	20	8	3 738 000	1 218 000	4 956 000
Employé de greffe. — Griffiebeampte	132 000 — 198 600	24	3	21	421 200	2 938 800	3 360 000
Secrétaire de parquet. — Secretaris van het parket	368 593 — 507 955	3	3	—	1 488 593	—	1 488 593
Secrétaire adjoint-chef de service. — Adjunct-secretaris-hoofd van dienst	+50 350 — 68 788	1	1	—	442 002	—	442 002
Secrétaire adjoint. — Adjunct-secretaris ...	252 292 — 391 653	12	12	—	4 606 411	—	4 606 411
Commis-secrétaire principal. — Eerst-aanwezend klerk-secretaris	189 654 — 327 829	—	1	—	288 387	—	288 387
Commis-secrétaire. — Klerk-secretaris	182 016 — 320 028	8	7	—	1 784 157	—	1 784 157
Traducteur. — Vertaler	208 800 — 322 800	3	2	1	494 400	208 800	703 200
Rédacteur de parquet. — Opsteller bij het parket	150 000 — 264 000	15	13	2	2 286 000	300 000	2 586 000
Employé de parquet. — Beampte bij het parket	132 000 — 198 600	12	—	12	—	1 673 400	1 673 400
Messenger de greffe. — Bode van de griffie.	124 800 — 158 400	14	10	4	1 334 400	550 200	1 884 600
Messenger principal de parquet. — Eerst-aanwezend bode van het parket	128 400 — 164 400	—	1	—	170 400	—	170 400
Messenger de parquet. — Bode van het parket	124 800 — 158 400	11	10	—	1 353 600	—	1 353 600
Totaux. — Totalen.		234	186	48	74 515 513	6 889 200	81 404 713

(1) Traitements à 135 %.

(1) Wedden aan 135 %.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

SECTION II.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTIE II.

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Tribunaux du travail dont le ressort compte une population de 500 000 habitants au moins — Arbeidsrechtbanken waarvan het gebied ten minste 500 000 inwoners telt					
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
				Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.1	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
	Président (1). — Voorzitter (1)	568 575 — 748 784	7	7	—	5 039 754	—	5 039 754
	Vice-président (1). — Ondervoorzitter (1).	440 928 — 621 136	14	14	—	7 584 284	—	7 584 284
	Juge (1). — Rechter (1)	370 012 — 550 221	59	59	—	28 034 883	—	28 034 883
	Auditeur du travail (1). — Arbeidsaudi- teur (1)	568 575 — 748 784	7	7	—	4 873 557	—	4 873 557
	Premier substitut (1). — Eerste substi- tuit (1)	416 106 — 636 737	16	16	—	8 283 080	—	8 283 080
	Substitut (1). — Substituut (1)	370 012 — 550 221	32	32	—	14 921 118	—	14 921 118
	Greffier en chef (1). — Hoofdgreffier (1).	370 012 — 509 372	7	7	—	3 555 245	—	3 555 245
	Greffier-chef de service (1). — Griffier- diensthoofd (1)	+ 50 349 — 68 787	7	7	—	2 583 469	—	2 583 469
	Greffier (1). — Griffier (1)	214 693 — 253 358	77	77	—	23 847 858	—	23 847 858
	Commis-greffier principal (1). — Eerstaan- wezend griffiersklerk (1)	184 102 — 322 155	—	1	—	297 252	—	297 252
	Commis-greffier (1). — Griffiersklerk (1).	175 759 — 313 645	22	21	—	5 216 170	—	5 216 170
	Secrétaire de parquet (1). — Parketsecre- taris (1)	345 899 — 485 261	7	7	—	3 336 658	—	3 336 658
	Secrétaire adjoint-chef de service (1). — Adjunct-secretaris-hoofd van dienst (1).	265 042 — 422 145	5	5	—	1 993 678	—	1 993 678
	Secrétaire adjoint (1). — Adjunct-secre- taris (1)	214 693 — 353 358	35	35	—	10 928 695	—	10 928 695
	Commis-secrétaire principal (1). — Eerst- aanwezend klerk-secretaris (1)	184 102 — 322 155	—	3	—	833 604	—	833 604
	Commis-secrétaire (1). — Klerk-secre- taris (1)	175 759 — 313 645	20	17	—	3 768 065	—	3 768 065
	Totaux. — Totalen.		315	315	—	125 097 370	—	125 097 370

(1) Traitements à 135 %.

(1) Wedden aan 135 %.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

SECTION II.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION II.

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal		Tribunaux du travail dont le ressort ne compte pas une population de 500 000 habitants Arbeidsrechtbanken waarvan het gebied geen 500 000 inwoners telt						
		Minimum	Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming			
					Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal	
11.03.1	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.									
	Président (1). — Voorzitter (1)	490 568	670 777	14	14	—	8 618 482	—	8 618 482	
	Vice-Président (1). — Ondervoorzitter (1).	405 470	585 679	3	3	—	1 483 051	—	1 483 051	
	Juge (1). — Rechter (1)	370 012	550 221	28	28	—	12 527 509	—	12 527 509	
	Auditeur du travail (1). — Arbeidsaudi- teur (1)	490 568	670 777	14	14	—	8 533 216	—	8 533 216	
	Premier substitut (1). — Eerste substi- tuut (1)	404 051	636 737	1	1	—	489 150	—	489 150	
	Substitut (1). — Substituut (1)	370 012	550 221	15	15	—	6 815 309	—	6 815 309	
	Greffier en chef (1). — Hoofdgreffier (1).	320 371	459 731	14	14	—	6 386 440	—	6 386 440	
	Greffier (1). — Griffier (1)	214 693	353 358	42	42	—	13 452 189	—	13 452 189	
	Commis-greffier principal (1). — Eerstaan- wezend klerk-griffier (1)	184 102	207 253	—	1	—	322 156	—	322 156	
	Commis-greffier (1). — Klerk-griffier (1).	175 759	313 645	14	13	—	3 345 130	—	3 345 130	
	Secrétaire de parquet (1). — Parketsecre- taris (1)	290 096	438 457	14	14	—	6 092 161	—	6 092 161	
	Secrétaire adjoint (1). — Adjunct-secre- taris (1)	214 693	353 358	17	17	—	5 585 940	—	5 585 940	
	Commis-secrétaire (1). — Klerk-secreta- ris (1)	175 759	313 645	12	12	—	3 047 342	—	3 047 342	
	Totaux. — Totalen.			188	188	—	76 698 075	—	76 698 075	

(1) Traitements à 135 %.

(1) Wedden aan 135 %.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION II.

SECTIE II.

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Tribunaux du travail Arbeidsrechtbanken					
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
				Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.1	PERSONNEL SUBALTERNE. LAGER PERSONEEL.							
	Rédacteur principal de greffe. — <i>Eerst- aanzend opsteller bij de griffie</i>	166 800 — 280 800	—	1	—	205 200	—	205 200
	Rédacteur de greffe. — <i>Opsteller bij de griffie</i>	150 000 — 264 000	70	54	15	11 300 400	2 298 800	13 599 200
	Employé de greffe. — <i>Beambte bij de griffie</i>	132 000 — 198 600	76	23	53	3 298 800	7 401 600	10 700 400
	Traducteur. — <i>Vertaler</i>	208 800 — 322 800	8	3	5	667 200	1 159 200	1 826 400
	Rédacteur principal de parquet. — <i>Eerst- aanzend opsteller bij het parket</i>	166 800 — 280 800	—	1	—	222 000	—	222 000
	Rédacteur de parquet. — <i>Opsteller bij het parket</i>	150 000 — 264 000	71	50	20	9 023 900	3 139 800	12 163 700
	Commis de parquet. — <i>Klerk bij het parket</i> . Messenger de greffe. — <i>Bode bij de griffie</i> . Messenger de parquet. — <i>Bode bij het parket</i>	132 000 — 198 600 124 800 — 158 400 124 800 — 158 400	75 42 33	16 14 19	60 28 14	2 299 800 1 949 400 2 610 000	8 199 600 3 887 016 1 924 800	10 499 400 5 836 416 4 534 800
	Téléphonistes. — <i>Telefonisten</i>	128 400 — 164 400	20	—	20	—	2 832 000	2 832 000
	Chauffeurs de chaudière. — <i>Ketelstokers</i>	122 400 — 156 000	10	—	10	—	1 410 000	1 410 000
	Hommes de peine. — <i>Hulparbeiders</i>	120 000 — 153 600	40	—	40	—	5 640 000	5 640 000
	Totaux. — <i>Totalen</i> .		445	181	265	31 576 700	37 892 816	69 469 516

Verzameltabel van de personeelsuitgaven.

[illegible]

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION II.

SECTIE II.

Art	DESIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Cour de cassation — Hof van verbreking				
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming		
					Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.1	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.						
	Premier Président (1). — Eerste Voorzitter (1)	795 505 — 975 714	1	1	—	975 714	— 975 714
	Président (1). — Voorzitter (1)	710 406 — 890 615	1	1	—	890 615	— 890 615
	Conseiller (1). — Raadsheer (1)	639 491 — 819 700	24	24	—	19 672 794	— 19 672 794
	Procureur général (1). — Procureur-generaal (1)	795 505 — 975 714	1	1	—	975 714	— 975 714
	Premier avocat général (1). — Eerste advocaat-generaal (1)	710 406 — 890 615	1	1	—	890 615	— 890 615
	Avocat général (1). — Advocaat-generaal (1)	655 092 — 835 300	9	9	—	7 486 335	— 7 486 335
	Greffier en chef (1). — Hoofdgreffier (1).	416 815 — 556 177	1	1	—	556 177	— 556 177
	Greffier (1). — Griffier (1)	297 678 — 437 039	3	3	—	1 311 117	— 1 311 117
	Commis-greffier délégué aux fonctions de greffier (1). — Griffiersklerk afgevaardigde tot het ambt van greffier (1)	297 678 — 437 039	—	1	—	412 135	— 412 135
	Commis-greffier (1). — Griffiersklerk (1).	182 016 — 320 028	1	—	—	—	—
	Commis-greffier délégué (1). — Afgevaardigd klerk-greffier (1)	182 016 — 320 028	—	2	—	523 445	— 523 445
	Premier attaché (1). — Eerste attaché (1).	352 800 — 550 800	—	1	—	442 800	— 442 800
	Attaché (1). — Attaché (1)	282 000 — 449 100	5	4	—	1 276 500	— 1 276 500
	Rédacteur de greffe. — Opsteller bij de griffie	150 000 — 264 000	4	2	—	338 400	— 338 400
	Rédacteur principal (greffe). — E.a. opsteller (griffie)	166 800 — 280 800	—	2	—	440 000	— 440 000
	Employé de greffe. — Griffiebediende	132 000 — 198 600	5	1	5	144 600	701 000 855 600
	Secrétaire de parquet. — Secretaris van het parket	394 123 — 533 484	1	1	—	533 484	— 533 484
	Secrétaire adjoint-chef de service. — Adjunct-secretaris-hoofd van dienst	+50 350 — +68 790	1	—	—	—	—
	Secrétaire adjoint. — Adjunct-secretaris	297 678 — 437 040	1	2	—	874 080	— 874 080
	Commis-secrétaire principal. — Eerst aanwezend klerk-secretaris	189 664 — 327 829	—	1	—	317 463	— 317 463
	Commis-secrétaire. — Klerk-secretaris	182 016 — 320 028	1	—	—	—	—
	Rédacteur de parquet. — Opsteller bij het parket	150 000 — 264 000	2	2	—	375 600	— 375 600
	Employé de parquet. — Parketbeambte	132 000 — 198 600	2	1	—	138 000	— 138 000
	Sténodactylographe. — Stenodactylograaf	135 000 — 201 600	—	—	1	—	138 000 138 000
	Messenger-chef. — Hoofdbode	128 400 — 164 400	1	—	—	—	—
	Messenger principal. — E.a. bode	128 400 — 164 400	—	4	—	631 200	— 631 200
	Messenger. — Bode	124 800 — 158 400	4	1	—	151 200	— 151 200
	Totaux. — Totalen		69	66	6	39 357 988	849 000 40 206 988

DESIGNATION Art. AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Cour de cassation — Hof van verbreking				
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	
			Aq. définitifs Vast personeel	Aq. tempor. Tijdel. person.	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel
						Total — Totaal
Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i>						225 000
Recrutements dans la limite du cadre (remplacement des membres du personnel malades et détachés dans des cabinets ministériels). — <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader (vervanging van zieke of in ministeriële kabinetten afgevaardigde personeelsleden)</i>						—
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>						—
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>						4 208 970
Totaux A. — Totalen A.						44 640 958
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaats-toelagen</i>						120 000
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>						12 492
Allocation de programmation. — <i>Programmatietoelage</i>						1 183 968
Totaux B. — Totalen B.						1 316 460
Totaux (A+B) : Salaire proprement dit						45 957 418
Totalen (A+B) : Eigenlijk loon.						
Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>						50 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>						912 500
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>						1 480 000
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafenis-kosten</i>						100 000
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>						154 068
Totaux : Allocations directes. — Totalen : Directe toelagen						2 696 568
Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgevers-bijdragen sociale verzekeringen</i>						870 000
Totaux généraux. — Algemene totalen						49 523 986
Arrondi à : — Afgerond op						49 524 000

(1) Traitements à 135 %.

(2) Wedden aan 135 %.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION II.

SECTIE II.

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum		Cours d'appel Hoven van beroep						
				Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming				
						Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal
11.03.1	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.									
	Premier Président (1). — Eerste Voorzitter (1)	639 491 — 819 700	3	3	—	2 459 099	—	2 459 099		
	Président de Chambre (1). — Kamervoorzitter (1)	568 575 — 748 784	30	30	—	22 480 547	—	22 480 547		
	Conseiller (1). — Raadsheer (1)	504 752 — 684 960	98	99	—	66 832 132	—	66 832 132		
	Procureur général (1). — Procureur-generaal (1)	639 491 — 819 700	3	3	—	2 459 099	—	2 459 099		
	Premier avocat général (1). — Eerste advocaat-generaal (1)	568 575 — 748 784	3	3	—	2 246 353	—	2 246 353		
	Avocat général (1). — Advocaat-generaal (1)	526 026 — 706 235	30	30	—	21 187 049	—	21 187 049		
	Substitut (1). — Substituut (1)	469 294 — 649 503	25	25	—	15 980 429	—	15 980 429		
	Greffier en chef (1). — Hoofdgriffier (1). Greffier-chef de service (1). — Griffier-diensthooft (1)	394 124 — 533 484	3	3	—	1 600 452	—	1 600 452		
	Greffier (1). — Griffier (1)	+50 350 — +68 788	3	6	—	2 811 490	—	2 811 490		
	Greffier, commis-greffier et rédacteur délégués aux fonctions de greffier (1). — Griffier, griffiersklerk en opsteller belast met de functies van griffier (1)	273 567 — 412 927	27	25	—	10 602 134	—	10 602 134		
	Commis-greffier principal (1). — Eerst aanwezend klerk-griffier (1)	273 567 — 412 927	—	16	—	5 376 205	—	5 376 205		
	Commis-greffier (1). — Griffiersklerk (1). Rédacteurs et employés délégués aux fonctions de commis-greffier. — Opstellers en bedienden belast met de functies van griffiersklerk	189 664 — 327 829	—	2	—	547 700	—	547 700		
	Rédacteur principal (greffe). — E.a. opsteller (griffie)	182 016 — 320 028	18	3	—	731 344	—	731 344		
	Rédacteur de greffe. — Opsteller bij de griffie	182 016 — 320 028	—	7	—	1 482 480	—	1 482 480		
	Rédacteurs contractuels. — Opstellers onder kontrakt	166 800 — 280 800	—	4	—	1 030 800	—	1 030 800		
	Employé de greffe. — Griffiebediende ..	150 000 — 264 000	16	3	2	546 300	357 600	903 900		
	Secrétaire de parquet (1). — Secretaris van het parket (1)	150 000 — 264 000	—	—	4	—	607 200	607 200		
	Secrétaire adjoint-chef de service (1). — Adjunct-sectetaris-hoofd van dienst (1). Secrétaire adjoint (1). — Adjunct-secretaris (1)	132 000 — 198 600	18	6	26	864 000	3 617 400	4 481 400		
		368 593 — 507 955	3	3	—	1 523 865	—	1 523 865		
		+50 349 — +68 787	1	11	—	442 002	—	442 002		
		252 292 — 391 653	15	15	—	5 854 058	—	5 854 058		

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Cours d'appel Hoven van beroep					
			Cadre Kader	Effectif Effectief		Évaluation — Raming		
				Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal
	Secrétaire adjoint à titre personnel et commis-secrétaire principal (1). — <i>Adjunct-secretaris titulaïr en eerste- staand- wezend klerk-secretaris (1)</i>	252 292 — 391 653	—	3	—	836 087	—	836 087
	Commis-secrétaire (1). — <i>Klerk-secre- taris (1)</i>	182 016 — 320 028	16	5	—	1 211 176	—	1 211 176
	Traducteur principal. — <i>Eerste- staand- wezend vertaler</i>	219 000 — 341 400	—	1	—	291 000	—	291 000
	Traducteur. — <i>Vertaler</i>	208 800 — 322 800	3	1	1	208 800	247 200	456 000
	Rédacteur principal de parquet. — <i>E.a. opsteller bij het parket</i>	166 800 — 280 800	—	9	—	2 169 400	—	2 169 400
	Rédacteur de parquet. — <i>Opsteller bij het parket</i>	150 000 — 264 000	16	7	—	1 140 000	—	1 140 000
	Employé de parquet. — <i>Bediende bij het parket</i>	132 000 — 198 600	25	5	25	727 200	3 413 400	4 140 600
	Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	128 400 — 164 400	—	—	1	—	128 400	128 400
	Chef-huissier. — <i>Hoofdkamerbewaarder</i> ...	128 400 — 164 400	1	1	—	164 400	—	164 400
	Messenger principal. — <i>E.a. bode</i>	128 400 — 164 400	—	8	—	1 263 000	—	1 263 000
	Messenger. — <i>Bode</i>	124 800 — 158 400	22	9	5	1 236 600	691 800	1 928 400
	Totaux. — <i>Totalen</i> .		379	344	64	178 853 119	9 063 000	187 916 119
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i>							1 150 000
	Recrutements dans la limite du cadre (remplacement des membres du personnel malades et détachés dans des cabinets ministériels). — <i>Aanwervingen binnen de pecken van het kader (vervanging van zieke of in ministeriële kabinetten afgevaardigde personeelsleden)</i>							—
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nou- veaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>							8 868 000
	Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>							19 681 783
	Totaux A. — <i>Totalen A.</i>							217 615 902
	Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoe- lagen</i>							850 000
	Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>							88 485
	Allocation de programmation. — <i>Programmatietoelage</i>							5 733 987
	Totaux B. — <i>Totalen B.</i>							6 672 472
	Totaux (A+B) : Salaire proprement dit							224 288 374
	Totalen (A+B) : Eigenlijk loon.							

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Cours d'appel — Hoven van beroep					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>							175 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>							5 100 000
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>							5 760 000
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafenis- kosten</i>							175 000
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>							599 616
Totaux : Allocations directes. — Totalen : Directe toelagen							11 809 616
Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgevers- bijdragen sociale verzekeringen</i>							5 440 000
Totaux généraux. — Algemene totalen							241 537 990
Arrondi à : — Afgerond op							241 538 000

(1) Traitements à 135 %.

(2) Wedden aan 135 %.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION II.

SECTIE II.

DESIGNATION Art. — AANWIJZING		Barème — Weddeschaal Minimum Maximum		Tribunaux de première instance dont le ressort compte une population de 500 000 habitants au moins Rechtbanken van eerste aanleg waarvan het gebied ten minste 500 000 inwoners telt						
				Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming			
					Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal	
11.03.1 SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.										
Président (1). — Voorzitter (1)		568 575 — 748 784		6	6	—	4 492 706	—	4 492 706	
Vice-président (1). — Ondervoorzitter (1).		440 928 — 621 136		41	41	—	25 260 512	—	25 260 512	
Juge de la jeunesse (1). — Jeugdrechter (1).		387 032 — 670 777		—	21	—	11 972 274	—	11 972 274	
Juge d'instruction (1). — Onderzoeks- rechter (1)		387 032 — 618 299		—	37	—	20 239 186	—	20 239 186	
Juge (1). — Rechter (1)		370 012 — 550 221		166	108	—	52 557 908	—	52 557 908	
Procureur du Roi (1). — Procureur des Konings (1)		568 575 — 748 784		6	6	—	4 457 164	—	4 457 164	
Premier substitut (1). — Eerste substi- tuit (1)		416 106 — 636 737		55	55	—	32 813 505	—	32 813 505	
Substitut (1). — Substituut (1)		370 012 — 550 221		122	121	—	53 668 778	—	53 668 778	
Greffier en chef (1). — Hoofdgreffier (1).		370 012 — 509 372		6	6	—	3 056 235	—	3 056 235	
Greffier-chef de service (1). — Griffier- diensthoofd (1)		+50 350 — +68 788		11	12	—	4 544 325	—	4 544 325	
Greffier (1). — Griffier (1)		214 693 — 353 358		95	91	—	32 596 800	—	32 596 800	
Greffier chargé d'assister les juges d'in- struction et les juges de la jeunesse (1). — Griffier gelast de onderzoeksrechter of de jeugdrechter bij te staan (1)		+26 239		—	—	—	—	—	—	
Commis-greffier délégué aux fonctions de greffier (1). — Griffiersklerk, afgevaar- digd tot de functie van greffier (1)		214 693 — 353 358		—	63	—	20 311 923	—	20 311 923	
Commis-greffier chargé d'assister les juges d'instruction et les juges de la jeunes- se (1). — Griffiersklerk gelast de onder- zoeksrechter of de jeugdrechter bij te staan (1)		+26 239		—	—	—	—	—	—	
Commis-greffier principal et greffier à titre personnel (1). — E.a. griffiers-klerk en greffier titulaire (1)		184 102 — 322 156		—	7	—	2 174 705	—	2 174 705	
Commis-greffier (1). — Klerk-griffier (1).		175 759 — 313 646		91	21	—	4 918 517	—	4 918 517	
Commis-greffier chargé d'assister les juges d'instruction et les juges de la jeunes- se (1). — Griffiersklerk gelast de onder- zoeksrechter of de jeugdrechter bij te staan (1)		+26 239		—	—	—	—	—	—	
Rédacteur et employé délégué aux fonctions de commis-greffier (1). — Opsteller en beambte belast met de functies van grif- fiersklerk (1)		175 759 — 313 646		—	22	—	5 193 508	—	5 193 508	

DESIGNATION Art. AANWIJZING	Barème	Tribunaux de première instance dont le ressort compte une population de 500 habitants au moins — Rechtbanken van eerste aanleg waarvan het gebied ten minste 500 000 inwoners telt					
	Weddeschaal	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
	Minimum Maximum		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Rédacteur et employé délégué aux fonctions de commis-greffier, chargé d'assister les juges d'instruction et les juges de la jeunesse (1). — <i>Opsteller en beampte belast met de functies van griffiersklerk, gelast de onderzoeksrechter of de jeugdrechtter bij te staan</i> (1)	+26 239	—	—	—	—	—	—
Secrétaire de parquet (1). — <i>Parketsecretaris</i> (1)	345 900 — 485 262	6	6	—	2 911 569	—	2 911 569
Secrétaire adjoint-chef de service (1). — <i>Adjunct-secretaris-hoofd van dienst</i> (1).	+50 350 — +68 788	6	6	—	2 411 883	—	2 411 883
Secrétaire adjoint (1). — <i>Adjunct-secretaris</i> (1)	214 693 — 353 358	43	43	—	15 194 394	—	15 194 394
Secrétaire adjoint à titre personnel et commis-secrétaire principal (1). — <i>Adjunct-secretaris titulair en eerstaanwezend klerk-secretaris</i> (1)	184 102 — 322 156	—	12	—	3 840 967	—	3 840 967
			19	—	5 481 552	—	5 481 552
Commis-secrétaire (1). — <i>Klerk-secretaris</i> (1)	175 759 — 313 646	45	14	—	3 091 560	—	3 091 560
Totaux. — <i>Totalen.</i>		699	717	—	311 189 971	—	311 189 971

⁽¹⁾ Traitements à 135 %.⁽¹⁾ Wedden aan 135 %.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION II.

SECTIE II.

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Tribunaux de première instance dont le ressort ne compte pas une population de 500 000 habitants Rechtbanken van eerste aanleg waarvan het gebied geen 500 000 inwoners telt				
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	
				Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel
							Total — Totaal
11.03.1	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.						
	Président (1). — Voorzitter (1)	568 575 — 748 784	20	20	—	13 499 579	— 13 499 579
	Vice-président (1). — Ondervoorzitter (1).	440 928 — 621 136	35	35	—	20 203 776	— 20 203 776
	Juge de la jeunesse (1). — Jeugdrechter (1).	387 032 — 670 777	—	22	—	10 940 414	— 10 940 414
	Juge d'instruction (1). — Onderzoeks- rechter (1)	387 032 — 618 299	—	40	—	19 537 065	— 19 537 065
	Juge (1). — Rechter (1)	370 012 — 550 221	141	81	—	38 135 151	— 38 135 151
	Procureur du Rol (1). — Procureur des Konings (1)	568 575 — 748 784	20	20	—	13 398 441	— 13 398 441
	Premier substitut (1). — Eerste substi- tuut (1)	416 106 — 636 737	36	36	—	20 102 323	— 20 102 323
	Substitut (1). — Substituut (1)	370 012 — 550 221	96	94	—	41 035 032	— 41 035 032
	Greffier en chef (1). — Hoofdgreffier (1).	320 371 — 459 732	20	20	—	9 654 365	— 9 654 365
	Greffier en chef délégué (1). — Afgevaar- digd hoofdgreffier (1)	320 371 — 459 732	—	1	—	—	—
	Greffier-chef de service (1). — Griffier- diensthoofd (1)	+50 350 — 68 788	12	12	—	4 895 472	— 4 895 472
	Greffier (1). — Griffier (1)	214 693 — 353 358	80	80	—	28 236 057	— 28 236 057
	Greffier chargé d'assister les juges d'in- struction et les juges de la jeunesse (1). — Griffier gelast de onderzoeksrechter of de jeugdrechter bij te staan (1)	+26 239	—	—	—	—	—
	Commis-greffier et greffier du Conseil de guerre en campagne délégués aux fonc- tions de greffier (1). — Griffiersklerk en greffier van de Krijgsraad te velde afge- vaardigd tot de functie van greffier (1).	214 693 — 353 358	—	51	—	16 048 598	— 16 048 598
	Commis-greffier chargé d'assister les juges d'instruction et les juges de la jeunes- se (1). — Griffiersklerk gelast de onder- zoeksrechter of de jeugdrechter bij te staan (1)	+26 239	—	—	—	—	—
	Commis-greffier principal (1). — Eerstaan- wezend griffiersklerk (1)	184 102 — 322 156	—	12	—	3 739 679	— 3 739 679
	Idem chargé d'assister les juges d'instruction et les juges de la jeunesse (1). — Idem gelast de onderzoeksrechter of de jeugd- rechter bij te staan (1)	+26 239	—	—	—	—	—
	Commis-greffier (1). — Griffiersklerk (1).	175 759 — 313 646	80	118	—	4 067 448	— 4 067 448

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Tribunaux de première instance dont le ressort ne compte pas une population de 500 000 habitants Rechtbanken van eerste aanleg waarvan het gebied geen 500 000 inwoners telt					
			Cadre Kader	Effectif Effectief		Évaluation — Raming		
				Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal
	Commis-greffier chargé d'assister les juges d'instruction et les juges de la jeunesse (1). — Griffiersklerk gelast de onderzoeksrechter of de jeugdrechter bij te staan (1)	+26 239	—	—	—	—	—	—
	Rédacteur et employé délégué aux fonctions de commis-greffier (1). — Opsteller en bediende belast met de functies van griffiersklerk (1)	175 759 — 313 646	—	14	—	3 105 209	—	3 105 209
	Secrétaire de parquet (1). — Parketsecretaris (1)	299 097 — 438 457	20	20	—	8 715 162	—	8 715 162
	Secrétaire adjoint-chef de service (1). — Adjunct-secretaris-hoofd van dienst (1). Secrétaire adjoint (1). — Adjunct-secretaris (1)	+50 350 — +68 788	1	1	—	403 708	—	403 708
	Secrétaire adjoint à titre personnel et commis-secrétaire principal (1). — Adjunct-secretaris titulair en eerstaanwezend klerk-secretaris (1)	214 693 — 353 358	38	38	—	13 162 301	—	13 162 301
	Commis-secrétaire (1). — Klerk-secretaris (1)	184 102 — 322 156	—	{ 11 12	—	3 502 924 3 417 474	—	3 502 924 3 417 474
	Totaux. — Totalen.	175 759 — 313 646	44	21	—	4 796 588	—	4 796 588
			643	659	—	280 596 766	—	280 596 766

⁽¹⁾ Traitements à 135 %.⁽¹⁾ Wedden aan 135 %.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uitzenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION II.

SECTIE II.

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Tribunaux de première instance <i>Rechtbanken van eerste aanleg</i>				
			Cadre Kader	Effectif Effectief		Évaluation — <i>Raming</i>	
				Ag. définitifs Vast personeel	Ag. tempor. Tijdel. person.	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel
							Total Totaal
11.03.1	PERSONNEL SUBALTERNE. LAGER PERSONEEL.						
	Rédacteur principal de greffe. — <i>E.a. opsteller bij de griffie</i>	166 800 — 280 800	—	19	—	4 659 800	— 4 659 800
	Rédacteur de greffe. — <i>Opsteller bij de griffie</i>	150 000 — 264 000	155	82	23	13 700 400	3 792 000 17 492 400
	Employé principal de greffe. — <i>Eerst aanwezende griffiebeampte</i>	139 800 — 206 400	—	5	—	955 200	— 955 200
	Employé de greffe. — <i>Beampte bij de griffie</i>	132 000 — 198 600	140	57	188	8 314 200	26 350 200 34 664 400
	Traducteur principal. — <i>Eerstewezende vertaler</i>	219 000 — 341 400	—	1	—	282 600	— 282 600
	Traducteur. — <i>Vertaler</i>	208 800 — 322 800	3	1	1	208 800	208 800 417 600
	Rédacteur principal de parquet. — <i>E.a. opsteller bij het parket</i>	166 800 — 280 800	—	10	—	2 178 000	— 2 178 000
	Rédacteur de parquet. — <i>Opsteller bij het parket</i>	150 000 — 264 000	91	58	3	9 772 800	450 000 10 222 800
	Employé principal de parquet. — <i>E.a. beampte bij het parket</i>	139 800 — 206 400	—	3	—	537 600	— 537 600
	Commis de parquet. — <i>Klerk bij het parket</i>	132 000 — 198 600	121	25	113	3 562 200	15 955 425 19 517 625
	Commis principal. — <i>Eerstewezende klerk</i>	184 102 — 322 155	—	3	—	966 467	— 966 467
	Chef-huissier principal. — <i>E.a. hoofd-kamerbewaarder</i>	—	—	4	—	657 600	— 657 600
	Chef-huissier. — <i>Hoofdkamerbewaarder</i>	128 400 — 164 400	6	2	—	298 400	— 298 400
	Messenger principal. — <i>E.a. bode</i>	128 400 — 164 400	—	20	—	3 208 200	— 3 208 200
	Messenger. — <i>Bode</i>	128 800 — 158 400	80	49	13	6 810 400	1 798 200 8 608 600
	Téléphoniste principale. — <i>E.a. telefoniste</i>	—	—	2	—	282 550	— 282 550
	Téléphoniste. — <i>Telefoniste</i>	128 400 — 164 400	13	11	3	1 540 800	424 800 1 965 600
	Totaux. — <i>Totalen</i> .		609	352	344	57 936 017	48 979 425 106 915 442

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

Verzameltabel van de personeelsuitgaven.

DESIGNATION Art.	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.1						
Tribunaux de première instance dont le ressort compte une population de 500 000 habitants au moins. — <i>Rechtbanken van eerste aanleg waarvan het gebied ten minste 500 000 inwoners telt</i>	699	717	—	311 189 971	—	311 189 971
Tribunaux de première instance dont le ressort ne compte pas une population de 500 000 habitants. — <i>Rechtbanken van eerste aanleg waarvan het gebied geen 500 000 inwoners telt</i>	643	659	—	280 596 766	—	280 596 766
Tribunaux de première instance: personnel subalterne. — <i>Rechtbanken van eerste aanleg: lager personeel</i>	609	352	344	57 936 017	48 979 425	106 915 442
Totaux. — <i>Totalen</i> .	1 951	1 728	344	649 722 754	48 979 425	698 702 179
Promotions de grades et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i>						1 200 000
Recrutements dans la limite du cadre (remplacement des membres du personnel malades et détachés dans des cabinets ministériels). — <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader (vervanging van zieke of in ministeriële kabinetten afgevaardigde personeelsleden)</i> .						—
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux (Tribunaux de commerce — réimmatriculation des personnes physiques — index compris). — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen (Rechtbanken van koophandel — wederinschrijving van natuurlijke personen — index inbegrepen)</i>						—
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>						72 859 817
Totaux A. — <i>Totalen A.</i>						72 859 817
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>						6 050 000
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>						629 806
Allocation de programmation. — <i>Programmatietoelage</i>						22 894 852
Totaux B. — <i>Totalen B.</i>						29 574 657
Totaux (A+B) : Salaire proprement dit						802 336 653
Totaux (A+B) : Eigenlijk loon.						
Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>						900 000
Pécules de vacances. — <i>Verlofgeld</i>						25 900 000
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>						48 000 000
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafenis-kosten</i>						600 000
Indemnités aux juges suppléants. — <i>Vergoedingen voor plaatsvervangende rechters</i>						1 755 000
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>						4 996 800
Totaux : Allocations directes. — <i>Totalen : Directe toelagen</i>						82 151 800
Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen</i>						27 175 000
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>						911 663 453
Arrondi à : — <i>Afgerond op</i>						911 663 000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION II.

SECTIE II.

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Tribunaux de première instance dont le ressort compte une population de 500 000 habitants au moins (parquets de police) — Rechtbanken van eerste aanleg waarvan het gebied ten minste 500 000 inwoners telt (politieparketten)					
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
				Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.1								
	Secrétaire adjoint (1). — Adjunct-secretaris (1)	214 693 — 353 358	62	50	—	17 223 000	—	17 223 000
	Commis-secretaire principal (1). — Eerst-aanwezend klerk-secretaris (1)	184 102 — 322 156	—	24	—	7 237 035	—	7 237 035
	Commis-secretaire (1). — Klerk-secretaris (1)	175 759 — 313 646	71	45	—	11 575 789	—	11 575 789
	Totaux. — Totalen.		133	119	—	36 035 824	—	36 035 824

(1) Traitements à 135 %.

(1) Wedden aan 135 %.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

SECTION II.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTIE II.

DESIGNATION Art. AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Tribunaux de première instance dont le ressort ne compte pas une population de 500 000 habitants (parquets de police) — Rechtbanken van eerste aanleg waarvan het gebied geen 500 000 inwoners telt (politieparketten)					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.1							
Secrétaire adjoint (1). — <i>Adjunct-secretaris</i> (1)	214 693 — 353 358	16	15	—	5 078 269	—	5 078 269
Commis-secrétaire principal (1). — <i>Eerst-aanwezend klerk-secretaris</i> (1)	184 102 — 322 156	—	23	—	6 894 821	—	6 894 821
Commis-secrétaire (1). — <i>Klerk-secretaris</i> (1)	175 759 — 313 646	51	25	—	6 502 929	—	6 502 929
Totaux. — <i>Totalen</i> .		67	63	—	18 476 019	—	18 476 019

(1) Traitements à 135 %.

(1) Wedden aan 135 %.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION II.

SECTIE II.

DESIGNATION — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Parquets de police — Politieparketten					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.1 PERSONNEL SUBALTERNE. LAGER PERSONEEL.							
Rédacteur principal. — <i>Eerstaanwend opsteller</i>	166 800 — 280 800	—	14	—	3 488 100	—	3 488 100
Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	150 000 — 264 000	122	71	25	11 973 050	3 844 800	15 817 850
Employé. — <i>Beambte</i>	132 000 — 198 600	257	29	207	4 251 600	28 774 600	33 026 200
Totaux. — <i>Totalen</i> .		379	114	232	19 712 750	32 619 400	52 332 150

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

SECTION II.

Verzameltabel van de personeelsuitgaven.

SECTIE II.

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
		Minimum	Maximum		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.1	Parquets de police dont le ressort compte une population de 500 000 habitants au moins. — Politieparketten waarvan het gebied ten minste 500 000 inwoners telt	133	119	—	36 035 824	—	36 035 824		
	Parquets de police dont le ressort ne compte pas une population de 500 000 habitants. — Politieparketten waarvan het gebied geen 500 000 inwoners telt	67	63	—	18 476 019	—	18 476 019		
	Parquets de police ; personnel subalterne. — Politieparketten : lager personeel	379	114	232	19 712 750	32 619 400	52 332 150		
	Totaux. — Totalen.	579	296	232	74 224 593	32 619 400	106 843 993		
	Promotions de grades et augmentations barémiques. — Bevorderingen in graad en weddeverhogingen							2 500 000	
	Rémunération du personnel détaché des communes : 13 secrétaires adjoints + 5 commis-secrétaires + 2 rédacteurs + 32 employés. — Bezoldiging van het personeel uit de gemeenten gedetacheerd : 13 adjunct-secretarissen + 5 klerk-secretarissen + 2 opstellers + 32 beampten							12 160 000	
	Recrutements dans la limite du cadre (remplacement des membres du personnel malades et détachés dans des Cabinets ministériels). — Aanwervingen binnen de perken van het kader (vervanging van zieke of in ministeriële Kabinetten afgevaardigde personeelsleden).								
	Majoration de 10,41 % (index). — Vermeerdering met 10,41 % (index)							12 648 566	
	Réduction pour vacances de places. — Vermindering wegens vakante betrekkingen							—	
	Totaux A. — Totalen A.							134 152 559	
	Allocations de foyer et de résidence. — Haard- en standplaatstoelagen							2 500 000	
	Majoration de 10,41 % (index). — Vermeerdering met 10,41 % (index)							260 250	
	Allocation de programmation. — Programmatietoelage							4 334 256	
	Totaux B. — Totalen B.							7 094 506	
	Totaux (A+B) : Salaire proprement dit							141 247 065	
	Totalen (A+B) : Eigenlijk loon.								
	Indemnités de naissance. — Geboortevergoedingen							250 000	
	Pécule de vacances. — Verlofgeld							7 375 000	
	Allocations familiales. — Kinderbijslagen							5 000 000	
	Indemnités pour frais funéraires. — Vergoedingen wegens begrafeniskosten							200 000	
	Majoration de 10,41 % (index). — Vermeerdering met 10,41 % (index)							520 500	
	Totaux : Allocations directes. — Totalen : Directe toelagen							13 345 500	
	Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen							8 715 000	
	Totaux généraux. — Algemene totalen							163 307 565	
	Arrondi à : — Afgerond op							163 308 000	

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION II.

SECTIE II.

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Tribunaux de commerce dont le ressort compte une population de 500 000 habitants au moins — Rechtbanken van koophandel waarvan het gebied ten minste 500 000 inwoners telt						
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming			
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal	
11.03.1								
Président (1). — Voorzitter (1)	568 575 — 748 784	6	6	—	4 322 341	—	4 322 341	
Vice-Président (1). — Ondervoorzitter (1).	440 928 — 621 136	6	6	—	3 726 648	—	3 726 648	
Juge (1). — Rechter (1)	370 012 — 550 221	31	31	—	14 781 201	—	14 781 201	
Greffier en chef (1). — Griffier-hoofd van de griffie (1)	370 012 — 509 373	6	6	—	3 016 796	—	3 016 796	
Greffier-chef de service (1). — Griffier- hoofd van dienst (1)	+50 350 — +68 788	2	2	—	797 036	—	797 036	
Greffier (1). — Griffier (1)	214 693 — 353 358	28	28	—	9 596 790	—	9 596 790	
Commis-greffier principal (1). — Eerstaan- wezend klerk-griffier (1)	184 102 — 322 156	—	11	—	3 311 238	—	3 311 238	
Commis-greffier (1). — Griffiersklerk (1).	175 759 — 313 646	15	4	—	772 491	—	772 491	
Totaux. — Totalen.		94	94	—	40 324 541	—	40 324 541	

(1) Traitements à 135 %.

(1) Wedden aan 135 %.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

SECTION II.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTIE II.

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Tribunaux de commerce dont le ressort ne compte pas une population de 500 000 habitants Rechtbanken van koophandel waarvan het gebied geen 500 000 inwoners telt					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.1							
Président ⁽¹⁾ . — Voorzitter ⁽¹⁾	490 568 — 670 777	17	17	—	10 911 806	—	10 911 806
Juge ⁽¹⁾ . — Rechter ⁽¹⁾	370 012 — 550 221	5	5	—	2 292 656	—	2 292 656
Greffier en chef ⁽¹⁾ . — Griffier-hoofd van de griffie ⁽¹⁾	320 371 — 459 732	17	17	—	7 790 540	—	7 790 540
Greffier ⁽¹⁾ . — Griffier ⁽¹⁾	214 693 — 353 358	16	16	—	5 110 477	—	5 110 477
Commis-greffier principal ⁽¹⁾ . — Eerstaan- wezend griffiersklerk ⁽¹⁾	184 102 — 322 156	—	2	—	590 332	—	590 332
Commis-greffier ⁽¹⁾ . — Griffiersklerk ⁽¹⁾ .	175 759 — 313 646	8	6	1	1 307 087	192 346	1 499 433
Totaux. — Totalen.		63	63	1	28 002 898	192 346	28 195 244

⁽¹⁾ Traitements à 135 %.⁽¹⁾ Wedden aan 135 %.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION II.

SECTIE II.

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Tribunaux de commerce Rechtbanken van koophandel					
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
				Ag. définitifs Vast person.	Ag. tempor. Tijdel. person.	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.1	PERSONNEL SUBALTERNE. LAGER PERSONEEL.							
	Rédacteur principal. — E.a. opsteller . . .	166 800 — 280 800	—	11	—	2 643 600	—	2 643 600
	Rédacteur. — Opsteller	150 000 — 264 000	44	31	3	5 198 400	561 600	5 760 000
	Employé principal. — Eerst aanwezend beambte	139 800 — 206 400	—	1	—	163 200	—	163 200
	Employé de greffe. — Griffiebediende . . .	132 000 — 198 600	47	38	128	5 874 000	17 914 800	23 788 800
	Employé contractuel mi-temps. — Beambte onder kontrakt half-time	—	—	—	9	—	594 000	594 000
	Messenger principal. — E.a. bode	128 400 — 164 400	—	4	—	621 200	—	621 200
	Messenger. — Bode	124 800 — 158 400	5	2	1	283 200	136 200	419 400
	Totaux. — Totalen		96	87	141	14 783 600	19 206 600	33 990 200

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

Verzameltabel van de personeelsuitgaven.

[illegible]

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Justices de paix — Vrederegerechten				
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming	
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaats- toelagen</i>						2 200 000
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>						229 020
Allocation de programmation. — <i>Programmatietoelage</i>						9 425 203
Totaux B. — Totalen B.						11 854 223
Totaux (A+B) : Salaire proprement dit						343 323 601
Totalen (A+B) : Eigenlijk loon.						
Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>						500 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>						9 825 000
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>						17 500 000
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoeding wegens begrafenis- kosten</i>						300 000
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>						1 821 750
Totaux : Allocations directes. — Totalen : Directe toelagen						29 946 750
Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgevers- bijdragen sociale verzekeringen</i>						11 000 000
Totaux généraux. — Algemene totalen						384 270 351
Arrondi à : — Afgerond op						384 270 000

(1) Traitements à 135 %.

(1) Wedden aan 135 %.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

SECTION II.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTIE II.

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Tribunaux de police — Politierechtbanken					
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
				Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.1	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
	Juge 1 ^{re} classe (1). — <i>Rechter 1^{ste} klas- se</i> (1)	469 294 — 649 503	49	49	—	29 553 129	—	29 553 129
	Greffier-chef de greffe de plus de 7 mem- bres (1). — <i>Griffier-hoofd van de griffie van meer dan 7 leden</i> (1)	330 078 — 469 440	9	9	—	4 176 983	—	4 176 983
	Greffier-chef de greffe de moins de 7 mem- bres (1). — <i>Griffier-hoofd van de griffie van minder dan 7 leden</i> (1)	297 678 — 437 040	11	11	—	4 732 726	—	4 732 726
	Greffier (1). — <i>Griffier</i> (1)	189 664 — 327 829	42	41	—	12 309 074	—	12 309 074
	Greffier délégué (1). — <i>Afgevaardigd grif- fier</i> (1)	189 664 — 327 829	—	2	—	645 292	—	645 292
	Commis-greffier principal (1). — <i>Eerstaan- wezend klerk-griffier</i> (1)	184 102 — 322 156	—	9	—	2 685 633	—	2 685 633
	Commis-greffier (1). — <i>Klerk-griffier</i> (1)	175 759 — 313 646	26	17	—	4 046 864	—	4 046 864
	Rédacteur principal. — <i>E.a. opsteller</i>	166 800 — 280 800	—	3	—	699 600	—	699 600
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	150 000 — 264 000	24	11	10	1 813 200	1 692 000	3 505 200
	Employé principal. — <i>E.a. beampte</i>	139 800 — 206 400	—	5	—	844 800	—	844 800
	Employé. — <i>Beampte</i>	132 000 — 198 600	40	16	24	2 399 000	3 369 000	5 768 000
	Messenger principal. — <i>E.a. bode</i>	128 400 — 164 400	—	1	—	164 400	—	164 400
	Messenger. — <i>Bode</i>	124 800 — 158 400	1	—	—	—	—	—
	Totaux. — <i>Totalen</i> .		202	174	34	64 070 701	5 061 000	69 131 701
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i>							1 100 000
	Recrutements dans la limite du cadre (remplacement des membres du personnel malades et détachés dans des Cabinets ministériels). — <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader (vervanging van zieke of in ministeriële Kabinetten afgevaardigde personeelsleden)</i> .							—
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>							—
	Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>							7 311 120
	Totaux A. — <i>Totalen A.</i>							77 542 821
	Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaats-toelagen</i> .							680 000
	Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>							70 788
	Allocation de programmation. — <i>Programmatietoelage</i>							2 283 161
	Totaux B. — <i>Totalen B.</i>							3 033 949
	Totaux (A+B) : Salaire proprement dit							80 576 770
	Totalen (A+B) : Eigenlijk loon.							

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Tribunaux de police — Politierechtbanken					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>						135 000	
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>						2 600 000	
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>						3 900 000	
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafenis- kosten</i>						220 000	
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>						405 990	
Totaux : Allocations directes. — Totalen : Directe toelagen						7 260 990	
Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgevers- bijdragen sociale verzekeringen</i>						2 680 000	
Totaux généraux. — Algemene totalen						90 517 760	
Arrondi à : — Afgerond op						90 518 000	

(1) Traitements à 135 %.

(1) Wedden aan 135 %.

Art.	DESIGNATION	Total juridictions ordinaires — Totaal gewone rechtsmachten Evaluation — Raming	AANWIJZING	Art.
11.03.1	SERVICES TEMPORAIRES. AGENTS TEMPORAIRES. Personnel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes).			11.03.1
	Messenger-audancier	13 500 000	Hulpdeurwaarder ter rolle.	
	Auxiliaire de greffe	6 000 000	Hulpbediende van de griffie.	
	Nettoyeuse et chauffeur de chaudière... ..	30 300 000	Schoonmaakster en ketelstoker.	
	Sous-totaux.	49 800 000	Subtotalen.	
	Docteur en droit — stagiaire	8 019 000	Docter in de rechten — stagiaire.	
	Majoration de 10,41 % (index)	6 018 958	Vermeerdering met 10,41 % (index).	
	Totaux A.	63 837 958	Totalen A.	
	Allocations de foyer et de résidence	2 200 000	Haard- en standplaatstoelagen.	
	Majoration de 10,41 % (index)	229 020	Vermeerdering met 10,41 % (index).	
	Allocation de programmation	2 395 700	Programmatietoelage.	
	Totaux B.	4 824 720	Totalen B.	
	Totaux (A+B) : Salaire proprement dit.	68 662 678	Totalen (A+B) : Eigenlijk loon.	
	Indemnités de naissance	120 000	Geboortevergoedingen.	
	Pécule de vacances	4 300 000	Verlofgeld.	
	Allocations familiales	1 200 000	Kinderbijslagen.	
	Indemnités pour frais funéraires	100 000	Vergoedingen wegens begrafeniskosten.	
	Majoration de 10,41 % (index)	124 920	Vermeerdering met 10,41 % (index).	
	Totaux : Allocations directes.	5 844 920	Totalen : Directe toelagen.	
	Contributions patronales aux assurances sociales ...	6 950 000	Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen.	
	Totaux généraux.	81 457 598	Algemene totalen.	
	Arrondi à :	81 458 000	Afgerond.	

Art.	DESIGNATION	Juridictions ordinaires — Gewone rechtsmachten	AANWIJZING	Art.
11.03.1				11.03.1
	Services permanents :		Vaste diensten :	
	— Cours du travail	105 878 623	— Arbeidshoven.	
	— Tribunaux du travail	365 788 033	— Arbeidsrechtbanken.	
	— Cour de Cassation	49 523 986	— Hof van Verbreking.	
	— Cours d'appel	241 537 990	— Hoven van beroep.	
	— Tribunaux de première instance	911 663 453	— Rechtbanken van eerste aanleg.	
	— Tribunaux de première instance : parquets de police	163 307 565	— Rechtbanken van eerste aanleg : politieparketten.	
	— Tribunaux de commerce	135 634 384	— Rechtbanken van koophandel.	
	— Justices de paix	384 270 351	— Vrederechten.	
	— Tribunaux de police	90 517 760	— Politierechtbanken.	
		2 448 122 145		
	Services temporaires	81 457 598	Tijdelijke diensten.	
		2 529 579 743		
	Diminution pour départs et mises à la retraite	—20 297 000	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioen- stellingen.	
	Remplacement des membres du personnel malades et détachés dans des cabinets ministériels	4 081 557	Vervanging van zieke of in ministeriële kabinetten afgevaardigde personeelsleden.	
	Révalorisation des traitements	191 671 000	Herwaardering van de wedden.	
	Total.	2 705 035 300	Totaal.	
	Arrondi à :	2 705 036 000	Afgerond op.	

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION II.

SECTIE II.

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal		Auditorat général et Cour militaire Auditoraat-generaal en Militair Gerechtshof					
		Minimum	Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
					Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.2	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.								
	Premier Président (1). — Eerste Voorzit- ter (1)	639 491	819 700	1	1	—	819 700	—	819 700
	Auditeur général (1). — Auditeur-gene- raal (1)	639 491	819 700	1	1	—	819 700	—	819 700
	Premier avocat général (1). — Eerste advokaat-generaal (1)	568 575	748 784	1	1	—	748 784	—	748 784
	Avocat général (1). — Advokaat-gene- raal (1)	526 026	706 235	3	3	—	2 118 705	—	2 118 705
	Substitut A.G. (1). — Substituut-A.G. (1).	429 294	649 503	5	5	—	3 211 971	—	3 211 971
	Greffier en chef (1). — Hoofdgreffier (1).	394 124	533 484	1	1	—	533 484	—	533 484
	Greffier-chef de service (1). — Griffier- diensthoofd (1)	+50 350	68 788	1	1	—	473 205	—	473 205
	Greffier (1). — Griffier (1)	273 567	412 928	3	3	—	1 238 782	—	1 238 782
	Commis-greffier principal (1). — E.a. klerk- greffier (1)	189 664	327 829	—	1	—	327 829	—	327 829
	Commis-greffier (1). — Klerk-greffier (1).	181 016	320 028	1	—	—	—	—	—
	Secrétaire (1). — Secretaris (1)	368 593	507 955	1	1	—	507 955	—	507 955
	Secrétaire adjoint (1). — Adjunct-secreta- ris (1)	252 293	391 653	4	4	—	1 541 707	—	1 541 707
	Secrétaire adjoint à titre personnel et com- mis-secrétaire principal (1). — Adjunct- secretaris titulaire en e.a. klerk-secreta- ris (1)	189 664	327 829	—	4	—	1 311 314	—	1 311 314
	Commis-secrétaire (1). — Klerk-secreta- ris (1)	182 016	320 028	4	—	—	—	—	—
	Traducteur. — Vertaler	208 800	322 800	1	1	—	237 600	—	237 600
	Rédacteur principal. — E.a. opsteller . . .	166 800	280 800	—	3	—	758 400	—	758 400
	Rédacteur. — Opsteller	150 000	264 000	5	2	—	409 200	—	409 200
	Commis. — Klerk	132 000	198 600	7	—	7	—	952 800	952 800
	Messenger principal. — E.a. bode	128 400	164 400	—	3	—	466 800	—	466 800
	Messenger. — Bode	124 800	158 400	6	2	1	283 200	141 600	424 800
	Totaux. — Totalen.			45	37	8	15 808 336	1 094 400	16 902 736

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème — Weddeschaal Minimum Maximum	Auditorat général et Cour militaire Auditoraat-generaal en Militair Gerechtshof					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i>							225 000
Recrutements dans la limite du cadre. — <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader</i>							—
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>							—
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>							1 782 997
Réduction pour vacances de places. — <i>Vermindering wegens vakante betrekkingen</i>							—
Totaux A. — Totalen A.							18 910 733
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaats-toelagen</i>							135 000
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>							14 054
Allocation de programmation. — <i>Programmatietoelage</i>							541 000
Totaux B. — Totalen B.							690 054
Totaux (A+B) : Salaire proprement dit							19 600 787
Totalen (A+B) : Eigenlijk loon.							
Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>							80 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>							562 500
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>							525 000
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>							60 000
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>							54 653
Totaux : Allocations directes. — Totalen : Directe toelagen							1 282 153
Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen</i>							529 400
Totaux généraux. — Algemene totalen							21 412 340
Arrondi à : — Afgerond op							21 413 000

(1) Traitements à 135 %.

(1) Wedden aan 135 %.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION II.

SECTIE II.

Art	DESIGNATION — AANWIJZING	Barème — Widdeschaal Minimum Maximum	Conseils de guerre — Krijgsraden					
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
				Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.2	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
	Auditeur militaire (1). — Krijgsauditeur (1).	490 568 — 670 777	8	8	—	5 290 963	—	5 290 963
	Premier substitut (1). — Eerste sub- stituit (1)	404 051 — 636 737	26	21	—	12 643 366	—	12 643 366
	Substitut (1). — Substituut (1)	370 012 — 550 221	33	23	—	10 646 244	—	10 646 244
	Greffier en chef (1). — Hoofdgriffier (1).	320 371 — 459 732	3	3	—	1 347 630	—	1 347 630
	Greffier en chef en campagne (1). — Hoofdgriffier te velde (1)	320 371 — 459 732	—	1	—	459 732	—	459 732
	Greffier-chef de service (1). — Griffier- diensthoofd (1)	+50 350 — 69 788	6	6	—	2 487 491	—	2 487 491
	Greffier (1). — Griffier (1)	214 693 — 353 358	48	31	—	10 473 641	—	10 473 641
	Commis-greffier principal (1). — E.a. klerk- griffier (1)	184 102 — 322 156	—	4	—	1 128 459	—	1 128 459
	Commis-greffier (1). — Klerk-griffier (1).	175 759 — 313 646	9	4	—	1 034 647	—	1 034 647
	Rédacteur principal. — E.a. opsteller . . .	166 800 — 280 800	—	5	—	1 345 200	—	1 345 200
	Rédacteur. — Opsteller	150 000 — 264 000	8	3	—	595 200	—	595 200
	Employé principal. — E.a. beampte	139 800 — 206 400	—	4	—	792 000	—	792 000
	Employé. — Beampte	132 000 — 198 600	29	8	14	1 187 400	1 982 400	3 169 800
	Messenger principal. — E.a. bode	128 400 — 164 400	—	3	—	491 400	—	491 400
	Messenger. — Bode	124 800 — 158 400	6	3	—	450 000	—	450 000
	Totaux. — Totalen.		176	127	14	50 373 373	1 982 400	52 355 773
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — Bevorderingen in graad en weddeverhogingen							625 000
	Recrutements dans la limite du cadre. — Aanwervingen binnen de perken van het kader							—
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nou- veaux. — Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen							—
	Majoration de 10,41 % (index). — Vermeerdering met 10,41 % (index)							5 515 298
	Réduction pour vacances de places. — Vermindering wegens vakante betrekkingen							—
	Totaux A. — Totalen A.							58 496 071

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème		Conseils de guerre — Krijgsraden					
	Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
	Minimum	Maximum		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard en standplaats-toelagen</i>			250 000					
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>			26 025					
Allocation de programmation. — <i>Programmattetoelage</i>			1 679 539					
Totaux B. — <i>Totalen B.</i>			1 955 564					
Totaux (A+B) : Salaire proprement dit			60 451 635					
Totalen (A+B) : Eigenlijk loon.								
Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>			130 000					
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>			1 762 500					
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>			2 750 000					
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoeding wegens begrafenis-kosten</i>			100 000					
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>			286 275					
Totaux : Allocations directes. — <i>Totalen : Directe toelagen</i>			5 028 775					
Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen</i>			1 800 000					
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>			67 280 410					
Arrondi à : — <i>Afgerond op</i>			67 280 000					

(1) Traitements à 135 %.

(2) Wedden aan 135 %.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION II.

SECTIE II.

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Conseils de guerre Krijgsraden					
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
				Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03.2	SERVICES TEMPORAIRES. AGENTS DEFINITIFS DETACHES ET AGENTS TEMPORAIRES. TIJDELIJKE DIENSTEN. GEDETACHEERDE VASTAANGESTELDE PERSONEELS- LEDEN EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN.							
	Membre civil (1). — <i>Burgerlijk lid</i> (1) ...	370 012 — 550 221	—	1	—	550 221	—	550 221
	Greffier en chef en campagne (1). — <i>Hoofdgreffier te velde</i> ...	320 371 — 459 732	—	2	—	919 464	—	919 464
	Greffier-chef de service (1). — <i>Greffier-</i> <i>diensthooft</i> (1) ...	+50 350 — +68 788	—	2	—	844 292	—	844 292
	Greffier (1). — <i>Greffier</i> (1) ...	214 693 — 353 358	—	11	2	3 673 389	706 716	4 380 105
	Commis-greffier principal (1). — <i>E.a. klek-</i> <i>greffier</i> (1) ...	184 102 — 322 155	—	1	—	297 257	—	297 257
	Commis-greffier (1). — <i>Greffiersklerk</i> (1).	175 759 — 313 645	—	1	—	288 742	—	288 742
	<i>Personnel auxiliaire</i> (full-time ou à prestations incomplètes) : — <i>Hulp personeel</i> (full-time of met onvolledige prestaties) : Nettoyeuse. — <i>Schoonmaakster</i> ...		—	—	6	—	708 000	708 000
	Totaux. — <i>Totalen</i> .		—	18	8	6 573 365	1 414 716	7 988 081
	Promotions de grade et augmentations barémique. — <i>Bevorderingen</i> <i>in graad en weddeverhogingen</i> ...							95 000
	Recrutements dans la limite du cadre. — <i>Aanwervingen binnen de</i> <i>perken van het kader</i> ...							—
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nou- veaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe</i> <i>diensten of betrekkingen</i> ...							—
	Prise en charge éventuelle des nettoyeuses des Conseils de guerre de Bruxelles et Gand. — <i>Eventueel ten laste nemen van de schoon-</i> <i>maaksters van de Krijgsraden te Brussel en Gent</i> ...							1 067 000
	Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 %</i> <i>(index)</i> ...							841 449
	Totaux A. — <i>Totalen A.</i>							9 991 530
	Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaats toe-</i> <i>lagen</i> ...							27 000
	Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 %</i> <i>(index)</i> ...							2 811

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Krijgsraden Conseils de guerre					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Allocation de programmation. — <i>Programmatietoelage</i>							269 714
Totaux B. — <i>Totalen B.</i>							299 525
Totaux (A+B) : Salaire proprement dit							10 291 055
Totalen (A+B) : Eigenlijk loon.							
Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>							
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeeld</i>							45 000
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>							325 000
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoeding wegens begrafenis-</i> <i>kosten</i>							350 000
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 %</i> <i>(index)</i>							35 000
							36 435
Totaux : Allocations directes. — <i>Totalen : Directe toelagen</i>							791 435
Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgevers-</i> <i>bijdragen sociale verzekeringen</i>							550 753
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>							11 633 243
Arrondi à : — <i>Afgerond op</i>							11 633 000

(1) Traitements à 135 %.

(1) Wedden aan 135 %.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

Verzameltabel van de personeelsuitgaven.

Art.	DESIGNATION	Justice militaire <i>Militair gerecht</i>	AANWIJZING	Art.
11.03.2				11.03.2
	Services permanents :		Vaste diensten :	
	— Auditorat général et cour militaire	21 412 340	— Auditoraat-generaal en militair gerechtshof.	
	— Conseils de guerre	67 280 410	— Krijgsraden.	
		88 692 750		
	Services temporaires	11 633 243	Tijdelijke diensten.	
		100 325 993		
	Diminution pour départs et mises à la retraite	— 338 366	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppensioen- stellingen.	
	Revalorisation des traitements	8 329 000	Herwaardering van de wedden.	
	Total.	108 316 627	Totaal.	
	Arrondi à :	108 316 000	Afgerond op.	

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

SECTION II.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTIE II.

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème		Police judiciaire. Gerechtelijke politie					
		Minimum	Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
					Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
		Weddeschaal							
11.03.3	SERVICES PERMANENTS. AGENTS DEFINITIFS ET TEMPORAIRES. VASTE DIENSTEN. VASTAANGESTELDE EN TIJDELIJKE PERSONEELSLEDEN. Officier-commissaire général aux délégations judiciaires. — Officier-commissaris-generaal voor gerechtelijke opdrachten .. Officier-commissaire en chef aux délégations judiciaires. — Officier-hoofdcommissaris voor gerechtelijke opdrachten .. Officier-commissaire principal de première classe aux délégations judiciaires. — Officier-eerstaanwezend commissaris eerste klasse voor gerechtelijke opdrachten Officier-commissaire principal aux délégations judiciaires. — Officier-eerstaanwezend commissaris voor gerechtelijke opdrachten Officier-commissaire aux délégations judiciaires. — Officier-commissaris voor gerechtelijke opdrachten Officier judiciaire. — Gerechtelijk officier. Chef de laboratoire principal de 1 ^{re} classe. — E.a. laboratoriumchef 1 ^{ste} klasse . Chef de laboratoire principal. — E.a. laboratoriumchef Chef du laboratoire de Bruxelles. — Chef van het laboratorium te Brussel Chef de laboratoire en province. — Laboratoriumchef elders in België Agent-inspecteur judiciaire principal de 1 ^{re} classe. — E.a. gerechtelijk agent-inspecteur 1 ^{ste} klasse Agent-inspecteur judiciaire principal. — E.a. gerechtelijk agent-inspecteur Agent-inspecteur judiciaire. — Gerechtelijk agent-inspecteur Opérateur principal de laboratoire de 1 ^{re} classe. — E.a. laboratorium-operateur 1 ^{ste} klasse Opérateur principal de laboratoire. — E.a. operateur van een laboratorium	273 032 — 397 065 (¹) 384 000 — 636 000 372 000 — 537 000 330 000 — 497 100 300 000 — 443 100 300 000 — 443 100 372 000 — 537 000 330 000 — 497 100 324 000 — 496 200 300 000 — 443 100 252 600 — 410 000 222 600 — 380 000 195 000 — 315 000 252 600 — 410 000 222 600 — 380 000	— — — — — 182 — — 9 — — — 571 — — — — 43	1 9 39 47 99 — 2 2 — 5 119 104 250 8 3	— — — — — — — — — — — — — — — — —	397 065 5 724 000 20 943 000 22 811 700 42 685 200 — 1 044 000 994 200 — 2 125 200 48 790 000 34 241 675 52 604 400 3 280 000 1 032 900	— — — — — — — — — — — — — — — — —	397 065 5 724 000 20 943 000 22 811 700 42 685 200 — 1 044 000 994 200 — 2 125 200 48 790 000 34 241 675 52 604 400 3 280 000 1 032 900	

(1) Voir rubrique « Revalorisation des échelles de traitement non fixés au 1^{er} avril 1972 ».

(1) Zie rubriek « Revalorisatie van de op 1 april 1972 niet-vastgestelde schalen ».

DESIGNATION Art. — AANWIJZING	Barème Weddeschaal Minimum Maximum	Police judiciaire. Gerechtelijke politie					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Running		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Opérateur de laboratoire. — <i>Operateur van een laboratorium</i>	195 000 — 315 000	—	22	—	4 815 600	—	4 815 600
Chef du service radio-technique. — <i>Radio-technisch diensthoofd</i>	300 000 — 443 100	1	—	—	—	—	—
Secrétaire adjoint de parquet-chef de service. — <i>Adjunct-secretaris van het parket-dienstchef</i>	196 328 — 299 043	—	1	—	299 043	—	299 043
Secrétaire-adjoint de parquet. — <i>Adjunct-secretaris van het parket</i>	(¹) 159 032 — 261 747	—	29	—	7 507 898	—	7 507 898
Commis-secrétaire principal de parquet. — <i>E.a. klerk-secretaris van het parket</i>	(¹) 136 372 — 238 634	—	33	—	7 562 814	—	7 562 814
Commis-secrétaire de parquet. — <i>Klerk-secretaris van het parket</i>	(¹) 130 192 — 232 330	—	1	—	164 491	—	164 491
Traducteur-reviseur. — <i>Vertaler-revisor</i>	(²) 258 000 — 412 200	—	—	—	—	—	—
Ingénieur technicien. — <i>Technisch ingenieur</i>	224 000 — 360 800	159	1	—	233 400	—	233 400
Rédacteur principal de parquet. — <i>E.a. opsteller bij het parket</i>	166 800 — 250 800	—	9	—	2 245 800	—	2 245 800
Rédacteur de parquet. — <i>Opsteller bij het parket</i>	150 000 — 264 000	—	21	1	3 522 000	150 000	3 672 000
Employé principal. — <i>E.a. bediende</i>	139 800 — 206 400	—	1	—	202 800	—	202 800
Commis-sténodactylographe. — <i>Klerk-stenodactylograaf</i>	135 000 — 201 600	—	1	—	147 600	—	147 600
Employé de parquet. — <i>Parketklerk</i>	132 000 — 198 600	—	8	38	1 161 000	5 145 000	6 306 000
Opérateur. — <i>Operateur</i>	132 000 — 198 600	—	2	2	282 000	267 000	549 000
Messenger principal. — <i>E.a. bode</i>	128 400 — 164 400	—	1	—	164 400	—	164 400
Messenger de parquet. — <i>Bode van het parket</i>	124 800 — 158 400	8	3	—	412 800	—	412 800
Conducteur d'auto-mécanicien. — <i>Autobestuurder-mecanicien</i>	139 200 — 175 200	36	26	1	3 942 800	139 200	4 082 000
Conducteur d'auto-mécanicien principal. — <i>E.a. autobestuurder-mecanicien</i>	141 000 — 177 000		4	—	696 000	—	696 000
Conducteur d'auto-mécanicien principal-chef d'atelier. — <i>E.a. autobestuurder-mecanicien-werkmeester</i>	154 800 — 190 800		1	—	188 400	—	188 400
Conducteur d'auto-mécanicien-chef d'atelier. — <i>Autobestuurder-mecanicien-werkmeester</i>	141 000 — 177 000		—	—	—	—	—
Premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe-mécanicien de véhicules. — <i>Eerste-vakman-rijtuigmechanicien-ploegbaas</i>	154 800 — 190 800		1	—	188 400	—	188 400
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	130 200 — 166 200	1	1	—	142 200	—	142 200
Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	128 400 — 164 400		1	—	164 400	—	164 400
Recrutement au cours de 1972. — <i>Aanwervingen in de loop van 1972</i>	—	—	113	—	31 516 142	—	31 516 142
Personnel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes). — <i>Hulppersoneel (full-time of met onvolledige prestaties)</i>	—	—	—	24	—	2 094 503	2 094 503
Totaux. — <i>Totalen</i>	—	1 010	968	66	302 233 328	7 795 703	310 029 031

DESIGNATION Art. AANWIJZING	Barème Widdeschaal Minimum Maximum	Police judiciaire. Gerechtelijke politie					
		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
			Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i>						2 838 096	
Revalorisation des échelles de traitements non fixés au 1 ^{er} avril 1972. — <i>Revalorisatie van de op 1 april 1972 niet-vastgestelde schalen</i>						8 930 826	
Recrutements dans la limite du cadre. — <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader</i>						—	
Application de la classe « 21 ans ». — <i>Toepassing van de klas « 21 jaar »</i>						7 276 800	
Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>						1 411 200	
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>						34 403 582	
Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i>						364 889 535	
Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen</i>						—6 507 000	
Totaux A. — <i>Totalen A.</i>						358 382 535	
Allocations pour fonctions supérieures. — <i>Toelagen voor hogere functies</i>						—	
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaats-toelagen</i>						2 677 400	
Allocation de programmation. — <i>Programmatietoelage</i>						10 925 661	
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>						278 717	
Totaux B. — <i>Totalen B.</i>						13 881 778	
Totaux (A+B) : Salaire proprement dit						372 264 313	
Totaux (A+B) : Eigenlijk loon.							
Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>						752 382	
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>						14 110 543	
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>						16 026 526	
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoeding wegens begrafenis-kosten</i>						216 000	
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Vermeerdering met 10,41 % (index)</i>						3 238 072	
Totaux : Allocations directes. — <i>Totalen : Directe toelagen</i>						34 343 523	
Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen</i>						11 968 425	
Application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse. — <i>Toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming</i>						27 774 000	
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>						446 350 261	
Arrondi à : — <i>Afgerond op</i>						446 351 000	

**TABLEAU RÉCAPITULATIF DES DÉPENSES
DE PERSONNEL.**

Section II

VERZAMELSTAAT DER PERSONEELSUITGAVEN

Sectie II.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

SECTION II.

	Juridictions ordinaires — Gewone rechtsmachten			
	Cadre — Kader	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>
		Agents définitifs — <i>Vast person.</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk person.</i>	
Services définitifs. — <i>Vaste diensten</i>	5 390	4 364	1 280	2 623 578 000
Services temporaires. — <i>Tijdelijke diensten</i>	—	—	—	81 458 000
Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking gestelde personeelsleden</i>	—	—	—	—
Totaux. — Totalen	5 390	4 364	1 280	2 705 036 000

Uitzenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION II.

Justice militaire <i>Militair gerecht</i>				Police judiciaire <i>Gerechtelijke politie</i>				TOTAUX — TOTALEN			
Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>
	Agents définitifs — <i>Vast person.</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk person.</i>			Agents définitifs — <i>Vast person.</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk person.</i>			Agents définitifs — <i>Vast person.</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk person.</i>	
221	164	22	96 683 000	1 010	968	66	446 351 000	6 612	5 496	1 368	3 166 612 000
—	18	8	11 633 000	—	—	—	—	—	18	8	93 091 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
221	182	30	108 316 000	1 010	968	66	446 351 000	6 621	5 514	1 376	3 259 703 000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel der personeelsuitgaven.

SECTION III.

SECTIE III.

Art.	Litt.	DESIGNATION AANWIJZING	Traitements Wedden	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totaux Totalen
11.03		TRAITEMENTS ET RETRIBUTIONS DES MINISTRES DES CULTES. WEDDEN EN BEZOLDIGINGEN VAN DE BEDIENAREN VAN DE EREDIENSTEN.					
1		Culte catholique. — Katholieke eredienst.					
		Archevêque. — Aartsbisschop	586 173	1	1	586 173	
		Evêques. — Bisschoppen	469 556	7	7	3 286 892	
		Vicaires généraux d'archevêché. — Vicarissen- generaal van het aartsbisdom	165 212	5	5	826 060	
		Vicaires généraux d'évêché. — Vicarissen-gene- raal van het bisdom	152 851	21	21	3 209 892	
		Chanoines d'archevêché. — Kanunniken van het aartsbisdom	108 562	12	12	1 302 744	
		Chanoines d'évêché. — Kanunniken van het bisdom	108 562	56	56	6 079 472	
		Secrétaires d'archevêché. — Secretarissen van het aartsbisdom	108 562	5	5	542 810	
		Secrétaires d'évêché. — Secretarissen van het bisdom	108 562	21	21	2 279 802	
		Curés et desservants. — Pastoors en kerkbedie- naren	81 782	3 849	3 724	304 556 168	
		Chapelains et vicaires. — Kapelannen en onder- pastoors „	81 782	2 859	2 771	226 617 922	
		Bonifications aux invalides de guerre. — Bonifi- caties aan oorlogsinvaliden				352 500	
		Totaux. — Totalen.		6 836	6 623	549 640 435	549 640 435
		Vicaires-coadjuteurs. Rétributions. Desservants d'églises-annexes et desservants du service du culte aux frontières franco-belge et belgo-luxem- bourgeoise. Indemnités. — Onderpastoors- coadjutors. Bezoldigingen. Kerkbedienaren van bijkerken en kerkbedienaren van de eredienst van de Frans-Belgische en Belgisch-Luxem- burgse grenzen. Vergoedingen					4 985 200
		Prévisions pour la création de places dans un ministère paroissial. — Vooruitzichten voor het oprichten van plaatsen in een parochiaal minis- terie					1 717 422
		Sous-total. — Subtotaal.					556 343 057
		Majoration de 49,054 % (index). — Vermeerde- ring met 49,054 % (index)					272 908 523
		Sous-totaux. — Subtotalen.					829 251 580
		Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — Vermindering voor voorzien- bare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.					
		Totaux A. — Totalen A.					829 251 580

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Uiteenzettingstabel
van de personeelsuitgaven (vervolg).

Art.	Litt.	DESIGNATION AANWIJZING	Traitements Wedden	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totaux Totalen
11.03		Allocations pour fonctions supérieures. — <i>Toe- lagen voor hogere functies</i>					—
		Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatsstoelagen</i>					27 144 640
		Majoration de 49,054 % (index). — <i>Vermeerde- ring met 49,054 % (index)</i>					13 315 532
		Totaux B. — <i>Totalen B.</i>					40 460 172
		Totaux (A+B) : Salaire proprement dit. Totalen (A+B) : Eigenlijk loon.					869 711 752
		Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedin- gen</i>					—
		Pécule de vacances. — <i>Verlofgeeld</i>					—
		Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>					—
		Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedin- gen wegens begrafenis-kosten</i>					—
		Indemnités pour accidents du travail. — <i>Vergoe- dingen voor arbeidsongevallen</i>					—
		Majoration de 49,054 % (index). — <i>Vermeerde- ring met 49,054 % (index)</i>					—
		Totaux : Allocations directes					—
		Totalen : Directe toelagen.					—
		Allocation de programmation. — <i>Programmatie- toelage</i>					34 423 785
		Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen.</i>					30 970 448
		Provision pour traitements non péréqués au 1 ^{er} avril 1972. — <i>Provisie voor niet-herziene wed- den op 1 april 1972</i>					129 033 000
		Totaux généraux. — <i>Algemene totalen.</i>					1 064 138 985
		Arrondi à : — <i>Afgerond op.</i>					1 064 139 000
2		Culte protestant. — <i>Protestantse eredienst.</i>					
		Pasteur-président. — <i>Predikant-voorzitter</i>	360 294	1	1	360 294	
		Prémiers-pasteurs. — <i>Eerste predikanten</i>	142 552	12	12	1 710 624	
		Pasteurs. — <i>Predikanten</i>	117 832	40	40	4 713 280	
		Pasteurs auxiliaires. — <i>Hulp-predikanten</i>	81 782	6	6	490 692	
		Secrétaire de synode. — <i>Secretaris van de synode</i>	117 832	3	3	353 496	
		Totaux. — <i>Totalen.</i>		62	62	7 628 386	7 628 386
		Crédit provisionnel pour création de places dans un ministère paroissial. — <i>Provisioneel krediet voor oprichting van plaatsen in een parochiaal ministerie</i>					570 208

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Uiteenzettingstabel
van de personeelsuitgaven (vervolg).

Art. Litt.	DÉSIGNATION AANWIJZING	Traitements Wolten	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totaux Totalen
11.03	Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en wedde- verhogingen</i>					—
	Recrutements dans la limite du cadre. — <i>Aan- wervingen binnen de perken van het kader</i>					—
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>					—
	Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i> .					8 198 594
	Majoration de 49,054 % (index). — <i>Vermeerde- ring met 49,054 % (index)</i>					4 021 738
	Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i> .					12 220 332
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzien- bare uitdienststredingen en pensioenstellingen</i> .					—
	Totaux A. — <i>Totalen A.</i>					12 220 332
	Allocations pour fonctions supérieures. — <i>Toe- lagen voor hogere functies</i>					—
	Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>					460 480
	Majoration de 49,054 % (index). — <i>Vermeerde- ring met 49,054 % (index)</i>					225 884
	Totaux B. — <i>Totalen B.</i>					686 364
	Totaux (A+B) : Salaire proprement dit. Totalen (A+B) : Eigenlijk loon.					12 906 696
	Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedin- gen</i>					60 000
	Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>					—
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>					600 000
	Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafenis-kosten</i>					—
	Indemnités pour accidents du travail. — <i>Vergoe- dingen voor arbeidsongevallen</i>					—
	Majoration de 49,054 % (index). — <i>Vermeerde- ring met 49,054 % (index)</i>					323 756
	Totaux : Allocations directes					983 756
	Totalen : Directe toelagen.					
	Allocation de programmation. — <i>Programmatie- toelage</i>					393 818
	Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen</i> .					449 374

TABLEAU XIII (suite).

TABEL XIII (vervolg).

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).		Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven (vervolg).					
Art.	Litt.	DÉSIGNATION AANWIJZING	Traitements Wedden	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totaux Totalen
11.03		Provision pour traitements non péréqués au 1 ^{er} avril 1972. — <i>Provisie voor niet-herziene wedden op 1 april 1972</i>					1 909 000
		Totaux généraux. — Algemene totalen.					16 642 644
		Arrondi à : — Afgerond op.					16 643 000
3		Culte anglican. — Anglikaanse eredienst.					
		Chapelains. — <i>Kapelanen</i>	105 472	9	5	527 360	
		Chapelain de l'église de Spa. Rétribution — <i>Kapelaan van de kerk te Spa. Bezoldiging</i> ...	117 832		4	471 328	
						43 946	
				9	9	1 042 634	1 042 634
		Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeschaalverhogingen</i>					—
		Recrutements dans la limite du cadre. — <i>Aanwervingen binnen de perken van het kader</i> ...					—
		Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>					—
		Crédit provisionnel pour création de places dans un ministère paroissial. — <i>Provisieel krediet voor oprichting van plaatsen in een parochiaal ministerie</i>					235 664
		Sous-total. — Subtotaal.					1 278 298
		Majoration de 49,054 % (index). — <i>Vermeerdering met 49,054 % (index)</i>					627 056
		Sous-totaux. — Subtotalen.					1 905 354
		Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.</i>					—
		Totaux A. — Totalen A.					1 905 354
		Allocations pour fonctions supérieures. — <i>Toe-lagen voor hogere functies</i>					—
		Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard-en standplaats-toelagen</i>					72 000
		Majoration de 49,054 % (index). — <i>Vermeerde-ring met 49,054 % (index)</i>					35 319
		Totaux B. — Totalen B.					107 319
		Totaux (A+B) : Salaire proprement d't.					2 012 673
		Totalen (A+B) : Eigenlijk loon.					
		Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedin-gen</i>					25 000

TABLEAU XIII (suite).

TABEL XIII (vervolg).

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Uiteenzettingstabel
van de personeelsuitgaven (vervolg).

Art.	Litt.	DÉSIGNATION AANWIJZING	Traitements Wedden	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totaux Totalen
11.03		Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>				—	
		Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>				54 000	
		Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>				—	
		Indemnités pour accidents du travail. — <i>Vergoe- dingen voor arbeidsongevallen</i>				—	
		Majoration de 49,054 % (index). — <i>Vermeerde- ring met 49,054 % (index)</i>				38 753	
		Totaux : Allocations directes				117 753	
		Totalen : Directe toelagen.					
		Allocation de programmation. — <i>Programmatie- toelage</i>				59 407	
		Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen.</i>				71 451	
		Provision pour traitements non péréqués au 1 ^{er} avril 1972. — <i>Provisie voor niet-herziene wed- den op 1 april 1972</i>				296 000	
		Totaux généraux. — <i>Algemene totalen.</i>				2 557 284	
		Arrondi à : — <i>Afgerond op.</i>				2 558 000	
4		Culte israélite. — <i>Israëlitische eredienst.</i>					
		Grand rabbin. — <i>Opperrabbin</i>	255 234	1	1	255 234	
		Rabbins. — <i>Rabbijsen</i>	105 472	7	7	738 304	
		Ministres officiants. — <i>Officianten</i>	81 782	15	15	1 226 730	
		Secrétaire de consistoire. — <i>Secretaris van het consistorie</i>	117 832	1	1	117 832	
		Totaux. — <i>Totalen.</i>		24	24	2 338 100	2 338 100
		Crédit provisionnel pour création de places dans un ministère paroissial. — <i>Provisioneel krediet voor de oprichting van plaatsen in een paro- chiaal ministerie</i>				210 944	
		Promotions de grade et augmentations baré- miques. — <i>Bevorderingen in graad en wedde- verhogingen</i>				—	
		Recrutements dans la limite du cadre. — <i>Aan- wervingen binnen de perken van het kader</i> ...				—	
		Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Ramingen voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>				—	
		Majoration de 49,054 % (index). — <i>Vermeerde- ring met 49,054 % (index)</i>				1 250 408	
		Sous-totaux. — <i>Subtotalen.</i>				3 799 452	

TABLEAU XIII (suite).

TABEL XIII (vervolg).

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Uiteenzettingstabel
van de personeelsuitgaven (vervolg).

Art. Lit.	DÉSIGNATION AANWIJZING	Traitements Wedden	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totaux Totalen
11.03	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.</i>					—
	Totaux A. — <i>Totalen A.</i>					3 799 452
	Allocations pour fonctions supérieures. — <i>Toe-lagen voor hogere functies</i>					—
	Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard-en standplaatstoelagen</i>					192 000
	Majoration de 49,054 % (index). — <i>Vermeerde-ring met 49,054 % (index)</i>					94 184
	Totaux B. — <i>Totalen B.</i>					286 184
	Totaux (A+B) : Salaire proprement dit. Totalen (A+B) : Eigenlijk loon.					4 085 636
	Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedin-gen</i>					45 000
	Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>					—
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>					385 000
	Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafenis-kosten</i>					—
	Indemnités pour accidents du travail. — <i>Vergoe-dingen voor arbeidsongevallen</i>					—
	Majoration de 49,054 % (index). — <i>Vermeerde-ring met 49,054 % (index)</i>					210 932
	Totaux : Allocations directes					640 932
	Totalen : Directe toelagen.					
	Allocation de programmation. — <i>Programmatie-toelage</i>					137 785
	Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen.</i>					142 479
	Provision pour traitements non péréqués au 1 ^{er} avril 1972. — <i>Provisie voor niet-herziene wed-den op 1 april 1972</i>					592 000
	Totaux généraux. — <i>Algemene totalen.</i>					5 598 832
	Arrondi à : — <i>Afgerond op.</i>					5 599 000